

ÍNDICE

	<i>Página</i>
Mensaje del Director General.....	vii
CAPÍTULO I: CONTRIBUCIÓN AL DEBATE SOBRE EL DESARROLLO	1
A. Incorporación de la ONUDI a los procesos intergubernamentales	2
B. Incorporación de la ONUDI a los procesos interinstitucionales	3
C. Realce de la imagen de la ONUDI ante los Estados Miembros así como ante los Estados no Miembros y el sector privado	4
D. Cooperación con las instituciones de Bretton Woods y el FMAM	5
E. Participación de la ONUDI en las principales conferencias internacionales	5
CAPÍTULO II: DESARROLLO DE PROGRAMAS Y COOPERACIÓN TÉCNICA	11
A. Programas integrados y marcos de servicios para los países	12
B. Agroindustrias y apoyo sectorial	13
C. Producción más limpia y ordenación del medio ambiente	14
D. Eficiencia de la energía industrial	15
E. Promoción de inversiones y tecnología	17
F. Protocolo de Montreal	19
G. Pequeñas y medianas empresas	20
CAPÍTULO III: FORO MUNDIAL	23
A. Informe sobre el desarrollo industrial	23
B. Lucha contra la marginación y la pobreza mediante el desarrollo industrial	24
C. Apoyo a la Conferencia de Ministros Africanos de Industria	24
D. Colaboración con el Centro de Estudios de Economía Africana en materia de investigaciones	25
E. Estadísticas industriales	25
F. Acción Concertada Nórdica	26
G. Conferencia internacional sobre el proceso de innovación y aprendizaje en las ciudades-región dinámicas de China	27
H. Tecnologías ecológicamente racionales	27
I. Venecia II	27

ÍNDICE (continuación)

CAPÍTULO IV: LA DIMENSIÓN REGIONAL	29
A. Países menos adelantados	29
B. África	32
C. Países árabes	36
D. Asia y el Pacífico	39
E. Europa y los NEI	42
F. América Latina y el Caribe	43
G. Representación sobre el terreno	46
CAPÍTULO V: GESTIÓN DEL RENDIMIENTO	49
A. La gestión basada en los resultados-convertir la aplicación de la estrategia en una realidad cotidiana	49
B. Los clientes ante todo	50
C. Consolidación de las finanzas	53
D. Innovación y aprendizaje	56
E. Procesos internos	61
APÉNDICES	65
A. Estadísticas operacionales	66
B. Aprobaciones de proyectos con cargo a las contribuciones voluntarias	78
C. Situación de los programas integrados y los marcos de servicios para los países	80
D. Asistencia técnica a los países menos adelantados	81
E. Programa ordinario de cooperación técnica	87
F. Distribución geográfica de los expertos	89
G. Actividades de capacitación	91
H. Acuerdos celebrados	102
I. Presentaciones de promoción de países	104
J. Compras y contratos	106

ÍNDICE (continuación)

K. Representación de la ONUDI sobre el terreno	107
L. Información relativa al personal	109
M. Publicaciones escogidas	111
N. Reuniones de expertos, simposios, seminarios, cursos prácticos, cursos y otras reuniones	114
ABREVIATURAS	121

Nota: Con efecto al 1º de enero de 2002, la ONUDI introdujo el euro como moneda única de presupuestación, prorrateo de cuotas, contabilidad y presentación de informes sobre su presupuesto ordinario. Sin embargo, las actividades financiadas con recursos extrapresupuestarios continúan consignándose en dólares de los Estados Unidos. Como se indica en el documento IDB.26/4, se están estudiando diversas soluciones para presentar información unificada sobre el presupuesto ordinario y las actividades extrapresupuestarias en euros. Los estados financieros correspondientes al ejercicio terminado en 2002 contendrán información unificada en euros sobre esas actividades.

Mensaje del Director General

Me complace presentar el Informe Anual correspondiente al año 2002, el primero de mi segundo mandato como Director General de la ONUDI. En 2002, año de consolidación para la ONUDI, los beneficios derivados de la transformación administrativa y programática emprendida por la Organización en los cuatro años precedentes sirvieron para afianzar su posición como entidad imprescindible de la colectividad internacional dedicada al desarrollo. Esos logros se caracterizaron en particular por la incorporación de la ONUDI a los procesos intergubernamentales e interinstitucionales, incluida la intensificación de la cooperación con el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), y el realce de su imagen entre los Estados Miembros y los que no lo son.

El año comenzó con buenos auspicios, ya que los Estados Miembros depositaron una vez más su confianza en la Organización y en mi liderazgo, en el noveno período de sesiones de la Conferencia General, celebrado en diciembre de 2001. La Conferencia aprobó el marco programático de mediano plazo 2002-2005, que, si bien sigue firmemente anclado en el Plan general de actividades que se aprobó en el séptimo período de sesiones, establece para las actividades de la ONUDI directrices y prioridades en consonancia con los fines del programa internacional de desarrollo, en constante evolución, y de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en particular. Ese renovado compromiso de los Estados Miembros se volvió a manifestar en el segundo semestre del año, cuando apoyaron con entusiasmo una iniciativa del Japón de elaborar pautas estratégicas encaminadas a mejorar el proceso de ejecución de programas de la ONUDI, iniciativa que fue aprobada por la Junta de Desarrollo Industrial en el mes de noviembre.

A fin de cumplir con mayor eficacia el mandato que me han otorgado los Estados Miembros, introduje durante el año otro conjunto de mejoras administrativas. Entre ellas figura la aplicación de la serie de módulos de servicios racionalizados, que se había reducido de 16 a 8, y una reorganización estructural para reconfigurar las dos divisiones orgánicas de la ONUDI a efectos de coordinar esfuerzos, reforzar los criterios estratégicos y mejorar la capacidad técnica y de ejecución de programas de la Organización. Ese proceso de reestructuración concluyó en agosto de 2002 al nombrarse un nuevo equipo de directores principales, tras un procedimiento de contratación transparente que ha pasado a considerarse un ejemplo de práctica óptima en el sistema de las Naciones Unidas.

En cuanto a sus actividades de cooperación técnica, la ONUDI siguió aplicando el criterio que ha venido perfeccionando en los cinco últimos años, consistente en combinar ciertas intervenciones puntuales resultantes de una serie variada de módulos de servicios para formar un conjunto de servicios integrados. Al hacerlo, la Organización asegura la cooperación interinstitucional y el mayor grado posible de sinergia en su seno, al tiempo que responde de forma global a las necesidades de los países receptores y vincula sus demandas a las prioridades de los donantes. Al respecto, en el curso de 2002 la ONUDI amplió el enfoque de los programas integrados, convirtiéndolo en marcos de servicios para los países, definidos con más amplitud, a fin de tener en cuenta las situaciones más complejas que caracterizan a algunos de los países en desarrollo más grandes, como China, la India e Indonesia. Hasta el mes de diciembre de 2002, la ONUDI había puesto en marcha 51 programas integrados y marcos de servicios para los países.

Mientras continúa formulando y ejecutando programas integrados y marcos de servicios centrados fundamentalmente en los países, la ONUDI ha comenzado a desarrollar también una serie de nuevas iniciativas temáticas cuyo fin es prestar asistencia especializada a los países en desarrollo y a los países con economía en transición para que atiendan sus necesidades de desarrollo particularmente apremiantes. Esas iniciativas tratan de responder a cuestiones fundamentales del programa internacional de desarrollo, a la vez que reflejan la ventaja comparativa de la ONUDI en el ámbito del desarrollo industrial. Además, tales iniciativas se han adoptado especialmente en esferas en las que se había constatado la posibilidad de encontrar nuevas fuentes de financiación, en armonía con la necesidad de aumentar los recursos del presupuesto operativo. La ONUDI puso en marcha dos iniciativas de ese tipo de particular importancia en el marco de la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo y de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, una encaminada a facilitar el comercio, la otra, a fomentar la utilización de la energía rural en actividades productivas.

Además de ofrecer una gran variedad de servicios de cooperación técnica, la ONUDI sigue haciendo importantes aportes conceptuales al debate internacional sobre el desarrollo mediante sus actividades en calidad de foro mundial. Uno de los hechos más notables del año al respecto fue la presentación en julio de una nueva serie de la destacada publicación *Informe sobre el Desarrollo Industrial*, con el tema “Competir mediante la innovación y el aprendizaje”. Otro hecho saliente fue la organización por la ONUDI de una reunión de alto nivel en el mes de octubre en Venecia, en la que se procuró determinar los eslabones perdidos del programa internacional de desarrollo y darles un contenido concreto. La principal conclusión de esa reunión, continuación de otra similar que se había celebrado en septiembre de 2000, fue que los aumentos sostenidos de productividad son uno de los determinantes fundamentales del desarrollo sustentable y equitativo. En esa conclusión se asienta la formulación de la estrategia institucional de la ONUDI, que trata de ayudar a los países en desarrollo y los países con economía en transición a participar en el sistema de producción mundial aumentando su productividad e impulsando economías competitivas, generando oportunidades de empleo productivo diversificado y promoviendo el desarrollo industrial ambientalmente sostenible.

Los logros del año transcurrido que se documentan en el presente informe no habrían podido materializarse sin la dedicación y determinación del personal de la ONUDI, al que expreso mi agradecimiento. Al mismo tiempo, soy muy consciente de que no tenemos tiempo para dormirnos en los laureles y de que en los años venideros debemos procurar que nuestros servicios repercutan con mayor fuerza sobre el terreno, en consonancia con los Objetivos de Desarrollo del Milenio y otras prioridades importantes del programa internacional de desarrollo. Ese fue precisamente el tema que se trató en el retiro de trabajo mantenido por la Junta de Directores en Baden en febrero de 2003, ocasión en que se formularon algunas propuestas iniciales de cómo alcanzar esos objetivos. La concreción de esas propuestas y la consecución de esos objetivos constituyen el reto del año en curso.



Carlos Magariños
Director General

I

Contribución al debate sobre el desarrollo

La ONUDI realizó notables progresos para consolidar su posición tanto en el foro formado por el sistema de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales, como en el caso de las representaciones de los países ante las Naciones Unidas. Tales avances se lograron gracias a la participación activa y la presentación de programas y actividades de la Organización a cuatro niveles:

- ❑ Incorporación de la ONUDI a los procesos intergubernamentales;
- ❑ Incorporación de la ONUDI a los procesos interinstitucionales;
- ❑ Realce de la imagen de la ONUDI ante los Estados Miembros así como ante los Estados no miembros, y el sector privado;
- ❑ Materialización del potencial de cooperación con las instituciones de Bretton Woods y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM).

La participación de la ONUDI en las principales conferencias internacionales fue también especialmente destacada en 2002, en particular, en la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo y en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible. Además, las actividades de seguimiento de conferencias anteriores, como la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, y la Cuarta Conferencia Ministerial de la OMC, celebrada en Doha, demostraron la importante contribución que la ONUDI puede aportar a los esfuerzos globales conexos.

Las Oficinas de la ONUDI en Nueva York y Ginebra desempeñaron un papel esencial para realzar la imagen de la Organización en esas esferas. La Oficina de Nueva York fue indispensable para consolidar la posición de la ONUDI en el foro que forman las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales, así como respecto de las representaciones de los países ante las Naciones Unidas, en particular las de la región africana. Se adoptaron medidas para fortalecer la Oficina de Ginebra con el fin de asegurar la contribución de la ONUDI al debate sobre estrategias de desarrollo basadas en el comercio. De conformidad con el plan de trabajo establecido para esa Oficina se consideró prioritario profundizar en las relaciones con las tres organizaciones de la esfera del comercio que tienen su sede en Ginebra: la Organización Mundial del Comercio (OMC), la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC (CCI).

El presente capítulo expone los aspectos destacados de la reciente participación de la ONUDI en esos temas del debate mundial en curso sobre el desarrollo.

A. Incorporación de la ONUDI a los procesos intergubernamentales

En el quincuagésimo séptimo período de sesiones de la **Asamblea General de las Naciones Unidas**, la participación de la ONUDI tuvo lugar principalmente a nivel de la Segunda Comisión, e incluyó los siguientes puntos:

- Cooperación para el desarrollo industrial - El Director General expuso un panorama general de las actividades, haciendo hincapié en los resultados positivos de la reforma de la ONUDI y en sus logros más importantes. En la resolución 57/243 se acogió con beneplácito la reforma;
- África - La ONUDI presentó un informe especial sobre el examen de las actividades realizadas para la aplicación del Segundo Decenio del Desarrollo Industrial para África, y participó en el debate de la Asamblea General sobre el examen y la evaluación finales de la puesta en práctica del Nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de África en el decenio de 1990. El Día de la Industrialización de África (20 de noviembre), el Presidente de la Asamblea General y el Secretario General de las Naciones Unidas hicieron declaraciones especiales. En diciembre, la ONUDI organizó un almuerzo especial de trabajo para todos los embajadores africanos en Nueva York, centrado en los desafíos que plantea el desarrollo industrial en el contexto de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD);
- Foro mundial de biotecnología (que está previsto celebrar en marzo de 2004 en Concepción (Chile)) - La ONUDI cooperó con el Gobierno de Chile en esa iniciativa y dirigió la palabra a los delegados en una reunión informativa especial. La Asamblea General aprobó la resolución 57/237.

La ONUDI contribuyó a los debates sobre cuestiones de política macroeconómica, actividades operacionales para el desarrollo, y seguimiento de conferencias importantes como la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo, y la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible. En noviembre, se organizó un almuerzo de trabajo para miembros de 30 misiones permanentes en Nueva York, dedicado al seguimiento de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible en la esfera de tecnología y energía así como a las nuevas iniciativas que ha emprendido la ONUDI en ese campo.

La ONUDI tuvo una participación activa en la serie de sesiones de alto nivel del Consejo Económico y Social, que incluyó un discurso del Director General sobre las actividades de la Organización en cuanto a desarrollo de recursos humanos. El Director General copresidió con el Secretario de Estado del Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca el desayuno mesa redonda-ministerial sobre creación de capacidad para el comercio y la inversión. En febrero, la ONUDI asistió a un debate de mesa redonda como preparativo de la serie de sesiones de alto nivel, y presentó un estudio monográfico sobre desarrollo de recursos humanos en materia de calidad y facilitación del comercio, basado en su proyecto del Lago Victoria para mejorar la calidad en la industria pesquera. Dicha contribución se reflejó en el informe sobre desarrollo de recursos humanos preparado por el Secretario General para la serie de sesiones de alto nivel.

B. Incorporación de la ONUDI a los procesos interinstitucionales

La estrecha interacción con la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación facilitó la participación del Director General en las reuniones de la Junta en Roma y Nueva York, así como en las del Comité de Alto Nivel sobre Programas y las del Comité de Alto Nivel sobre Gestión. A lo largo del año, el Director General cumplió con éxito sus funciones de presidente del Comité de Alto Nivel sobre Programas. La labor de la Junta se centró en el examen de los temas de la guía general para la aplicación de la Declaración del Milenio. El Comité de Alto Nivel sobre Programas prestó especial atención al seguimiento de la Cumbre del Milenio, especialmente en el contexto del lanzamiento del Proyecto del Milenio, de las estrategias a seguir en la financiación del desarrollo y el desarrollo sostenible, y de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, mientras que el Comité de Alto Nivel sobre Gestión se ocupó de la seguridad del personal, la reforma del sistema de retribuciones y prestaciones, las tecnologías de la información y las comunicaciones, y la cooperación con la Comisión de Administración Pública Internacional (CAPI).

Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo

En 2002, la ONUDI se incorporó al Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUD), que cuenta con el apoyo operacional de la Oficina del GNUD, en el marco del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Prácticamente todos los organismos de las Naciones Unidas participan en la labor del GNUD, incluido el Banco Mundial en calidad de observador. La presencia de la ONUDI facilitó su participación regular en el diálogo interinstitucional y su contribución a ese diálogo. El objetivo del GNUD es aumentar la coordinación y la transparencia entre todos los organismos participantes, especialmente a nivel extrasede, lo que debería conducir al fortalecimiento de los equipos en los países, a la promoción de un enfoque unificado en la evaluación común para los países (SECP) y la programación (Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo, o MANUD), así como a la ampliación de la cooperación con el Banco Mundial en el contexto de los documentos sobre estrategia de lucha contra la pobreza y de la Unión Europea (UE).

La ONUDI participó regularmente en el Grupo de Apoyo del GNUP (un órgano marco), en el Grupo de Trabajo sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en el Grupo sobre Programas y en el Grupo Asesor Interinstitucional para la selección de coordinadores residentes. También intervino en un equipo de tareas ad hoc para la revisión de las directrices del SECP/MANUD. Merced a su contribución, la ONUDI logró introducir un nuevo indicador de valor añadido en productos manufacturados a la lista de indicadores utilizados para supervisar los progresos realizados en la aplicación de las directrices del MANUD. Las directrices SECP/MANUD revisadas se utilizaron para ejercicios de capacitación en cinco países (Benin, Ecuador, Kenya, Níger y Pakistán). El GNUD aprobó, y puso a prueba en una reunión técnica organizada por el SECP/MANUD en Bratislava en diciembre, las recomendaciones y el plan de aplicación formulados por un equipo de tareas ad hoc sobre un sistema de apoyo y garantía de calidad de los procesos y productos del SECP y el MANUD, en el que participó la ONUDI.

Estrategia básica para el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio

La Cumbre del Milenio pidió que todo el sistema de las Naciones Unidas, incluida la ONUDI, participara activamente en la tarea de plasmar en realidad la Declaración del Milenio y los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Para facilitar el logro de esos objetivos, el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo elaboró y adoptó una estrategia básica que consta de cuatro componentes:

- ❑ Información sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio: informes a nivel de los países y mundial sobre los progresos alcanzados en el logro de esos objetivos;
- ❑ Proyecto del Milenio: magna labor de investigación encabezada por el profesor Jeffrey Sachs;
- ❑ Campaña del Milenio: creación de una coalición encargada de promover y propagar los Objetivos del Milenio;
- ❑ Apoyo operacional: ¿Qué pueden hacer las Naciones Unidas, a nivel de los países, para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio?

La ONUDI, en calidad de miembro del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas, desempeña una función coordinadora de la participación del sistema en el Proyecto del Milenio. Se invitó a la ONUDI a participar en dos de los diez equipos de tareas establecidos en ese marco: en el equipo N° 1 sobre la erradicación de la pobreza, y en el equipo N° 10 sobre transferencia de tecnología.

C. Realce de la imagen de la ONUDI ante los Estados Miembros así como ante los Estados no Miembros y el sector privado

Para remediar el escaso conocimiento de las delegaciones de Nueva York y otros organismos acerca de la labor técnica de la ONUDI, continuó la acción exterior dirigida a propagar los logros y las nuevas iniciativas de la Organización. Por ejemplo, se organizó una disertación, un almuerzo de trabajo y una conferencia de prensa para dar publicidad, en el ámbito de las misiones permanentes, los organismos, y el Proyecto del Milenio, al *Informe sobre el desarrollo industrial*, recientemente editado.

Los esfuerzos por estimular la disposición de los Estados no miembros a considerar la posibilidad de incorporarse a la ONUDI, recibieron un nuevo impulso al aprobarse una decisión de la Junta en mayo de 2002. Se intensificó una campaña especial, comenzada el año anterior y centrada en los pequeños países insulares en desarrollo, por medio de debates, comunicados escritos y un almuerzo de trabajo en Nueva York. La campaña proseguirá en 2003, con una misión programada para los países del Asia sudoriental y los Estados insulares del Pacífico. Se mantuvieron contactos con representantes de Australia, el Canadá y los Estados Unidos de América, que incluyeron una visita de altos cargos canadienses, y una reunión informativa en el Departamento de Estado, en Washington D.C. Además, se establecieron contactos con Estados europeos no miembros, y el Director General visitó Mónaco para estudiar su posible incorporación a la ONUDI.

La cooperación con el sector privado incluyó la participación en el período de sesiones de trabajo dedicado a las Iniciativas del Secretario General relacionadas con el Pacto Mundial, así como en las reuniones de la Asociación Pro Naciones Unidas de los Estados Unidos de América y del Consejo Empresarial para las Naciones Unidas, en las que la ONUDI facilitó diversos tipos de información acerca de sus actividades y modalidades de cooperación con el sector privado.

D. Cooperación con las instituciones de Bretton Woods y el FMAM

Se establecieron numerosos contactos con las instituciones de Bretton Woods, en particular con el Banco Mundial. La ONUDI asistió a un período extraordinario de sesiones del Consejo Económico y Social en el que participó la alta dirección del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional (FMI). Se efectuaron dos visitas a la sede del Banco Mundial y se estudiaron las posibilidades de ampliar la cooperación en las esferas de energía para el desarrollo sostenible, facilitación del comercio y acceso a los mercados, y reconstrucción y rehabilitación posteriores a las crisis, así como la posible cooperación de la ONUDI en la aplicación del documento de estrategia de reducción de la pobreza.

También se materializó la cooperación con el Banco Mundial y la Corporación Financiera Internacional a nivel de proyectos. Con objeto de mejorar el rendimiento de las PYME en dos Estados de Nigeria oriental, la ONUDI, el Banco Mundial y la citada Corporación financiarán y ejecutarán conjuntamente un proyecto de desarrollo de aglomeraciones industriales. En otro proyecto cuyo objetivo es reducir la carga que suponen los reglamentos para los titulares de PYME en Mozambique, la ONUDI y el Banco Mundial coordinan su labor en dos provincias y preparan estrategias conjuntas para la difusión de datos.

La ONUDI, por conducto de su Oficina de Nueva York, procuró establecer una cooperación inicial con determinados Estados Miembros, Partes en el Convenio de Estocolmo, con miras a solicitar su cooperación con la Organización y el FMAM en el sector de los contaminantes orgánicos persistentes. En la sede de la ONUDI se está elaborando una estrategia institucional para la asociación con el FMAM, como elemento importante del examen por parte de dicho Fondo de las estrategias y planes generales de trabajo de los organismos de aplicación y ejecución en 2003. Hasta la fecha, la cartera de proyectos de la ONUDI financiados con ayuda del Fondo se relaciona con los sectores de la biodiversidad, el cambio climático, las aguas internacionales y los contaminantes orgánicos persistentes. En el capítulo II.C se exponen los aspectos más destacados de los proyectos del FMAM que se estaban ejecutando en 2002.

E. Participación de la ONUDI en las principales conferencias internacionales

La ONUDI hizo importantes contribuciones a las principales conferencias celebradas en 2002, mejorando así su posición en el foro mundial en ámbitos esenciales de su mandato. Además, su participación a diversos niveles a lo largo de la fase preparatoria y el seguimiento de esas conferencias se ha traducido en una mejora de la cooperación

con otros protagonistas del debate internacional sobre el desarrollo. A continuación se examinan las actividades de la ONUDI concernientes a esas conferencias, así como la reciente participación de la Organización en actividades de la OMC relacionadas con el comercio, dimanantes de la Cuarta Conferencia Ministerial de la OMC celebrada en Doha. En el capítulo II.A, que trata de los países menos adelantados, se ofrecen detalles sobre la amplia labor de seguimiento de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, que lleva a cabo la ONUDI.

Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo, Monterrey (México), 18 a 22 de marzo

La ONUDI siguió el proceso de preparación de la Conferencia desde el principio y participó activamente en las reuniones del Comité Preparatorio. A nivel de este Comité, la ONUDI presentó dos iniciativas concretas, que también se recogían en la declaración que efectuó el Director General ante el Pleno en la serie de sesiones a nivel ministerial:

- La titulada “Capital de riesgo”, como respuesta al capítulo “Movilización de recursos internacionales para el desarrollo: la inversión extranjera directa y otras corrientes privadas” que incluía enfoques innovadores para movilizar esos fondos. La ONUDI había propuesto originalmente esa iniciativa en 2001 en la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, y la primera alianza con un inversor del sector privado en el marco de dicha iniciativa se firmó al final de 2001. La iniciativa despertó gran interés por parte del sector privado durante una actividad paralela a la sesión final del Comité Preparatorio en enero de 2002;
- La titulada “Enabling developing countries to participate in international trade—Strengthening the supply capacity” presentada en el contexto del capítulo “El comercio internacional como promotor del desarrollo”. Esta iniciativa, que también había sido expuesta en forma inicial en la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, conjuga el fortalecimiento y la mejora de la capacidad productiva con la creación de capacidad en materia de normas, calidad, metrología, acreditación y certificación en los países en desarrollo.

La ONUDI y la Comisión Europea organizaron conjuntamente una actividad paralela titulada “Enabling developing countries to participate in international trade—Strengthening the supply capacity”. Bajo la copresidencia del Comisario de Desarrollo de la Unión Europea, el Ministro de Desarrollo Económico de Burkina Faso y el Director General de la ONUDI, y con asistencia de unos 75 participantes, dicha actividad sirvió para exponer el problema de los obstáculos técnicos al comercio y la necesidad urgente de ayudar a los países en desarrollo. Se presentó también un documento de estrategia de la ONUDI y el Director General anunció la creación de un fondo fiduciario, descrito en el documento de estrategia, con una contribución de la ONUDI de un millón de dólares. Hasta el final del año, cuatro países habían decidido hacer contribuciones por un total aproximado de 700.000 dólares. Se espera que las primeras solicitudes de fondos se hagan a principios de 2003, y también se esperan nuevas contribuciones. Además, varios proyectos de gran envergadura a nivel de país y regional han recibido financiación o están siendo estudiados por los donantes.

La ONUDI participó también en la mesa redonda ministerial sobre alianzas para financiar el desarrollo. Su intervención se relacionó principalmente con la iniciativa sobre capital de riesgo, en cuyo marco la Organización se propone colaborar con inversores privados de recursos de esa naturaleza con el fin de canalizar capital social privado a las pequeñas y medianas empresas de África.

Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, Johannesburgo (Sudáfrica), 26 de agosto a 4 de septiembre

La participación y contribución de la ONUDI en el contexto de la Cumbre Mundial se enmarcó en cuatro tipos de actividad:

- ❑ La declaración del Director General ante el Pleno y la designación de un representante de la ONUDI como especialista en las “plenarias de asociación” sobre cuestiones multisectoriales y sobre energía para el desarrollo sostenible;
- ❑ Las consultas con las delegaciones gubernamentales interesadas a fin de influir en los resultados negociados plasmados en el Plan de Aplicación;
- ❑ La elaboración y promoción de resultados del tipo 2, en particular en las esferas de acceso a la energía y cooperación tecnológica;
- ❑ El puesto de la ONUDI en la exposición de Ubuntu y el puesto conjunto ONUDI/FMAN/OMI en la WaterDome, así como las actividades paralelas propias de la ONUDI y la participación en actividades paralelas de otras entidades participantes.

En la declaración que pronunció ante el Pleno, el Director General propugnó que se recurriera en mayor medida a la cooperación tecnológica en apoyo del desarrollo sostenible, a fin de que no hubiese que hacer frente a los desafíos del mañana con los medios de hoy.

En las sesiones plenarias de asociación, se pidió a un representante de la ONUDI que actuara como especialista técnico en las sesiones sobre cuestiones multisectoriales y de energía. Junto con los expertos en energía del PNUD y del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas, se había invitado previamente a la ONUDI a que participara en la elaboración del folleto relativo a la energía.

La labor de la ONUDI en materia de establecimiento de contactos y celebración de consultas en las etapas iniciales del proceso preparatorio mundial contribuyó a la formulación de recomendaciones pertinentes en el Plan de Aplicación, que contiene texto relativo a varias esferas de interés para la ONUDI, y que viene a reforzar el mandato general de la Organización de trabajar por el desarrollo sostenible.

En cumplimiento del mandato que la Conferencia General confirió al Director General de que aportara a la Cumbre Mundial contribuciones en las esferas en que la ONUDI goza de una ventaja comparativa, la ONUDI formuló propuestas sobre resultados de tipo 2 en las esferas de energía para el desarrollo sostenible y cooperación tecnológica, que se ajustan a los criterios fijados por los Estados Miembros. Las iniciativas de la ONUDI se dieron a conocer el 30 de agosto en el foro de asociación correspondiente.

La iniciativa de la ONUDI relativa a la energía para su uso productivo en zonas rurales busca responder al desafío de la grave insuficiencia de servicios de energía para los sectores más pobres. La ONUDI fue favorablemente acogida como socio en la iniciativa de la Oficina Británica para el Extranjero y la Commonwealth (Alianza para la energía renovable y la eficiencia energética), así como en la iniciativa de la Unión Europea sobre energía para la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible. En reconocimiento de la ventaja comparativa de la ONUDI en esa esfera, la E-7, una asociación de nueve grandes compañías eléctricas de países del G-7, expresó su interés en concluir una carta de acuerdo con la ONUDI, que se firmó en septiembre.

La iniciativa de la ONUDI relativa a la transferencia de tecnología: evaluación de necesidades-promoción de la acción, lanzada el 2 de septiembre, se fundamenta en la

comprensión de que la transferencia eficaz de tecnología requiere un amplio proceso de atención a las necesidades de fomento de la capacidad local en toda la sociedad y, en particular, a tres niveles importantes: país, sector y empresa.

Cerca de 17 países de África, América Latina y Asia han iniciado ya una labor preparatoria de autoevaluación para determinar sus necesidades tecnológicas. La dependencia especial de Cooperación Económica y Técnica entre Países en Desarrollo del PNUD así como el Consejo Mundial de las Empresas para un Desarrollo Sostenible han manifestado su disposición a contribuir al ulterior avance de la iniciativa.

Uno de los puestos de la exposición de Ubuntu tenía como tema principal el programa de producción más limpia de la ONUDI y las actividades de la Organización en materia de energía y cooperación tecnológica. Además, la ONUDI contribuyó a la exposición del sistema común organizada en el Centro de Convenciones Sandton y a la exposición organizada en la WaterDome.

La ONUDI organizó sus propias actividades paralelas que contaron con una nutrida asistencia, que en ocasiones rebasó la capacidad del espacio asignado, y que se vieron honradas con la presencia de varios ministros, entre ellas podemos citar:

- ❑ Energía rural para usos productivos;
- ❑ Iniciativa de la ONUDI sobre transferencia de tecnología: evaluación de necesidades-promoción de la acción;
- ❑ Firma de un documento de proyecto relativo al nuevo Centro de producción más limpia de Sudáfrica, copatrocinado por Austria y Suiza;
- ❑ Firma del memorando de entendimiento entre el PNUMA, la OIT, la ONUDI y el Gobierno de Suiza sobre la incorporación de las cuestiones de mano de obra en la labor de los centros de producción más limpia.

Comités y grupos de trabajo de la OMC relacionados con el comercio

La Cuarta Conferencia Ministerial de la OMC, celebrada en Doha, marcó un hito importante en los esfuerzos por facilitar la participación de los países en desarrollo en el comercio. En particular, la Conferencia dio un nuevo impulso a la asistencia técnica relacionada con el comercio. En Doha, los países participantes decidieron iniciar una nueva ronda de negociaciones. La Declaración Ministerial sitúa a la cooperación técnica y el fomento de la capacidad en el centro de la dimensión de desarrollo propia del sistema multilateral de comercio.

Como prolongación del esfuerzo concertado por ampliar la participación de la ONUDI en los diversos comités y grupos de trabajo de la OMC, se adoptaron medidas adicionales para establecer una función de la ONUDI como interlocutor en la cooperación técnica relacionada con el comercio, particularmente, en lo relativo a las cuestiones de desarrollo del sector de la oferta. La visita que realizó a la ONUDI en noviembre el recién nombrado Director General Adjunto de la OMC, que se encarga también de la cooperación técnica, fue una muestra del potencial que tiene la Organización para desempeñar un papel importante en la asistencia técnica relacionada con el comercio.

En el transcurso de la reunión del Comité de Comercio y Desarrollo de la OMC que tuvo lugar en octubre, el Director General de la OMC explicó con detalle su nuevo enfoque de la cooperación técnica. Impulsado por el firme propósito de atender las necesidades expresadas por los países en desarrollo -particularmente por los países menos adelantados-, el nuevo enfoque se caracteriza, en su aspecto más innovador y de

mayor interés para la ONUDI, por la intención de incluir el desarrollo de la capacidad del sector de la oferta en las actividades de prestación de asistencia técnica de la OMC.

La ONUDI está a la vanguardia en la detección de los problemas relacionados con los obstáculos técnicos al comercio que se plantean a los países en desarrollo y los países con economías en transición. Basándose en su historial, la ONUDI proporcionó apoyo al Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio de la OMC, para efectuar un estudio con el fin de determinar las necesidades de los países en desarrollo en ese sector, y establecer prioridades. Cuando se concluya el estudio, la ONUDI concretará su contribución a la asistencia técnica. Finalmente, como consecuencia de la interacción con la secretaría de la OMC, la ONUDI participó en la reunión técnica de esa Organización sobre los acuerdos relacionados con los obstáculos técnicos al comercio y con las medidas sanitarias y fitosanitarias para los países de América Latina, que tuvo lugar en el Ecuador en noviembre.

Tras una disertación presentada por la ONUDI en la que se pusieron de relieve los obstáculos a la transferencia de tecnología y las respuestas de la ONUDI para atender a las necesidades de los países en desarrollo, se concedió a la Organización la condición de observador en el Grupo de Trabajo sobre Comercio y Transferencia de Tecnología.

Un hito importante fue la participación de la ONUDI en el Foro Internacional sobre Facilitación del Comercio, patrocinado por la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa, que tuvo lugar en Ginebra en mayo. En esa ocasión, la ONUDI presentó sus planteamientos sobre ese tema, subrayando que la facilitación del comercio y el acceso a los mercados para los países en desarrollo no se materializarán hasta que esos países cuenten con normas, infraestructuras y capacidad productiva y competitiva reconocidas a nivel internacional.

Con el apoyo financiero de Austria, se elaboró un programa conjunto con la UNCTAD -a ejecutar en 2003- destinado a evaluar los desafíos y las oportunidades que para los países menos adelantados se derivan del Programa de Doha para el Desarrollo, adoptado recientemente.

En diciembre, tuvo lugar una reunión de intercambio de experiencias entre EuropeAid y la ONUDI en la Oficina de Cooperación de EuropeAid en Bruselas. La ONUDI presentó su iniciativa de acceso a los mercados, así como monografías sobre promoción de inversiones y energía, con el fin de ampliar las posibles esferas de cooperación con la Comisión Europea.

Otras conferencias y reuniones de las Naciones Unidas

Otros actos en los que participó la ONUDI fueron en particular las reuniones anuales del PNUD y del Fondo de Población de las Naciones Unidas, el Foro de las Naciones Unidas sobre los bosques, el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre la Infancia, la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible y la Comisión de Desarrollo Social, el Grupo de tareas de las Naciones Unidas sobre la tecnología de la información y las comunicaciones, la cooperación Sur-Sur (en contacto con el Grupo de los 77 y China para preparar la próxima Cumbre Sur-Sur), el proceso preparatorio de la Conferencia Ministerial Internacional sobre la Cooperación en Materia de Transporte de Tránsito, y otras muchas reuniones oficiosas.

II

Desarrollo de programas y cooperación técnica

En 2002, las esferas sustantivas de la Organización que participaban en el desarrollo y la ejecución de los programas de cooperación técnica se reestructuraron agrupándolas en la División de Desarrollo de Programas y Cooperación Técnica. El objetivo era:

- ❑ Promover la coherencia de los trabajos, la coordinación y la creación de redes, así como evitar redundancias entre las divisiones sustantivas;
- ❑ Fortalecer un enfoque estratégico;
- ❑ Mejorar la profesionalidad;
- ❑ Aumentar el volumen de ejecución y la capacidad técnica de la Organización;
- ❑ Acrecentar la receptividad de la Organización a las necesidades y las peticiones de los clientes y de los Estados Miembros.

La División se formó uniendo seis subdivisiones que se ocupaban de: agroindustrias y apoyo sectorial; producción más limpia y ordenación del medio ambiente, eficiencia de la energía industrial, promoción industrial y tecnología, Protocolo de Montreal, y pequeñas y medianas empresas. Como parte de la reestructuración, se nombró a un nuevo Director Principal responsable jerárquico de la División.

A pesar de la falta de disponibilidad de fondos procedentes de saldos no utilizados en 2002, y del escaso nivel de financiación de las actividades suplementarias del Decenio del Desarrollo Industrial para África y del mecanismo de apoyo del PNUD (apoyo a los servicios técnicos y apoyo a la elaboración de políticas y programas), en el primer año del bienio la División logró un nivel de ejecución prácticamente igual al alcanzado en 2001 por las subdivisiones que la forman.

En todos los subsectores indicados, la ONUDI hizo importantes contribuciones en buen número de países. Las siguientes páginas ofrecen un panorama general de los programas integrados y los marcos de servicios para los países, seguido de algunos ejemplos ilustrativos de esas contribuciones.

A. Programas integrados y marcos de servicios para los países

Uno de los componentes esenciales del Plan general de actividades relativo al papel y las funciones de la ONUDI en el futuro, aprobado por los Estados Miembros en 1997, era que la Organización proporcionaría su apoyo principalmente en forma de conjuntos amplios de servicios integrados. El enfoque desarrollado posteriormente se tradujo en una serie de actividades interrelacionadas en los países usuarios para que éstos aprovecharan la experiencia y los recursos acumulados en el conjunto de la Organización en vez de atenerse a una u otra dependencia orgánica. El objetivo era diseñar programas concebidos especialmente para cada país, que reflejaran las prioridades de los distintos países. El resultado de ese cambio de enfoque fue el lanzamiento del sistema de programas integrados (PI) de la ONUDI, y posteriormente de los marcos de servicios para los países.

En 2002 se aprobaron seis nuevos PI y marcos de servicios para los países, lo que elevó el número total a 51. Al final de 2002, los fondos totales conseguidos para esos programas y marcos ascendían a 105 millones de dólares, con una habilitación de créditos total de 92 millones de dólares, frente a una cifra de planificación total vigente (excluidos los gastos de apoyo a los programas), de 256 millones de dólares. En el Apéndice C figura una lista de los programas integrados y los marcos de servicios aprobados para los países con su correspondiente situación de financiación.

Los cuatro años transcurridos desde la implantación del enfoque integrado representan no sólo el tiempo para realizar la primera generación de PI sino también la fase de desarrollo de esa nueva metodología y el período de aprendizaje resultante de una nueva experiencia, tanto para la Secretaría de la ONUDI como para sus Estados Miembros -donantes y receptores.

La mayoría de esos programas y marcos tienen por objeto el fomento de la capacidad, y muchos de ellos se orientan a incrementar la competitividad, con particular hincapié en las PYME y atención especial a la protección del medio ambiente. A tenor de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, dichos programas y marcos se elaboraron y se ejecutan con miras a promover una asociación mundial para el desarrollo que contribuya a resolver los problemas relacionados con la reducción de la pobreza y la sostenibilidad medioambiental, e introduciendo, siempre que es posible, elementos de promoción de la igualdad de géneros.

Los programas integrados y los marcos de servicios para los países están sometidos a supervisión continua y exámenes periódicos. Los exámenes se llevaron a cabo al principio de 2002, a mitad del año, y en el cuarto trimestre. Desde el establecimiento de los PI en 1998-1999, han variado el contexto y las condiciones en las que se formularon inicialmente. En consecuencia, se introdujeron los ajustes necesarios, teniendo en cuenta también la financiación real.

En un examen a fondo realizado en octubre de 2002, se comprobó que 14 PI y marcos de servicios para los países mostraban buen rendimiento y buenos progresos de financiación y sólo necesitaban pequeños ajustes, mientras que nueve de ellos eran básicamente acertados pero habían atraído menos financiación externa y precisaban algunas revisiones, y 20 presentaban problemas importantes, principalmente en el plano de la financiación y en algunos casos en el de la ejecución. La Junta Ejecutiva aprobó posteriormente el plan de ajustes basado en esas conclusiones. En la primera

generación de PI, esos ajustes se introducen normalmente coincidiendo con su transición a la fase siguiente. Otros programas se están adaptando a la evolución de la situación con el fin de lograr un mejor impacto. La mayor parte de los ajustes se oficializarán en el transcurso de 2003.

Como complemento del proceso de examen, la primera serie de evaluaciones a fondo se realizó a fines de 2002 con respecto a los programas destinados a Guatemala, Mozambique, la República Unida de Tanzania y Sri Lanka, y los informes se difundirán durante 2003.

Hasta el final de 2002, los PI y los marcos de servicios para los países ya habían empezado a mostrar algunos efectos mensurables por su contribución directa o indirecta al incremento de las exportaciones (por ejemplo en los sectores del cuero, los textiles, el pescado y los alimentos), a la creación o la mejora de numerosas empresas, y a la creación o la salvación de puestos de trabajo. En el caso de Uganda y la República Unida de Tanzania, países en los que la ONUDI llevó a cabo actividades de aumento de la capacidad en cuanto a la salubridad del pescado, se estima que se han salvado más de 200.000 puestos de trabajo gracias al levantamiento de una prohibición de la Unión Europea sobre las exportaciones de ese producto. A medida que progrese la ejecución y se introduzcan los ajustes necesarios, se espera que el impacto de esos programas de la ONUDI será cada vez más perceptible.

B. Agroindustrias y apoyo sectorial

En el sector de la alimentación, las contribuciones más importantes se llevaron a cabo en países africanos. La salubridad de los alimentos y la garantía de calidad fueron el centro de gravedad de la asistencia de la ONUDI a Uganda, donde se presentó al Consejo Parlamentario una ley nacional sobre salubridad alimentaria. Se organizó, en el contexto del programa integrado, la primera Semana anual de salubridad de los alimentos. La labor del programa dedicada a mejorar la inspección y el control de la calidad del pescado contribuyeron a hacer de ese producto la mayor fuente de ingresos del país por exportación en 2001-2002. Al mismo tiempo, eso ayudó a salvar más de 100.000 puestos de trabajo en la industria, así como los ingresos de unas 700.000 personas que sacan provecho de actividades conexas.

En el marco del programa integrado para Burkina Faso, el fomento de la capacidad en tecnología de secado de frutas y hortalizas hizo disminuir los costes de producción en un 40%, así como aumentar la calidad en el caso de tres grupos de mujeres empresarias. La iniciativa incluyó también actividades de capacitación de instructores y la aplicación del mismo enfoque en Marruecos, Senegal y Uganda.

En el contexto del programa integrado para Etiopía, las medidas adoptadas contra la contaminación en seis curtidurías supusieron un avance importante en el sector del cuero y elevó al 50% la proporción de esas industrias que cuentan con sistemas de control de la contaminación. La planta de tratamiento de efluentes que se puso en marcha en la curtiduría de Awash resultó ser una de las instalaciones de reducción de la contaminación más avanzadas de África. El ejemplo de esas curtidurías ha hecho que otras se dirijan a la ONUDI o a alguna de sus instituciones correspondientes en Etiopía en busca de asistencia o asesoramiento técnico. Ello es una ilustración de una parte importante del sector del cuero en la que se han realizado con éxito múltiples proyectos, pero también hay otras. Por ejemplo, el Centro de servicios para la industria egipcia del cuero y el calzado, establecido por la ONUDI en el marco del Fondo Social para el Desarrollo de Egipto, facilita a fabricantes de calzado en escala *micro* y *mini* orientación sobre la moda, presta servicios de diseño del calzado y producción

mecánica de patrones utilizando tecnología CAD/CAM, y en 2002 comenzó a hacer ensayos de laboratorio para toda la industria basada en el cuero.

Como parte del programa integrado para Ghana, se estableció en el Centro de Capacitación Técnica de Accra un instituto de formación en el ramo de textiles y prendas de vestir, con el fin de proporcionar a las pequeñas y medianas empresas un servicio único de apoyo técnico en materia de comercialización, instrucción, diseño, corte y confección. Se inició en dicho país un proyecto para el sector textil, con objeto de mejorar la competencia en materia de comercialización, desarrollo de productos, ingeniería de la industria textil e investigación aplicada. En Guatemala se estableció un centro de prendas de vestir encargado de impartir cursos de formación y proporcionar servicios de apoyo a las empresas de ese sector. El departamento CAD/CAM se amortizó en cuatro meses y a lo largo de 2002 trabajó en régimen de dos turnos para poder atender a la demanda de sus servicios.

En el sector maderero, el objetivo principal fue la inclusión de la población y las empresas rurales en las cadenas de producción industrial. En Guatemala, se llevaron a cabo cursos técnicos para carpinteros rurales a fin de que trabajaran como subcontratistas de compañías orientadas a la exportación. Con el fin de crear vínculos industriales se organizaron visitas recíprocas y la asociación de microempresas participó en una feria internacional del mueble. En la República Democrática Popular Lao se efectuó un análisis del sector centrado en los problemas de la exportación de rollizos y aserrado de madera, así como en la necesidad de que las industrias del mueble crearan empleo rural y valor añadido. La promoción del bambú como material de crecimiento rápido, ambientalmente inocuo y económicamente viable para la fabricación de productos con valor añadido dio como resultado el establecimiento de una dependencia experimental en el Centro de Tecnología de la Caña y el Bambú (India), encargada de servicios de difusión tecnológica, creación de inversión y desarrollo de productos.

En el sector de la industria metalmecánica relacionada con la agricultura, se elaboraron programas para fortalecer los centros de tecnología rural y se localizaron o se llevaron a cabo estudios relacionados con ese sector, principalmente en países africanos. También se delinearon proyectos especiales relacionados con la asistencia posterior a crisis en países como el Afganistán, Malawi, el Sudán y Zimbabwe. Se prestó particular atención a la promoción de herramientas y equipo para la agricultura de conservación, así como a una nueva iniciativa de programas de apoyo a la innovación con el fin de mejorar los productos y el empaquetado, y a reducir las pérdidas posteriores a la cosecha.

C. Producción más limpia y ordenación del medio ambiente

A lo largo del año, el programa de producción nacional más limpia de la ONUDI prosiguió su expansión con la creación del Centro de producción más limpia de Sudáfrica durante la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, y con la puesta en marcha del Centro de producción más limpia del Líbano. En 2002, la Organización prestó asistencia a 30 centros nacionales de ese tipo. En el marco de los programas integrados, continuaron las actividades relacionadas con la producción más limpia en 36 países.

Se preparó una estrategia de producción más limpia sectorial, y se iniciaron las actividades preliminares con la organización de seminarios introductorios en América Latina, África y en el plano mundial. En 2002 comenzó la ejecución de dos proyectos en China -uno sobre gestión más limpia de los desechos sólidos, y el otro sobre transferencia de tecnología racional para el medio ambiente, a la vez que se inició en la India otro proyecto sobre promoción de tecnología más limpia.

En el marco de las actividades del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) relacionadas con las aguas internacionales, se siguió fomentando la capacidad de las instituciones de producción más limpia existentes en Bulgaria, Croacia, Hungría, Rumania y Eslovaquia, con el fin de aplicar el programa de la ONUDI sobre transferencia de tecnologías ambientalmente racionales para la cuenca del Danubio en 20 empresas piloto.

Entre las notas más destacadas de los proyectos llevados a cabo durante el año cabe citar:

- ❑ Con casi 7 millones de dólares aportados por el FMAM, se inició un proyecto en el Brasil, Indonesia, la República Democrática Popular Lao, la República Unida de Tanzania, el Sudán, y Zimbabwe para evaluar el alcance de la contaminación con mercurio procedente de la minería artesanal del oro, introducir una tecnología más limpia de explotación minera y extracción, y desarrollar capacidades y mecanismos reguladores que permitan al sector reducir al mínimo los efectos negativos para el medio ambiente;
- ❑ Comenzó la fase preparatoria de un proyecto financiado por el FMAM sobre el desarrollo de un análisis de diagnóstico transfronterizo y un programa de acción estratégica en Chile y el Perú, con el fin de promover las actividades nacionales y regionales para la ordenación integrada sostenible de los recursos del gran ecosistema marino de la corriente de Humboldt;
- ❑ Prosiguió la ejecución de un proyecto financiado por el FMAM para ayudar a los países adyacentes al ecosistema de la corriente de Guinea a lograr la sostenibilidad del medio ambiente y los recursos.

La ONUDI aprovechó su fructífera actuación ante los Estados Miembros en lo relativo al Convenio de Estocolmo sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes. La Organización obtuvo la aprobación del FMAM para 22 propuestas de actividades destinadas a facilitar a los países el cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud del Convenio. Eso hizo que el programa total de trabajos alcanzara un valor superior a 15 millones de dólares.

En cuanto a la biotecnología, el Convenio sobre la Diversidad Biológica escogió a la ONUDI como asociado oficial para el establecimiento del mecanismo de información sobre la bioseguridad. En su calidad de director de tareas relativas al capítulo 16 del Programa 21, y en conformidad con el marco programático de mediano plazo, la ONUDI inició los preparativos para el primer Foro mundial de biotecnología en el que se examinarán cuestiones de importancia para los países en desarrollo en esa esfera.

D. Eficiencia de la energía industrial

El programa de energía de la ONUDI amplió sus actividades en calidad de foro mundial, que culminaron con una destacada presencia en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, realizada por la presentación de una iniciativa sobre empleo de

energía en zonas rurales con fines productivos. Los vínculos de asociación con las iniciativas del Reino Unido y de la Unión Europea contribuyeron a fortalecer más la posición de la ONUDI. El hecho de que muchas delegaciones subrayaran la importancia de la ejecución de proyectos reforzó la ventaja comparativa de la ONUDI, dada su capacidad en ese aspecto.

La iniciativa de la ONUDI trata de responder al desafío que supone la grave carencia de energía padecida por los sectores más pobres, especialmente en las zonas rurales y otras zonas remotas como los pequeños Estados insulares en desarrollo. En reconocimiento de la ventaja comparativas de la ONUDI en esa esfera, la E-7, una asociación de nueve grandes compañías eléctricas de los países del G-7, expresó su interés por concertar una carta de acuerdo con la ONUDI, que el Director General firmó en Johannesburgo.

**De la planificación cuidadosa a los resultados satisfactorios:
Programa de conservación energética de sistemas de motor en China**

Una planificación racional y una buena coordinación son condiciones previas esenciales para el éxito de un proyecto, como quedó demostrado recientemente por los alentadores resultados iniciales de un programa de conservación energética de sistemas de motor en China. La labor incluyó tres tandas de capacitación en optimización de sistemas, realizadas en 10 sesiones en fábrica, con las que se adiestraron 15 expertos. A su vez, esos expertos capacitarán a 200 trabajadores de otras 30 fábricas en técnicas de aumento de la eficiencia de los sistemas energéticos industriales.

Se imparte también capacitación a expertos chinos para que puedan comercializar sus servicios ofreciéndolos a clientes industriales.

En colaboración con el Departamento de Energía de los Estados Unidos, el Consejo Americano para una Economía Energética Racional y la Fundación de la Energía, radicada en dicho país, la ONUDI empezó a ejecutar en 2001 un proyecto caracterizado por los siguientes elementos:

- Organización de un equipo internacional de expertos;
- Preparación por el citado equipo internacional de material didáctico e instrumentos de aplicación para que los expertos en sistemas de motor y los ingenieros de las fábricas puedan evaluar y optimizar mejor esos sistemas;
- Capacitación dada por el equipo a ingenieros chinos sobre el modo de enfocar los sistemas;
- Aplicación por los ingenieros chinos de los conocimientos para descubrir oportunidades de mayor eficiencia energética industrial;
- Capacitación dada por los ingenieros chinos a personal de fábricas para que comprenda mejor las oportunidades que ofrecen los sistemas;
- Realización de mejoras de la eficiencia energética en las fábricas;
- Documentación de los resultados en estudios de casos y difusión amplia.

Tomando como base la iniciativa de la ONUDI, se desarrollaron y promovieron nuevos proyectos de cooperación técnica centrados en el uso de energía para la generación de ingresos y en el fomento de la capacidad relacionada con la tecnología de las energías renovables. Uno de esos proyectos persigue la promoción de energías renovables mediante la introducción de la tecnología de la información y la comunicación en comunidades rurales de Zambia carentes de red eléctrica. El objetivo de otro proyecto

es el montaje local de equipo de energía renovable generada por efecto fotovoltaico de la luz solar en Gambia.

Estaba en ejecución un importante proyecto financiado por el FMAM sobre recuperación del metano de estratos carboníferos y su utilización comercial en la India, en el que la ONUDI se encarga de gestionar la capacitación, proporcionar servicios de expertos y adquirir el equipo y los servicios conexos. Se determinó el equipo necesario para perforar los estratos de carbón y se hicieron los pedidos de muchos de sus componentes. También comenzaron los trabajos de diseño relacionados con la utilización del metano que se extraerá.

En el contexto del programa en materia de energía, la ONUDI prosiguió sus actividades en calidad de foro mundial relativas a la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y al Protocolo de Kyoto, participando en la octava Conferencia de las Partes, celebrada en Nueva Delhi. Continuaron las actividades de cooperación técnica para proyectos de fomento de la capacidad en países en desarrollo, en el marco del mecanismo para un desarrollo limpio.

E. Promoción de inversiones y tecnología

Las actividades de la ONUDI en materia de promoción de las inversiones y la tecnología giraron en torno a la promoción de asociaciones y vínculos orgánicos, por ejemplo para la transferencia de tecnología, la subcontratación, la comercialización conjunta y otras formas de acuerdo estratégico entre empresas extranjeras y nacionales, como medio de generar inversión extranjera directa. La selección metódica, las visitas y la caracterización de un número considerable de empresas industriales brindaron a la ONUDI una oportunidad excepcional para integrar a dichas empresas en el marco general de promoción, el sistema de apoyo institucional y el sistema de ciencia y tecnología. Eso generó también datos muy detallados a nivel microeconómico que pueden utilizarse para el análisis en calidad de foro mundial, y para la asistencia a nivel de los países. Se creó una red de organismos de promoción de las inversiones para el África subsahariana y se formularon amplios proyectos en Colombia, Cuba, Etiopía, Ghana, Nigeria y la República Unida de Tanzania. Se mejoró el conjunto de actividades de capacitación de la ONUDI en materia de promoción de las inversiones y la tecnología y se pusieron en funcionamiento, con carácter experimental, sistemas con soporte Web para la evaluación de las necesidades tecnológicas y el estudio de innovaciones. Asimismo, se preparó una directriz sobre el establecimiento de parques tecnológicos.

Las actividades de promoción de las inversiones y la tecnología siguieron beneficiándose de la red de Oficinas de Promoción de Inversiones y Tecnología (OPIT). En el marco de la descentralización, se adoptaron medidas prácticas para fortalecer la cooperación entre la OPIT y las oficinas extrasede de modo que se complementen y refuercen mutuamente.

Para sacar provecho de las sinergias entre las OPIT y los centros nacionales de producción más limpia, se diseñó una base conceptual destinada a acrecentar la capacidad de ambas redes. El objetivo era establecer un mecanismo para que las OPIT promovieran con preferencia las propuestas de alianzas empresariales relacionadas con tecnología limpia precisadas y formuladas en los centros.

Se hicieron grandes progresos en el establecimiento de redes regionales de promoción de las inversiones y la tecnología. Finalizaron los trabajos preparatorios para la zona árabe del Mediterráneo, y se estudiaron conjuntamente con la OCDE, en el marco del

Pacto de Estabilidad, las oportunidades para desarrollar una red similar en Europa sudoriental.

Se ampliaron las actividades de previsión tecnológica, tanto por lo que se refiere a su ámbito geográfico como a su contenido, incluyendo las cadenas de producción. Se organizó en Kiev una conferencia internacional sobre los nuevos avances en previsión tecnológica, al tiempo que se iniciaron los preparativos para la Cumbre sobre la previsión tecnológica, que tendrá lugar en Budapest en 2003.

Con el fin de que los países en desarrollo puedan compartir los beneficios de la globalización y reducir la pobreza mediante una mayor participación en el comercio internacional, la ONUDI lanzó una iniciativa para facilitar a esos países el acceso a los mercados, como actividad esencial para ayudarles a ser competitivos, adaptarse a los mercados y a conectar con ellos. La labor de cooperación técnica se centró en:

- ❑ El desarrollo de una infraestructura de normalización, metrología y evaluación de la conformidad;
- ❑ La asistencia a los laboratorios de ensayo para que obtengan acreditación internacional;
- ❑ El apoyo al fomento de la capacidad para cumplir las normas 9000 y 14.000 de la ISO, y para mejorar la calidad y la productividad en Argelia, el Líbano, Sri Lanka y la región de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMOA).

Ameena Ridha, mujer empresaria de Bahrein

Ameena Abbas Ghuloom Ridha, un ama de casa en busca de medios para mantener mejor a su familia, había emprendido un proyecto para fabricar perfumes con el apoyo de un préstamo inicial del Banco de Desarrollo de Bahrein. Dado que había logrado éxito a nivel microeconómico, pero era incapaz de atender la creciente demanda de sus perfumes, tomó contacto con el Centro Regional Árabe de capacitación para la gestión empresarial y la inversión de la ONUDI, donde se le aconsejó que se inscribiera en el programa de desarrollo de la capacidad empresarial patrocinado por el citado Centro y el Banco de Desarrollo de Bahrein.

Gracias a la capacitación y, ulteriormente, al asesoramiento comercial que recibió en el programa, Ameena pudo decidir una estrategia y un plan de ejecución apropiados. La siguiente medida fue preparar un plan de actividades, con asistencia del Centro, y pedir en debida forma un préstamo al Banco, que se le concedió. Ameena recibió apoyo adicional cuando su proyecto fue admitido también en la incubadora comercial establecida por el Banco y administrada por la ONUDI. El vínculo con la ONUDI le facilitó además la obtención de un contrato de ventas a través de la prestigiosa empresa de comercio con franquicia aduanera *Bahrein Duty Free*.

La microempresa de Ameena se ha convertido en un pequeño negocio que tiene más empleados y funciona según criterios comerciales, con buenas perspectivas de crecer aún más.

* * *

Desde el inicio del programa de desarrollo de la capacidad empresarial, el mencionado Centro ha ayudado a más de 100 posibles empresarios, prestándoles servicios de capacitación y asesoramiento comercial. Como resultado, 30 de ellos han establecido negocios en una amplia variedad de sectores manufactureros y de servicios. Debido a este éxito, Bahrein se ha convertido en un centro para el desarrollo de la capacidad empresarial en la región y ha establecido vínculos al respecto con Arabia Saudita, los Emiratos Árabes Unidos, Jordania, Kuwait y Omán.

El Centro Internacional para la Promoción de la Tecnología de los Materiales, de Beijing, supuso una notable expansión de la red de centros internacionales de tecnología de la ONUDI. Se concertó un marco de cooperación con la Organización

Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), con el fin de establecer vínculos entre la comercialización de la tecnología y los derechos de propiedad intelectual. En la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible se presentó una nueva iniciativa relativa a transferencia de tecnología: evaluación de necesidades -promoción de la acción. Se concedió a la ONUDI el estatuto de observador en el Grupo de Trabajo sobre Comercio y Transferencia de Tecnología de la OMC.

F. Protocolo de Montreal

En octubre de 2002 se cumplieron 10 años de la participación de la ONUDI como organismo destacado en la aplicación del Protocolo de Montreal.

Al final de 2002, la ONUDI había logrado eliminar gradualmente sustancias que agotan el ozono (SAO) con un potencial de agotamiento de 24.500 toneladas. Además, la ONUDI había establecido 857 proyectos en 68 países, con un presupuesto total, incluidos los gastos de apoyo, de más de 317 millones de dólares, y había terminado 542 proyectos por valor de 183 millones de dólares.

Como en años anteriores, el programa de la ONUDI para 2002 tuvo por fin prestar asistencia a los países parte en el artículo 5 para el cierre de plantas de producción de SAO, y para eliminar gradualmente y reemplazar la aplicación de esas sustancias en sectores industriales como los de producción de aerosoles, espumas, halones, agentes de refrigeración, disolventes, agentes de procesos y mullido de tabaco, así como para sustituir el bromuro de metilo en los subsectores agroindustriales. La cantidad eliminada a lo largo del año se elevó a 3.370 toneladas de potencial de agotamiento del ozono.

En 2002, el Comité Ejecutivo del Protocolo de Montreal aprobó 35 proyectos de inversión y 46 de asistencia preparatoria para su ejecución por la ONUDI en diversos países y sectores, con un presupuesto total de aproximadamente 40 millones de dólares, incluidos los gastos de apoyo.

Con objeto de asegurar la eficiencia y la sostenibilidad del proceso de eliminación gradual de SAO para fabricantes en pequeña escala de espumas de empaquetado y aislamiento en China, la ONUDI y la Administración Estatal del Medio Ambiente formularon un plan estratégico para aplicarlo a 165 fábricas, mediante ocho proyectos globales, con el fin de eliminar gradualmente 5.553 toneladas de SAO. También se concluyeron con éxito dos proyectos globales para aplicar un plan de racionalización industrial en los grupos de empresas.

En cooperación con los respectivos gobiernos, los beneficiarios de los proyectos e instituciones consultoras internacionales, se llevó a cabo la verificación de los datos técnicos y comerciales necesarios para preparar un estudio de viabilidad del cierre de dos plantas de producción de SAO en la República Democrática Popular de Corea y una en México.

También se realizó con especial éxito un proyecto de inversión en el sector del bromuro de metilo en Brasil. Su objetivo era eliminar gradualmente 140,6 toneladas de bromuro de metilo, equivalente al 20% del consumo total de 143.715 campesinos que cultivaban 240.218 hectáreas de tabaco.

Se preparó una base de datos para determinar el consumo de bromuro de metilo por ciertos grupos en la Argentina, con el fin de poder elaborar un proyecto de inversión

para eliminar gradualmente 146 toneladas de potencial de agotamiento del ozono en diversos subsectores agroindustriales del país.

De conformidad con la nueva política y estrategia del Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal, se incluyeron en el plan de trabajo del Protocolo de Montreal para la ONUDI actividades de preparación de planes sectoriales y nacionales de eliminación gradual de SAO, con miras a su ejecución en 2002 y años futuros.

G. Pequeñas y medianas empresas

En 2002, se reconstituyó y fortaleció considerablemente la Subdivisión de Pequeñas y Medianas Empresas, agrupando a personal especializado de diversas esferas de competencia anteriormente disociadas: desarrollo del sector privado, políticas y estrategias industriales, y redes de información. Eso favoreció un enfoque unificado de las diversas peticiones de apoyo de las pequeñas y medianas empresas y, en particular, la integración de los diversos servicios en la pauta general de desarrollo industrial de un país. Como resultado de ese mandato ampliado, se formaron cuatro equipos especializados para hacer más precisa la orientación de los programas de la Subdivisión y promover respuestas particularmente adaptadas a las necesidades de los diferentes grupos de empresas:

- Estrategias industriales e instituciones de apoyo;
- Capacidad empresarial en el ámbito rural y de la mujer;
- Aglomeraciones, redes y zonas industriales;
- Alianzas empresariales y servicios de información.

Entre los aspectos destacados de los proyectos ejecutados a lo largo del año cabe citar:

- En materia de asesoramiento sobre políticas y estrategias, se llevaron a cabo análisis de competitividad y se formularon recomendaciones acerca de políticas en particular para los Gobiernos de Nepal, la República Unida de Tanzania y Tailandia. En Tanzania, se mejoró el contexto institucional para la cooperación entre el sector público y el privado estableciendo el Consejo Empresarial Nacional como plataforma de diálogo, y creando cámaras regionales de comercio e industria;
- Para microempresas y pequeñas empresas de Uganda fue beneficioso el programa de maestros artesanos, consistente en servicios de asesoramiento de empresa a empresa en diversos subsectores de seis distritos rurales. Además, se elaboró un programa de capacitación empresarial que se aplica ahora en las escuelas secundarias y de formación profesional. En Mozambique se estableció, en el marco de una Administración provincial, una oficina integrada de reglamentación empresarial, mejorando así la eficacia y la transparencia de la inscripción de empresas en el registro. La promoción de microempresas en una situación de posconflicto fue provechosa para mujeres empresarias del sector de la alimentación de Rwanda;
- En la esfera de creación de redes de PYME, se lograron considerables resultados en Nicaragua. Una muestra de las 500 empresas que recibieron ayuda notificó grandes incrementos de productividad (del 35% a más del 150%), así como el lanzamiento de nuevos productos, y la entrada en nuevos mercados de exportación. En la aglomeración productora de máquinas herramientas de Bangalore (India), el apoyo facilitado en 2002 se centró en la creación de redes y consorcios para facilitar el

intercambio de información sobre comercialización, así como para promover las exportaciones. Se generaron casi 500.000 dólares en nuevos pedidos confirmados para las 60 empresas a las que se prestó ayuda, más otros 4,5 millones de dólares en pedidos potenciales;

- Se iniciaron nuevos programas de alianza empresarial para la industria productora de piezas para automóviles de Sudáfrica, y para la industria textil de Marruecos. Este último se ejecutó utilizando un sistema de evaluación de la eficacia ecológica facilitado por una empresa transnacional. Las PYME de Uganda cuentan ahora con el apoyo de la Red Nacional de Información Empresarial, un proveedor de servicios basado en la demanda, que proporciona información comercial y soluciones para el comercio electrónico, así como capacitación en materia de información y comunicaciones.

Entre los nuevos documentos más importantes publicados en 2002 figuran estudios sobre responsabilidad social de las empresas, criterios de la ONUDI para el desarrollo de aglomeraciones y la formación de redes, y fabricación competitiva en Tailandia.

Demostración práctica del triple balance: proyecto en cuatro países asiáticos

Las PYME exportadoras de los países en desarrollo perciben como una amenaza la normativa sobre responsabilidad empresarial en el ámbito social. Temen que no puedan cumplir las estipulaciones sociales y ambientales de los compradores y las cadenas de suministro a nivel mundial sin perder competitividad en los mercados internacionales. Al mismo tiempo, son conscientes de que, si no cumplen esa normativa, no podrán acceder a nuevos mercados extranjeros ni asociarse a importantes compradores internacionales que imponen sus propios códigos de ética comercial. En ese contexto, la ONUDI exploró con un proyecto de demostración sus posibilidades de apoyar a las PYME de los países en desarrollo para ayudarles a encarar esos retos.

La ONUDI estima que ha encontrado un medio para ese apoyo en la fórmula llamada triple balance y cree posible preparar un enfoque del triple balance basado en el método satisfactorio que promueve desde hace muchos años en la esfera de la producción más limpia. Así como el rendimiento en el plano ambiental y financiero puede mejorar con un enfoque basado en la producción más limpia, el triple balance podría adecuarse a la búsqueda de oportunidades de mejorar los aspectos no solamente ambientales, sino también sociales y, de esa manera, reducir los gastos.

Para ensayar ese planteamiento, la ONUDI ejecutó un proyecto de demostración en cuatro países de Asia: la India, el Pakistán, Sri Lanka y Tailandia. El enfoque del triple balance, tal como lo preparó la ONUDI, no consistió en un proceso basado en el cumplimiento de códigos destinado al logro de ningún tipo de certificado. Más bien, se estableció un sistema genérico de apoyo a la adopción de decisiones, basado en muchos aspectos en el enfoque metodológico aplicado para evaluar la producción más limpia, un enfoque que genera mejoras continuas, implantándose también un sistema sencillo para supervisar los progresos realizados y preparar informes sobre el cumplimiento de la normativa destinados a los compradores internacionales. A fin de apoyar los esfuerzos dirigidos al triple balance, se amplió, con medidas de formación y adiestramiento laboral, la capacidad de las instituciones técnicas nacionales de los países participantes (por ejemplo, los centros nacionales para una producción más limpia).

Con el proyecto se demostró que las PYME pueden mejorar su actuación en el plano ambiental y social (sobre todo, sus prácticas laborales) de manera financieramente ventajosa, y ello no sólo porque puedan seguir formando parte de las cadenas de suministro a nivel internacional. De los resultados del proyecto de demostración se desprende claramente que vale la pena promover el enfoque del triple balance a una escala mucho mayor de lo que permitió el proyecto. El programa informático REAP (*Responsible Entrepreneurs Achievement Programme*), destinado a fomentar los logros de los empresarios responsables y preparado como herramienta de apoyo a las PYME en sus esfuerzos relativos al triple balance, se ultimaré y propondrá como instrumento práctico y eficaz para ejecutar nuevos proyectos en ese terreno.

III

Foro mundial

Las actividades realizadas por la ONUDI en el ámbito de su función de foro mundial representan un elemento esencial del mandato confiado a la Organización de fortalecer la capacidad industrial de los países en desarrollo y las economías en transición. Sirven de importante herramienta para aumentar la concordancia de opiniones acerca de la contribución de la industria a la lucha contra la pobreza y enlazar la economía nacional con la economía mundial. Constituyen además una base analítica para las actividades de cooperación técnica y ayudan a la ONUDI a determinar y precisar mejor los recursos públicos mundiales que habrá de aportar la Organización. Las actividades de la ONUDI como foro mundial entrañan investigaciones tanto estratégicas como orientadas a la adopción de medidas y se centran en el aumento de los conocimientos sobre la mejor manera de aprovechar el desarrollo industrial sostenible para reducir la pobreza y hacer que los pobres se beneficien del proceso de globalización. En el presente capítulo se expone una selección de las actividades realizadas en el marco de la función de foro mundial en 2002.

En el capítulo I se analiza la contribución de la Organización a la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible y la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo.

A. Informe sobre el desarrollo industrial

Un momento culminante del año fue el comienzo de una nueva serie del *Informe sobre el desarrollo industrial*, destacada publicación cuyo primer número apareció en julio. Los gobiernos, la comunidad empresarial y las organizaciones internacionales acogieron favorablemente el *Informe*, que las oficinas regionales y las OPIT de muchos países promovieron y presentaron en la prensa. En el *Informe sobre el desarrollo industrial correspondiente a 2002-2003* se analizan la diversidad y diferencias en el desarrollo industrial mundial y se presenta una tabla de puntuación del desarrollo industrial que recapitula el rendimiento y la capacidad industriales de 85 países industrializados o en desarrollo.

El principal tema del informe es “Competir mediante la innovación y el aprendizaje”. En el presente contexto de globalización y mutación tecnológica, el único camino conducente al desarrollo industrial sostenible es el de competir innovando, lo que requiere un aprendizaje continuo para modernizar la capacidad industrial. Los países en desarrollo pueden innovar estableciendo vínculos con agentes externos para conseguir ventajas en su tecnología y conocimientos e invertir en aprendizaje a fin de

utilizar y adaptar esos avances a las condiciones locales. Las empresas impulsan este proceso de vinculación, logro de ventajas y aprendizaje, con el apoyo de instituciones que aportan la información, la capacidad técnica y otros recursos necesarios. En el informe se llega a la conclusión de que el proceso de innovación y aprendizaje industriales requiere no solamente estabilidad macroeconómica, reformas institucionales y políticas comerciales y de inversión liberales, sino también una estrategia nacional y programas de apoyo que los gobiernos y el sector privado deben preparar y ejecutar en forma conjunta.

B. Lucha contra la marginación y la pobreza mediante el desarrollo industrial

El programa trienal de investigaciones estratégicas para la lucha contra la marginación y la pobreza mediante el desarrollo industrial, financiado por el Gobierno de Dinamarca, se inició en 2002 como parte de la contribución de la ONUDI a la aplicación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, incluido el de reducir a la mitad la extrema pobreza entre 1990 y 2015. Por ello, las investigaciones se centran sobre todo en los países marginados y de bajos ingresos. Tratan de profundizar en la comprensión de la dinámica del desarrollo industrial sostenible, a fin de fomentar el crecimiento y reducir la pobreza, así como explorar los mejores medios de lograr que esos países compartan los beneficios de la globalización.

El programa abarca cinco proyectos de investigación (imperfecciones del mercado y recursos públicos, reducción de la pobreza, pequeña industria, capital social y desarrollo tecnológico), con el objetivo de aumentar el impacto de las actividades de cooperación técnica de la ONUDI. Si bien cada uno de ellos se ejecutará en estrecha cooperación con expertos e instituciones de investigación internacionales renombrados, el Instituto de Estudios Sociales de los Países Bajos y el *Overseas Development Institute* del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte trabajan actualmente en dos proyectos (sobre el capital social y sobre las imperfecciones del mercado y recursos públicos) respectivamente. Se ha establecido en la ONUDI un equipo intrainstitucional a fin de velar por que las investigaciones sean de relevancia para las actividades de la Organización, tanto en el plano de la cooperación técnica como en su calidad de foro mundial.

C. Apoyo a la Conferencia de Ministros Africanos de Industria

El apoyo concreto al desarrollo de la cooperación técnica que brindan las actividades de la ONUDI en su calidad de foro mundial quedó demostrado en la primera reunión subregional de la Conferencia de Ministros Africanos de Industria. Dado el consenso alcanzado con respecto a la NEPAD, las medidas colectivas a nivel regional y el aumento del rendimiento industrial adquirieron importancia en el proceso de fomento de ese rendimiento en África y diversificación de las exportaciones manufactureras del continente. La actuación de la ONUDI fue decisiva para despertar la sensibilidad a lo que se consideraron condicionamientos que limitaban el rendimiento industrial, informando sobre las experiencias de otras regiones y ofreciendo soluciones.

La ONUDI alienta el aumento de la productividad y la innovación en África, en particular mediante el ingreso de aglomeraciones locales en las cadenas de valor mundiales y el mejoramiento de las mismas. Exhorta a la formación de redes entre las instituciones públicas y privadas para fomentar y apoyar la capacidad de innovación y aprendizaje de las aglomeraciones industriales competitivas.

La primera reunión subregional para África oriental de la Conferencia de Ministros Africanos de Industria, celebrada en Arusha (República Unida de Tanzania) los días 24 y 25 de octubre, recomendó un enfoque destinado a mejorar la competitividad y capacidad de los sectores alimentario, textil y del cuero. Como complemento de las recomendaciones de los ministros, la ONUDI prepara un informe titulado “*Eastern Africa Productive Capacity Initiative: From Vision to Action*”, que expone la metodología y directrices para evaluar el rendimiento y la capacidad industriales y elaborar estrategias, políticas y programas industriales en los sectores seleccionados.

D. Colaboración con el Centro de Estudios de Economía Africana en materia de investigaciones

El acuerdo de colaboración en materia de investigaciones concertado entre la ONUDI y el Centro de Estudios de Economía Africana (CSAE) de la Universidad de Oxford, se renovó en junio por dos años. El investigador de la ONUDI en el CSAE trabaja actualmente en temas como el rendimiento de las exportaciones, la eficiencia y el crecimiento de las empresas, las inversiones y la reducción de la pobreza. El memorando de entendimiento firmado con el CSAE prevé también programas de capacitación para funcionarios públicos e investigadores de habla francesa de África, estudios industriales y un “mecanismo de respuesta rápida” en apoyo del proceso de adopción de decisiones del personal directivo de la ONUDI.

La ONUDI y el CSAE presentaron conjuntamente los resultados de un estudio de las empresas manufactureras de Nigeria¹ en un foro nacional sobre la competitividad y el crecimiento del sector privado, celebrado en Abuja en julio. El objetivo es definir las cuestiones de política que es necesario encarar para dar marcha atrás a decenios de rendimiento económico deficiente. Aunque el informe se centra en su mayor parte en cuestiones propias de Nigeria, permite hacer comparaciones internacionales, utilizando datos de nivel macro y microeconómico que pueden contribuir apreciablemente a una comprensión mejor de los problemas y oportunidades del país.

E. Estadísticas industriales

La ONUDI siguió encargándose de compilar y difundir a nivel mundial las principales estadísticas industriales con una clasificación detallada por industrias. La Organización reunió directamente datos de los países que no son miembros de la OCDE, mientras que ésta reunió datos de sus Estados miembros y los suministró a la ONUDI para completar -con el complemento de las estimaciones de la ONUDI- el alcance mundial de las bases de datos estadísticos industriales de la Organización.

¹ El estudio titulado “The performance of Nigerian manufacturing firms: Report on the Nigerian manufacturing enterprise survey 2001” puede visitarse en la siguiente dirección de la ONUDI en la Internet: www.unido.org/en/doc/4901.

Otros logros fueron los siguientes:

- ❑ La publicación del *International Yearbook of Industrial Statistics* (impresa en versión comercial), y de breves presentaciones estadísticas de los países (Internet e Intranet de la ONUDI), así como subconjuntos electrónicos de las bases de datos;
- ❑ La difusión a nivel mundial de:
 - ❑ Versiones de 2002 de las bases de datos estadísticos industriales y bases de datos derivadas, así como de las bases de datos sobre el equilibrio de la demanda y la oferta industriales, mediante la venta de versiones en CD-ROM de esas bases de datos;
 - ❑ Versiones en CD-ROM de las bases de datos estadísticos industriales, de conformidad con los niveles de tres y cuatro dígitos de la Revisión 2 de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de Todas las Actividades Económicas (CIIU);
- ❑ La preparación y difusión de versiones en CD-ROM, provistas de interfaz para su fácil uso, de las bases de datos estadísticos industriales y de datos sobre el equilibrio entre la oferta y la demanda industriales de conformidad con la CIIU (Revisión 3);
- ❑ La ultimación de la versión en borrador del nuevo diseño de la serie de resúmenes informativos por países, que contiene más datos comparables y funciones para facilitar el uso.

El sistema de bases de datos de la ONUDI fue un apoyo importante para el análisis económico de la industria por parte de la Organización, como el contenido en la tabla de puntuación del desarrollo industrial introducida en el *Informe sobre el desarrollo industrial*. Además, en 2002, los ingresos obtenidos sólo por la difusión de los productos en CD-ROM y sus subconjuntos electrónicos ascendieron a 63.000 euros.

F. Acción Concertada Nórdica

La colaboración con la iniciativa Acción Concertada Nórdica, en la que participan 17 importantes empresas nórdicas que elaboran modelos de empresas para el desarrollo sostenible, adquirió carácter oficial con la firma de un memorando de entendimiento en la primavera de 2002. El objetivo es determinar cómo el sector empresarial puede asumir una responsabilidad mundial en los planos social, ambiental y financiero. La Acción Concertada Nórdica contribuirá en forma importante al proceso de seguimiento de la Cumbre de Johannesburgo y al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio previstos por las Naciones Unidas para los países en desarrollo y las economías en transición, proyectando su acción hacia esos países y poniendo a su disposición nuevas tecnologías para el desarrollo industrial sostenible.

Aportando su excepcional experiencia mundial en el desarrollo industrial sostenible, la ONUDI da apoyo a esa iniciativa con la participación del Director General en su Junta Consultiva y contribuyendo a la labor innovadora de la red de la Acción Concertada Nórdica. La ONUDI presentó una importante disertación sobre el fomento de las alianzas Norte-Sur en la conferencia de la Acción Concertada Nórdica que se celebró en abril en Copenhague y contribuyó a dar a conocer la iniciativa en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible.

A comienzos de diciembre, se inició la segunda fase de la Acción Concertada Nórdica, pasando del compromiso a la adopción y aplicación de medidas. La ONUDI ha sido designada uno de los dos “asociados en conocimientos”, de modo que es la única representante de la competencia técnica de las Naciones Unidas en materia de

desarrollo sostenible. Actualmente, las empresas de la Acción Concertada Nórdica empiezan a participar en un proyecto de cooperación técnica de la ONUDI que se realiza, con responsabilidad social empresarial y triple cuenta de resultados, en cinco países de Asia sudoriental (recuadro de la secc. G del cap. II).

G. Conferencia internacional sobre el proceso de innovación y aprendizaje en las ciudades–región dinámicas de China

La conferencia se celebró en Shenzhen (China) del 7 al 9 de diciembre, con la participación de 65 representantes de 11 países en desarrollo, varios países desarrollados e instituciones internacionales, además de representantes de cinco ciudades-región dinámicas e instituciones locales de China. La conferencia propuso que se estableciera una red mundial de ciudades-región innovadoras y dispuestas a aprender, como plataforma para promover el uso compartido, la transferencia y la difusión de la experiencia obtenida con sistemas de innovación y aprendizaje apropiados en todo el mundo, plataforma que se seguiría examinando en una reunión prevista para 2003 en Bangalore (India). La ONUDI complementa esas actividades elaborando una base de datos sobre los instrumentos e instituciones de política y los sistemas de gobierno de las ciudades-región dinámicas, caracterizadas por su espíritu de innovación y aprendizaje.

H. Tecnologías ecológicamente racionales

Como contribución al debate sobre la mejor manera de estimular la evolución tecnológica ecológicamente racional en los países en desarrollo y como aportación directa a la participación de la ONUDI en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, la Organización realizó un estudio² de los elementos determinantes de la adopción de tecnología ecológicamente racional por las empresas de nueve países. El objetivo fue documentar los factores que han influido en la adopción por las empresas de tecnologías ecológicamente racionales en el último decenio y evaluar la importancia relativa de esos factores desde el ángulo de la situación concreta de las empresas y los países. Los conocimientos obtenidos permitirán a la ONUDI ampliar sus servicios de asesoramiento sobre cuestiones de principio relacionadas con las políticas industriales, tecnológicas y ambientales y orientar mejor sus servicios de cooperación técnica.

I. Venecia II

En las reuniones patrocinadas por la ONUDI en Venecia (Italia) en 2000 y 2002 se analizó un reto importante para la comunidad internacional, que se cierne ominoso sobre el futuro: cuál es la mejor manera de contrarrestar las tendencias cuyo resultado es que una parte considerable de la población mundial queda cada vez más rezagada en su desarrollo económico, social y humano.

² El estudio titulado “Assessing the uptake of environmentally sound technology” se puede visitar en la siguiente dirección de la ONUDI en la Internet: www.unido.org/en/doc/5171.

Venecia I, en 2000, señaló los eslabones que faltan en el actual programa para el desarrollo. Venecia II (octubre de 2002) se organizó con el propósito de generar ideas para dar cuerpo y actualizar el programa de desarrollo, rellenando sus vacíos en lo que respecta al tipo de intervenciones de política pública en favor del crecimiento de la productividad sostenible, la erradicación de la pobreza y la equidad que requiere el actual orden económico mundial.

Ambas reuniones recibieron la aportación de sobresalientes dirigentes del sector privado, encargados de adoptar políticas, estudiosos y expertos, que intercambiaron a fondo ideas. En lo que se podría llamar “El consenso de Venecia”, los participantes en Venecia II convinieron en la urgente necesidad de un nuevo paradigma del desarrollo, basado no en el rechazo del antiguo, sino en la constatación de que sus principales elementos (estabilidad macroeconómica, liberalización del comercio y buena administración pública) no bastan para lograr aumentos de la productividad que se traduzcan en beneficios sociales. Los participantes convinieron en que la magnitud de esa tarea era tal que requería la participación activa de los sectores empresarial y académico y de la sociedad civil y los especialistas en cuestiones de desarrollo.

IV

La dimensión regional

Los objetivos de los programas regionales son desarrollar un enfoque programático regional coherente de los servicios de la ONUDI y asegurar una respuesta eficiente a las necesidades y las peticiones de los países. La Organización trata de lograr esos objetivos respaldando la elaboración de nuevos programas integrados, fortaleciendo la cooperación con otras organizaciones -en particular, con las instituciones regionales- y promoviendo sus actividades como foro mundial.

Hecho aún más importante es que se han adoptado medidas para que las oficinas regionales y las oficinas extrasede desempeñen un papel más activo en la elaboración y ejecución de programas. Se ha encomendado a varios representantes de la ONUDI la responsabilidad de dirigir la formulación de programas integrados, mientras que las oficinas regionales participan cada vez más en la evaluación y supervisión de las actividades de cooperación técnica.

En las secciones que figuran a continuación se presentan algunos logros destacados en las actividades de la ONUDI, por regiones.

A. Países menos adelantados

El apoyo a los PMA siguió constituyendo una importante prioridad de la ONUDI, de conformidad con el Plan general de actividades, como lo demuestra el número proporcionalmente alto de esos países abarcado por los programas integrados y varias otras actividades.

En seguimiento de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados (PMA III), se emprendieron diversas iniciativas para llevar a la práctica la Declaración de Bruselas y el Programa de Acción. En éste se estipula una amplia gama de medidas que se habrán de adoptar en forma de un marco de asociación en el contexto de siete compromisos concretos. La contribución de la ONUDI se centró en los compromisos 4 (Fortalecimiento de la capacidad de producción para que la globalización beneficie a los PMA) y 5 (Aumento de la función del comercio en el desarrollo).

En ese contexto, el programa en gran escala de la ONUDI titulado “*Enabling developing countries to participate in international trade – strengthening the supply capacity*”, inicialmente presentado en la PMA III, se elaboró más detalladamente en la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo, celebrada en Monterrey. Esta iniciativa está destinada a facilitar la participación de los PMA en el

comercio y fomentar la competitividad de sus exportaciones mejorando la calidad y la infraestructura de acreditación, así como la capacidad productiva, sobre todo en sectores con grandes posibilidades de exportación, como los productos alimenticios, los textiles y el cuero. Se estableció un fondo fiduciario abierto a las contribuciones de los donantes para financiar la puesta en práctica de esta iniciativa. Hasta el fin de 2002, cuatro países habían decidido contribuir a este fondo con un total de 700.000 dólares, aproximadamente. Se espera recibir las primeras remesas de recursos en los primeros meses de 2003. Además, varios grandes proyectos para países y regionales han recibido financiación o están siendo estudiados por donantes.

Progresó satisfactoriamente la destacada iniciativa de la ONUDI, valorada en 8 millones de euros y financiada por la Unión Europea, dirigida a facilitar el comercio y el acceso a los mercados, que abarca los ocho Estados miembros de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMOA) (siete de los cuales son PMA). Sus objetivos se lograrán estableciendo un sistema regional de acreditación y certificación, fortaleciendo las instituciones de normalización existentes y promoviendo la calidad.

Un nuevo programa piloto en fase de finalización, destinado a reestructuración y mejoramiento industriales y promovido por la ONUDI y la UEMOA, con un presupuesto de 12 millones de dólares y una duración de cinco años, debería permitir a cientos de empresas industriales superar la competencia internacional. El propósito es también contribuir al proceso de integración regional, en conformidad con los objetivos y las metas de la NEPAD encaminados a promover el crecimiento acelerado y el desarrollo sostenible, así como a erradicar la pobreza.

Un seminario celebrado en Abuja en abril, con la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) como anfitrión, ultimó un programa ONUDI-CEDEAO de acceso a los mercados para los siete Estados miembros de la Comunidad no comprendidos en el programa ONUDI-UEMOA-Unión Europea, seis de los cuales son PMA (Cabo Verde, Gambia, Ghana, Guinea, Liberia y Sierra Leona). El programa de la CEDEAO, en el que se recogen fielmente las cuestiones elaboradas en la iniciativa de la NEPAD sobre acceso a los mercados, tendrá una duración de cinco años y un presupuesto de unos 29 millones de dólares. La CEDEAO y la ONUDI buscan activamente el apoyo de donantes. Los programas de la UEMOA y la CEDEAO abarcarán en conjunto 14 de los 34 PMA de África. Además, se prepara un programa destinado a los siete países miembros de la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo (SADC) que son PMA (Angola, Lesotho, Malawi, Mozambique, la República Democrática del Congo, la República Unida de Tanzania y Zambia).

La colaboración con otras organizaciones también ha desempeñado un papel importante en el seguimiento de la PMA III. La ONUDI mantiene constantes y estrechos contactos con la Organización Mundial del Comercio (OMC) y participó en sus siguientes órganos: el Comité de Comercio y Desarrollo, el Subcomité de Países Menos Adelantados y el Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio de la OMC. Esta Organización ha designado a la ONUDI como colaborador principal en cuestiones relativas a la mejora del acceso a los mercados y los condicionamientos de los países en desarrollo en cuanto a la oferta. Además, la ONUDI ha sido reconocida como entidad observadora en el Programa Conjunto Integrado de Asistencia Técnica, con miras a asegurar la coordinación y complementariedad.

En 2002, se adoptaron disposiciones para dos cursos prácticos subregionales (África oriental y occidental), que se organizarán conjuntamente con la UNCTAD en 2003 en el marco del Programa de Doha para el Desarrollo, con el fin de fomentar la participación de los PMA en el comercio mundial y de crear una conciencia más clara de las consecuencias de las próximas negociaciones de la OMC. Este programa

conjunto de la ONUDI y la UNCTAD se ejecutará gracias a una contribución del Gobierno de Austria.

Juntamente con la UNCTAD, el Servicio de Asesoría sobre Inversión Extranjera (FIAS) y el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (OMGI), la ONUDI es uno de los asociados en el programa interinstitucional de promoción de inversiones, cuyo objetivo es aumentar el caudal de las corrientes de inversión extranjera directa en los PMA. Se ha iniciado la primera fase en cuatro países piloto (Camboya, Mozambique, la República Unida de Tanzania y Uganda).

Los compromisos de la ONUDI para promover los sistemas de energía ambientalmente sostenible en los PMA surgieron de su segunda iniciativa importante en la PMA III, a saber, la presidencia de la sesión temática sobre la energía. Ello ha generado un conjunto de proyectos y actividades de seguimiento en las esferas de suministros energéticos en las zonas rurales y eficiencia energética industrial. Se han formulado proyectos de energía renovable que promueven el aprovechamiento de la fuerza del Sol y del viento o de la biomasa en las zonas rurales de seis países (Bhután, Etiopía, Gambia, Ghana, Myanmar y Zambia) y el FMAM ya ha aprobado la financiación del programa para Zambia.

Otro “aporte conseguible” de la PMA III, el programa regional de plataformas multifuncionales de la ONUDI y el PNUD, siguió confirmando la eficacia del motor diesel sencillo capaz de hacer funcionar varias herramientas. Este motor también puede generar electricidad para iluminación, refrigeración y accionar bombas de agua. Las plataformas ofrecen a las mujeres de las zonas rurales oportunidades de generar ingresos, adquirir experiencia de gestión y mejorar su situación social, pues cada una crea de 7 a 10 empleos viables y permanentes. Un efecto secundario es el aumento automático de la tasa de asistencia escolar entre las niñas, dado que ya no están obligadas a ayudar constantemente a sus madres. El programa está más avanzado en Malí, donde a fines de 2003 se habrán instalado unas 450 plataformas, aunque ya se han montado alrededor de 60 en Burkina Faso y Guinea. Gracias a la financiación del PNUD, cifrada en 600.000 dólares y aprobada en julio, la ONUDI también difundirá el uso de plataformas en el Senegal. El programa ha interesado a una serie de patrocinadores y dos donantes europeos han indicado que se proponen apoyar un programa quinquenal en gran escala, por valor aproximado de 10 millones de dólares, que se iniciará en el segundo semestre de 2003 y abarcará 14 países de África, en su mayor parte PMA que aplican el enfoque de cooperación Sur-Sur.

En un informe de la ONUDI sobre el fomento de la capacidad productiva para reducir la pobreza en los PMA se señala el potencial de contribución de la industria a la reducción de la pobreza, teniendo en cuenta el rendimiento y la estructura del sector manufacturero en los PMA. Se analizan también las posibilidades de promover las exportaciones y la producción nacional orientada hacia la demanda en industrias clave (fabricación de alimentos, textiles y vestido, calzado, maquinaria agrícola e industrias que utilizan las tecnologías de la información y la comunicación).

Además de esas importantes actividades directamente relacionadas con la aplicación del Plan de Acción de la PMA III, la ONUDI dedicó a los países menos adelantados especial atención en sus programas integrados. De un total de 51 programas, actualmente se ejecutan 15 en los siguientes PMA: Burkina Faso, Eritrea, Etiopía, Guinea, Madagascar, Malí, Mozambique, Nepal, República Democrática Popular Lao, República Unida de Tanzania, Rwanda, Senegal, Sudán, Uganda y Yemen. El Primer Ministro de Djibouti aprobó un programa para ese país y actualmente se formulan otros cuatro programas (Burundi, Lesotho, Níger y Togo).

El valor total de los programas integrados en ejecución en los PMA ascendía a 75,5 millones de dólares, de los cuales se ha movilizado el 52%. El volumen de ejecución de la ONUDI para los PMA en 2002 fue de 9,3 millones de dólares, o sea, el 11% de un total de 83,5 millones de dólares. Ello representa un aumento con respecto al volumen de ejecución para los PMA en el año anterior, que fue de un 10%. En el apéndice D figuran los desembolsos concretos por países e información sobre las consignaciones aprobadas para los PMA.

La ejecución de los programas integrados ha tenido particular éxito en varios PMA, como Etiopía, la República Democrática Popular Lao, la República Unida de Tanzania, el Senegal y Uganda, donde se han movilizado fondos importantes.

B. África

Desde que tuvo lugar la Cumbre del Milenio, los dirigentes de África se han esforzado más decididamente por asumir tomar en sus manos y regir plenamente los destinos del continente. En efecto, han encabezado la articulación de nuevas iniciativas de amplio alcance, incluida la creación de la Unión Africana, destinada a transformar África en un interlocutor dinámico e igual a los demás en los esfuerzos en pro del desarrollo económico mundial. Se aprobó la NEPAD para promover el desarrollo económico rápido y sostenible de los Estados miembros de la Unión Africana. Entre las novedades y hechos importantes recientes ocurridos desde entonces, que tendrán consecuencias, figuran la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo, la respuesta que los G-8 dieron a conocer en Kananaskis (Canadá) y la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible.

Aunque la marginación de los países del África subsahariana y los PMA siguió siendo motivo de preocupación, esos hechos contribuyeron a descubrir nuevas oportunidades para la ONUDI de prestar servicios en África. Éstas se basan en la necesidad de establecer vínculos empresariales sostenibles entre los sectores privado y público, así como de respetar los principios de la producción industrial favorable al medio ambiente. Entre ellas figura la producción de energía en las zonas rurales para usos productivos, la gestión ecológicamente racional de los contaminantes orgánicos persistentes, la biotecnología y biodiversidad, la evaluación y previsión tecnológicas, la productividad por medios electrónicos y la competitividad, la seguridad alimentaria y la rehabilitación tras las crisis. La ONUDI, en sus actividades generales de programación para África, empezó a tener en cuenta las prioridades sectoriales apropiadas del programa de la NEPAD y a vincular sus servicios con los principales elementos de los objetivos de desarrollo de África (tecnologías de la información y la comunicación, energía, reducción de la pobreza, agricultura e iniciativa sobre el medio ambiente).

En ese contexto, la cooperación técnica de la ONUDI en África dio prioridad al fomento de la capacidad institucional para aumentar la competitividad industrial y desarrollar el sector privado. Ello estuvo también en concordancia con los objetivos básicos de la Declaración del Milenio sobre el continente: a) integrar a África en la economía mundial y b) abordar los retos de erradicar la pobreza y lograr el desarrollo sostenible mediante servicios de asistencia técnica. De todas formas, en el período 2001-2002, la Organización reexaminó y reorientó a fondo sus actividades en África para hacer mayor su potencial de impacto y sostenibilidad dedicando también más atención a la calidad de las actividades aprobadas. La prestación de asistencia en función de la demanda, característica de la ONUDI, su clara orientación hacia los clientes y la reconsideración crítica de la experiencia acumulada se convirtieron en los

principales criterios de las actividades operacionales y de programación. Asimismo, los Estados Miembros de África siguieron apoyando la dimensión regional de esa labor y pidieron que se realizaran más actividades regionales y subregionales. La ONUDI, por su respuesta, figura entre los primeros organismos internacionales que han tenido en cuenta las nuevas orientaciones de la NEPAD, que contemplan la cooperación regional y subregional y la utilización mancomunada de los recursos locales como el medio principal para lograr los objetivos comunes del desarrollo de África.

Programas integrados

El 46% de los países abarcados por los programas integrados o los marcos de servicios de la ONUDI para los países corresponde a África y el 76% de estos programas o marcos corresponde al África subsahariana. Al término de 2002, se estaban ejecutando en la región 14 programas (Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Eritrea, Etiopía, Ghana, Guinea, Madagascar, Malí, Mozambique, Nigeria, la República Unida de Tanzania, Rwanda, el Senegal y Uganda), por un valor total de 89,8 millones de dólares. En 2002, la ONUDI elaboró dos programas adicionales: un marco de servicios para Sudáfrica y un programa integrado para Kenya. Se preparaban programas para el Camerún, Lesotho y Namibia y se habían enviado misiones de investigación al Níger y el Togo. El primer programa integrado regional para África, titulado "Las agroindustrias en el África occidental - mejoramiento de la capacidad de las organizaciones intermediarias de la sociedad civil", iniciado en 2001 con un presupuesto total de más de 12 millones de dólares, se ha presentado con éxito a posibles donantes.

Iniciativas regionales y subregionales

En el contexto de la NEPAD y de la importancia que da a la cooperación regional y subregional, la ONUDI siguió prestando particular atención a esta dimensión. En conjunto, se ejecutaban en el África subsahariana 39 proyectos regionales con un desembolso financiero total de 12,2 millones de dólares. Las actividades regionales de la ONUDI benefician a 43 de los 45 países africanos.

La ONUDI inició la fase de ejecución de su programa destinado a establecer un sistema de acreditación, normalización y promoción de la calidad en los países miembros de la UEMOA. La Organización, en el marco de sus actividades operacionales, ayudó a la UEMOA a preparar y ultimar su "Programa y presupuesto para 2002", en el que se define una estructura detallada de las aportaciones de la UEMOA. La ONUDI también participó intensamente en una amplia gama de actividades preparatorias. La Organización, a pedido de la UEMOA y como reconocimiento de la adecuación de sus políticas regionales en África, también preparó un programa piloto subregional de 12 millones de dólares para reestructurar y mejorar sectores industriales.

La ONUDI, paralelamente a sus actividades conjuntas con la UEMOA, ha preparado programas similares, que están en diversas etapas de desarrollo, para otras subregiones de África. Por ejemplo, está previsto un programa sobre normalización, promoción de la calidad, acreditación y metrología para los países miembros de la SADC. Cabe mencionar también los programas regionales de gestión de la tecnología para el África subsahariana, de facilitación de la participación en el comercio de determinados países miembros de la CEDEAO, sobre todo PMA, y de promoción de productos que favorezcan una producción más limpia en Kenya, la República Unida de Tanzania y Zimbabwe.

Consorcio para el Desarrollo Industrial del Kilimanjaro

El Centro para el Desarrollo Industrial del Kilimanjaro se estableció entre 1978 y 1993, con asistencia del Japón, como proyecto del sector público de la República Unida de Tanzania. Su principal objetivo era transferir tecnología y conocimientos técnicos a su propio personal y a las PYME de la región, en el contexto de un plan integrado de desarrollo regional. El Centro pasó en 1993 a manos del Gobierno de la República Unida de Tanzania, que financió en adelante sus gastos de funcionamiento.

En 1999, el Centro estaba inactivo, con la mayor parte de su maquinaria cubierta de polvo y casi sin producción ni capacitación algunas, a pesar del mandato original de prestar servicios al sector de las PYME en la región del Kilimanjaro. Tras una petición japonesa para revitalizarlo, su transformación, realizada por la ONUDI y financiada por el Japón y la República Unida de Tanzania, dio resultados impresionantes. Actualmente, el Consorcio para el Desarrollo Industrial del Kilimanjaro es una institución pujante, con todos los cursos prácticos accesibles y en marcha, la mayor parte del equipo reparada, las instalaciones materiales reacondicionadas y remodeladas, y una nueva administración en funcionamiento.

- La situación jurídica del Centro se modificó inscribiéndolo en el registro como consorcio autónomo regido por una junta de fideicomisarios;
- La nueva administración revitalizó la anterior fábrica de cerámica de Same, que antes producía con pérdidas y que durante un periodo de seis meses en 2002 representó el 20% de los ingresos del Consorcio;
- En el mismo periodo de seis meses, el Consorcio tuvo ingresos por valor de más de 25 millones de chelines tanzanianos, lo cual representó un aumento de 100 veces con respecto a los del antiguo Centro;
- Mientras que el anterior Centro carecía de sistema de gestión y control financiero, el Consorcio cuenta actualmente con un moderno sistema computadorizado de gestión y control financiero, un reglamento del personal, computadoras, acceso a la Internet, un sistema de comunicaciones internas y un aparato de fax;
- La comunidad comercial local llamaba al Centro el "instituto muerto". Prueba del cambio actual es que una empresa privada acaba de proponer al Consorcio la formación de una empresa conjunta para producir briquetas.

Como resultado de la visita del Director General a África oriental en 2002 y en respuesta a los nuevos retos que surgen en la subregión, la ONUDI inició un nuevo programa de rehabilitación posterior a conflictos destinado a la industria de la región de los Grandes Lagos, así como un programa de desarrollo de la energía en las zonas rurales para utilizarla productivamente en países africanos después de conflictos. Asimismo, en respuesta a un llamamiento formulado por Etiopía, la ONUDI va a emprender una iniciativa especial para hacer frente a la catástrofe ocasionada por la sequía y prepara una propuesta sobre tratamiento de productos agrícolas en las tres zonas más gravemente afectadas. La iniciativa, a la que se ha asignado 1 millón de dólares, está destinada a unas 60.000 personas.

La ONUDI siguió haciendo hincapié en la promoción de las políticas de protección ambiental en toda África. Se elaboraron varias propuestas, incluidas las de fortalecer la capacidad de abordar las cuestiones de tecnología industrial relacionadas con la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y fomentar la capacidad nacional de ejecutar proyectos industriales del mecanismo para un desarrollo limpio en el África central. Una clara demostración de la demanda de servicios de la ONUDI en esta esfera fue el acuerdo sobre un fondo fiduciario concertado con la Empresa Nacional del Petróleo de Nigeria sobre asistencia en el

establecimiento de un laboratorio de investigación y desarrollo de catalizadores más limpios (3,1 millones de dólares). Como resultado de la visita del Director General a Sudáfrica en abril, la ONUDI estableció en ese país un centro nacional para una producción más limpia, con lo cual el total de esos centros en África aumentó a siete.

El Centro de Desarrollo Industrial Regional, establecido por la ONUDI -que se trasladó de Lagos a su nueva ubicación en Abuja-, siguió desempeñando un papel activo no solamente en la aplicación del marco de servicios de la Organización para los países, sino también como centro coordinador de la cooperación regional entre la ONUDI y la CEDEAO. Uno de los principales acontecimientos fue un seminario de validación ONUDI-CEDEAO enmarcado en el programa regional de facilitación del comercio. El citado Centro inició sus actividades de cooperación con el Centro Internacional de la ONUDI en Guangzhou (China) para la Producción de Energía Hidroeléctrica en Pequeña Escala a fin de iniciar la elaboración de un programa en Nigeria en el marco de la cooperación técnica entre los países en desarrollo. Uno de los productos iniciales fue un foro, celebrado en Abuja, de interesados directos en la industrialización y el desarrollo de zonas rurales mediante la energía renovable. Se establecieron nuevos arreglos de cooperación con la Alta Comisión Británica en Abuja y la Mesa Redonda Empresarial Africana.

A consecuencia de una iniciativa tomada en el año 2001 se estableció la red de la ONUDI y el Organismo de Promoción de Inversiones de África como grupo coordinador de los organismos africanos de promoción de inversiones, estrechamente vinculado con la ONUDI por conducto de los programas integrados en curso. El objetivo es realizar investigaciones y diseñar estrategias de promoción de inversiones y tecnología que sean de bajo costo y estén en concordancia con los recursos financieros, humanos y políticos de que dispone la mayor parte de los organismos de promoción de inversiones en África. A este respecto, en cuatro países se realizó un estudio piloto de los inversionistas extranjeros para evaluar sus puntos de vista y planes futuros, así como utilizar esa información con el fin de elaborar estrategias prácticas. Se publicaron los resultados del estudio, que se han utilizado para actualizar los programas de la ONUDI en curso en esos países.

Coordinación de las medidas interinstitucionales

La ONUDI mantuvo estrechos contactos de trabajo con la Secretaría de las Naciones Unidas (en particular, con la Oficina del Coordinador Especial para África y los Países Menos Adelantados), el Banco Mundial y otros importantes organismos que participan en las actividades de cooperación para el desarrollo de África. Dado el establecimiento de la NEPAD, la preparación de actividades conjuntas y la obtención de recursos financieros en apoyo de los objetivos estratégicos se convirtieron en el centro de esa cooperación. En ese contexto, la ONUDI participó en la Conferencia sobre la Financiación de la NEPAD, celebrada en Dakar en abril. Tras la clausura de la Conferencia, el presidente de la Mesa Redonda Empresarial Africana invitó a la ONUDI a cooperar con la Mesa Redonda. Otra reunión en la cumbre, celebrada por la NEPAD y la CEDEAO, en Yamoussoukro, confirmó la importancia del programa CEDEAO-ONUDI. Se alentó a ambas organizaciones a iniciar la movilización de fondos y ejecutar el programa en siete Estados miembros de la CEDEAO.

Otro acontecimiento importante fue la participación de la ONUDI en el 35º período de sesiones de la Comisión y Conferencia de Ministros Africanos de Finanzas, Planificación y Desarrollo Económico y el Comité de Expertos de esa Conferencia, que tuvo lugar en Johannesburgo en octubre. Como consecuencia de las conversaciones del Director General con la CEPA, mantenidas en Addis Abeba en enero, se prepararon nuevos acuerdos de trabajo con esta Comisión.

La ONUDI, en conformidad con la propuesta del Director General de introducir un enfoque subregional en la labor de la Conferencia de Ministros Africanos de Industria, preparó una iniciativa sobre la formulación de programas subregionales para aplicar el criterio de la cadena de valor a la industrialización de África. El objetivo es especificar un número limitado de cadenas de productos que puedan desarrollarse de manera concertada y luego -sobre la base de reuniones de expertos a nivel subregional -promover el concepto entre los interesados en África y presentar a la Conferencia de Ministros Africanos de Industria y las comisiones económicas regionales propuestas de movilización de fondos y ejecución conjunta con la ONUDI. En ese contexto, se celebró en Arusha (República Unida de Tanzania), en octubre, la primera reunión subregional de la Conferencia de Ministros Africanos de Industria. La consideración principal fue la forma de plasmar los objetivos de la NEPAD en el logro y mantenimiento de una tasa media de crecimiento del PIB de aproximadamente un 7% anual en los próximos 15 años, a fin de acelerar el crecimiento económico, reducir la pobreza y fomentar la competitividad internacional, así como la integración de África en el mercado mundial. Sobre la base de un documento de antecedentes de la ONUDI y de estudios de casos sectoriales, se determinó que había tres sectores en la subregión (los de agroindustrias alimentarias, géneros textiles y vestido, y cuero y productos derivados) que ofrecían ventajas comparativas a nivel local, así como posibilidades de competir en el plano mundial. En la reunión se preparó una iniciativa referente a la capacidad productiva del África oriental y se seleccionaron como objetivo tres esferas estratégicas: la difusión de tecnología, el fomento de la capacidad de acceso a los mercados, y la agroindustria como cadena de valor de alcance mundial. En la segunda reunión de la Mesa de la Conferencia de Ministros Africanos de Industria, celebrada en Viena en noviembre, se analizaron las disposiciones iniciales para otras cuatro reuniones a nivel subregional, previstas para 2003.

Actividades de investigación

El acuerdo de cooperación en investigaciones con el CSAE de la Universidad de Oxford, iniciado en 1999, se prorrogó por un período de dos años (2002-2003). El Centro siguió apoyando con sus análisis, incluido un examen de las tendencias industriales y del desarrollo económico de África, las actividades de la ONUDI en el continente. Entre sus publicaciones en 2002 figuró *“The performance of Nigerian manufacturing firms: Report on the Nigerian manufacturing enterprise survey 2001”*.

C. Países árabes

Se siguió prestando asistencia a la región de los países árabes con el objetivo de lograr un desarrollo industrial integrado y sostenible, a la vez que se tuvieron en cuenta las diversas necesidades de los países, caracterizados por una base económica sumamente variada. Como se desprende de los párrafos siguientes, la cooperación técnica de la ONUDI en la región adoptó sobre todo la forma de programas integrados. Prosiguió la cooperación con algunos países miembros del Consejo de Cooperación del Golfo (Bahrein, Kuwait, Qatar), en el marco de proyectos independientes, y las negociaciones con las autoridades gubernamentales de otros países de la subregión (Emiratos Árabes Unidos y Omán), para ultimar y ejecutar programas integrados, alcanzaron una fase avanzada.

Programas integrados

En el año transcurrido se emprendió un nuevo programa integrado (en la República Árabe Siria), con lo cual aumentó a 11 el número de programas integrados para la región, con un presupuesto general conjunto de aproximadamente 58,4 millones de dólares. El programa para la República Árabe Siria se orienta en general hacia el aumento de la competitividad de los productos industriales y la facilitación de su integración en la cadena de valor a nivel mundial.

Se han logrado ya resultados con el programa para Argelia, centrado en el fortalecimiento de la capacidad nacional de mejoramiento y reestructuración industriales, resultados entre los que figuran la capacitación de 40 auditores en la serie 9000 de la Organización Internacional de Normalización (ISO) y el mejoramiento de 20 empresas industriales. Se certificó el cumplimiento de las normas 9000 y 17025 de la ISO en seis empresas y cuatro laboratorios, respectivamente.

El hecho principal de la cooperación con Egipto fue la firma de un marco revisado de servicios para el país, en noviembre, con ocasión de la visita del Ministro de Industria de ese país a la Sede de la ONUDI. El marco de servicios para el país se reorientó a fondo para reflejar la variación de sus prioridades y perspectivas de financiación, atendiendo en especial al aumento de la competitividad de los sectores industriales prioritarios. Durante el año, se hicieron progresos en materia de promoción de inversiones y, como resultado de ello, se aprobaron préstamos por valor de 3 millones de dólares para las PYME y se concretaron, para su promoción, unos 70 proyectos de inversión. Entre los logros al respecto cabe señalar el establecimiento de un centro de servicios operacionales y la redacción de un informe sobre el diseño de curtiembres.

Los progresos en la ejecución del programa para el Líbano se caracterizaron por importantes esfuerzos en materia de calidad, normalización y protección del consumidor, que llevaron al establecimiento de un grupo de seguridad alimentaria y un laboratorio que ya funciona plenamente, de conformidad con las normas internacionales. Se hicieron también progresos sustanciales en las esferas de la producción más limpia y la promoción de las alianzas industriales pues se creó un centro nacional para una producción más limpia y una bolsa de subcontratación y alianzas industriales con fondos de la Unión Europea y los Gobiernos de Austria y el Líbano.

Los apreciables resultados del programa para Marruecos fueron evidentes. Se prestó asistencia a 80 empresas en relación con los tres tipos de aglomeraciones abarcados (cuero, cerámica y alimentos). En cuanto al desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer, se instruyó a 130 mujeres en la utilización de nuevas tecnologías, se facilitó a 12 instituciones de apoyo en el ámbito rural herramientas y métodos de capacitación y se estableció una red de 15 instructores en el marco de un proyecto piloto destinado a la producción de aceite de oliva. Con respecto al establecimiento de redes de información, se concluyó un estudio amplio y se seleccionaron 40 puntos nodales. Asimismo, se lograron resultados a nivel de la producción más limpia con el establecimiento de un centro nacional para una producción más limpia, la preparación de un manual y la celebración de un seminario. Se concretaron 44 oportunidades de inversión, sobre dos de las cuales se celebran negociaciones entre posibles asociados, mientras que 10 están en la etapa de promoción y ocho son objeto de evaluación.

Las extraordinarias circunstancias imperantes limitaron los progresos en la ejecución del programa para Palestina y la atracción de financiación adicional. Sin embargo, durante el año se exploraron nuevas oportunidades de financiación y alianzas estratégicas que probablemente se hagan realidad tan pronto como mejore la situación.

Como resultado de las negociaciones celebradas con el Presidente, el Ministro de Industria y otros funcionarios de alto nivel del Sudán con ocasión de la misión del Director General en enero, se reorientó el programa haciendo hincapié en las agroindustrias, a fin de reflejar las prioridades de las Naciones Unidas y los donantes principales. Otro hecho central fue el establecimiento por el Gobierno del Japón de un fondo fiduciario para preparar un documento de proyecto completo sobre la rehabilitación de la zona rural de las montañas Nuba.

Entre los logros del programa para Túnez estuvieron el mejoramiento o la reestructuración de 70 empresas en los sectores textil, del cuero y la alimentación, la formulación de 54 proyectos de cooperación industrial entre empresas italianas y tunecinas y el establecimiento de tres consorcios de promoción de las exportaciones. Se ultima un documento de proyecto sobre todos los productos y actividades aún no plasmados en realidad, a pedido del Gobierno de Italia, que ha aprobado la financiación del resto del programa.

La labor analítica concluida durante el año en el marco del programa dirigido a fomentar la capacidad industrial, financiado con recursos del PNUD para el apoyo a la elaboración de políticas y programas, fue muy útil para determinar las esferas prioritarias de ejecución del programa integrado del Yemen. Se formularon cinco propuestas de proyecto correspondientes, que tenían por objeto sectores y esferas prioritarios concretos. Se celebraron cursos prácticos en Sana, donde se presentaron las propuestas de proyecto a las contrapartes y la comunidad de donantes, a fin de ultimar detalles con los interesados y explorar las oportunidades de financiación.

Cooperación con otras organizaciones

El fomento de la cooperación en toda la región de los países árabes es un objetivo importante de la estrategia de la ONUDI. En 2002, se realizaron actividades considerables a nivel regional. Se celebran negociaciones con la Comisión Económica y Social para Asia Occidental a fin de ejecutar en forma conjunta un programa de previsión tecnológica. Otra iniciativa en tramitación se relaciona con el desarrollo de una red de aglomeraciones en los sectores del vestido y la agroalimentación.

Se fortaleció la cooperación con la Liga de los Estados Árabes respecto de cuestiones relacionadas con el medio ambiente y el establecimiento de redes de información industrial. Se preparó con la Organización Árabe para el Desarrollo Industrial y la Minería una serie de programas para la promoción de inversiones y tecnología. Se celebraron negociaciones con la Organización del Golfo para la Asesoría Industrial sobre una propuesta de cooperación, que actualmente se examina, para establecer una bolsa de subcontratación y alianzas industriales.

Se ultimó un amplio marco de cooperación con la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), con ocasión de la reunión general que ésta celebró con el sistema de las Naciones Unidas en julio. En ese contexto, la ONUDI participó en la labor de varios grupos cuya principal aportación consistió en definir y acordar esferas concretas de cooperación con varias instituciones de la OCI que realizan actividades de interés directo para la Organización. Están ya en marcha varias actividades que entrañan una colaboración dinámica en el marco de actos concretos, como una reunión técnica sobre el comercio de productos mecánicos patrocinada por el Centro Islámico para el Desarrollo del Comercio, de los Emiratos Árabes Unidos, y el congreso para el desarrollo de las artesanías a fin de crear riqueza y reducir la pobreza, celebrado por el Centro de Investigaciones Islámicas sobre la Historia, el Arte y la Cultura Islámicas en Isfahán (República Islámica del Irán).

La mujer empresaria y el aceite de oliva en Marruecos

En la región septentrional de Marruecos, la mujer participa mucho en la producción de aceite de oliva. Recolecta la aceituna, produce aceite y lo vende valiéndose de sus recursos y conocimientos reducidos.

Hasta que el proyecto de la ONUDI -financiado por España- llegó a la zona de Chefchaouen, las mujeres recogían la aceituna, la aplastaban con una pesada piedra de molino que hacían girar laboriosamente en una pequeña pila de piedra. La pasta así obtenida se ponía luego en un hoyo abierto en la tierra y se cubría con agua traída a mano. El aceite que flotaba en el agua se recogía con cucharas y se embotellaba. El 25% del agua y del aceite obtenido de manera tan trabajosa se perdía en la tierra y el resultado final era un aceite de oliva con un alto grado de acidez que podía representar, a largo plazo, un peligro para la salud. Una vez embotellado el aceite, las mujeres empezaban a esperar que los compradores llegaran a su puerta.

Actualmente, la vida de esas mismas mujeres es bastante diferente: la ONUDI estableció una planta de producción mecánica de aceite basada en tecnología sencilla, pero apropiada, asequible a nivel local, y comenzó a impartir capacitación. Enseña a las mujeres la forma de recoger la aceituna, producir aceite saludable y controlar su calidad y acidez, así como los principios básicos de administración de la empresa y comercialización. Se vendió el aceite producido durante las sesiones de capacitación y las ganancias se entregaron al grupo beneficiario, que actualmente construye un local para instalar el equipo. Se orienta paso a paso a las mujeres durante el primer período de cosecha y producción siguiente al comienzo del proyecto. Se les ha dado ayuda para adquirir material de embalaje, registrar una marca comercial, preparar etiquetas, producir material de propaganda como prospectos, y organizar una reunión de puertas abiertas para comercializar directamente su producto en las etapas iniciales.

Durante la ejecución del proyecto, se ha establecido una estrecha red de instituciones de apoyo a nivel local, con ayuda del Ministerio de Industria, Comercio, Energía y Minas de Marruecos, así como una red de instructores en tecnología de la producción, gestión comercial y comercialización. Se han hecho arreglos para que, en la próxima temporada de recolección, esos instructores e instituciones se encarguen de la capacitación. Luego, el proyecto se dirigirá a otros grupos de mujeres, para seguir extendiendo sus beneficios en la región y el país.

Se formuló una propuesta detallada, que el Ministro de Industria del país hizo suya, para celebrar un foro regional en la República Árabe Siria, en 2003, sobre promoción de la tecnología de la información y facilitación del comercio en la región. Además, en cooperación con la Organización Islámica para la Educación, la Ciencia y la Cultura, se formuló la propuesta de celebrar una conferencia sobre “mecatrónica”³ y sus aplicaciones en los países en desarrollo para fomentar la productividad industrial y la competitividad, prevista también para 2003.

D. Asia y el Pacífico

Programas integrados y marcos de servicios para los países

La ejecución de programas en la región siguió aumentando a medida que se agregaban nuevas actividades a la cartera de programas en curso y cobraba impulso la realización de los programas integrados y los marcos de servicios para los países elaborados en años anteriores. En total, se realizaron seis misiones de investigación o programación,

³ Según la definición del Centro de Investigaciones y Aplicaciones en materia de Mecatrónica, de la UNESCO, la mecatrónica es la integración sinérgica de la ingeniería mecánica, la electrónica y el control informatizado inteligente para el diseño y la fabricación de productos y procesos.

a fin de recomendar estrategias relacionadas con los programas para el Afganistán, Bangladesh, la provincia de Orissa en la India, Indonesia, la República Popular Democrática de Corea y Viet Nam. Las visitas del Director General a varios países de la región (el Afganistán, Filipinas, Indonesia, la República Islámica del Irán, Malasia, el Pakistán y Tailandia) fomentaron la cooperación con ellos en varias esferas importantes.

Como país que acaba de superar dos decenios de guerra, lo que el Afganistán necesita inmediatamente es generar oportunidades de empleo mediante el desarrollo industrial a fin de fomentar la integración social y reducir los conflictos. La ONUDI realizó varios estudios de viabilidad destinados a localizar instalaciones industriales aptas para iniciar rápidamente actividades industriales en el país. En 2003 se va a celebrar un foro subregional con la participación de los sectores público y privado del Afganistán, la República Islámica del Irán y el Pakistán, para promover las inversiones en el Afganistán. Además, la ONUDI contribuyó con equipo de informática y comunicaciones a mejorar la capacidad del Ministerio de Industria de ese país.

En Bangladesh, se formulará un marco de servicios para el país con el objetivo principal de reducir la pobreza mediante el aumento de la competitividad y la productividad industrial, sobre la base de los resultados de la correspondiente misión investigadora. Para la República Popular Democrática de Corea se elaborará un programa integrado centrado en el desarrollo de la energía en zonas rurales, el fomento del rendimiento de las agroindustrias, la gestión de los desechos y el establecimiento de redes de estadísticas e información industriales.

Con el marco de servicios para Indonesia, aprobado en noviembre, se espera dar una orientación clara a los programas de cooperación técnica de la ONUDI en el bienio 2003-2004. El programa, cuyo presupuesto total es de aproximadamente 8 millones de dólares, de los cuales se han movilizado 1,5 millones, se centra en dos esferas principales: el desarrollo y crecimiento de las PYME y la eficiencia energética y el desarrollo industrial ambientalmente sostenible.

En cumplimiento de un pedido formulado por los interlocutores nacionales en diciembre de 2001, se inició un examen destinado a racionalizar el marco de servicios para la República Islámica del Irán y convertirlo en un programa integrado. Con este proceso, que todavía está en curso, se tiene el propósito de redefinir los diversos componentes del programa en estrecha consulta con el personal homólogo nacional. Mientras tanto, la ejecución se ha centrado en los componentes relacionados con el desarrollo de las PYME y las agroindustrias.

El programa integrado para la República Democrática Popular Lao, iniciado en enero, había cumplido ya plenamente en marzo su objetivo de movilizar fondos por valor de 1 millón de dólares, con el apoyo financiero de Francia y Luxemburgo. En agosto, se recibieron contribuciones adicionales de la República de Corea para aplicar un decreto decisivo en materia de PYME, de Noruega, como parte de un programa regional de facilitación del comercio, y de Suiza para la producción más limpia. Esas iniciativas se consolidarán en una segunda fase del programa integrado de la ONUDI, que se formulará en 2003. Con esta forma de cooperación técnica evolutiva se preservan los beneficios principales y la rentabilidad de la integración, a la vez que se dispone de la flexibilidad requerida para ajustarse a la variación de las circunstancias y la evolución de las características del apoyo de la AOD al país.

La cooperación técnica con Mongolia, luego de la firma de un memorando de entendimiento en diciembre de 2001, se reactivó con la ejecución, en cooperación con el PNUD, de un proyecto destinado a identificar políticas y programas de desarrollo a largo plazo de la industria y el comercio en el país.

Acreditación internacional de cinco laboratorios en Sri Lanka

La eliminación de los aranceles y subsidios por parte de los países desarrollados no significa que los países en desarrollo puedan acceder a los mercados de aquellos países. Los países en desarrollo, para que sus productos puedan ofrecerse a los consumidores de los países desarrollados, deben ser capaces ante todo de producir productos competitivos y demostrar después que sus productos cumplen las normas de esos países. La necesidad de lograr esa capacidad es el fundamento de la iniciativa de la ONUDI para el acceso a los mercados y la razón por la que, con su programa integrado para Sri Lanka, haya ayudado a cinco laboratorios de ensayo a obtener acreditación en relación con la norma 17025 de la ISO.

El laboratorio de ensayos químicos del Instituto de Tecnología Industrial fue no sólo el primero de los cinco en lograr acreditación, en junio de 2002, sino también el primer laboratorio acreditado en el país.

El programa integrado de la ONUDI se ha beneficiado de la iniciativa de paz de Noruega en Sri Lanka. El Organismo Noruego de Cooperación para el Desarrollo (NORAD) ha hecho donaciones generosas al programa, porque estima que la sostenibilidad de la paz depende mucho de la viabilidad económica del país y, en consecuencia, del desarrollo de su industria. La siguiente medida en el programa integrado será establecer y acreditar un laboratorio de metrología industrial y un laboratorio de caucho y plásticos en el Instituto. Un aspecto novedoso del programa integrado es su impulso a una evolución similar en otras esferas. En un seminario de dos días celebrado en agosto se presentó la experiencia del programa integrado a profesionales de laboratorios médicos públicos y privados, instituciones de investigación, dependencias de aduana y el servicio forense nacional. Ulteriormente, los laboratorios médicos públicos convinieron en participar en un programa piloto de acreditación.

En el caso del programa integrado para el Pakistán, en 2002, la ejecución se centró sobre todo en el fomento de la capacidad institucional para el desarrollo de las PYME. A pesar de las limitaciones financieras, se hicieron importantes progresos en dos proyectos: el establecimiento de una red de información industrial basada en la Internet y la realización de actividades preparatorias para ejecutar un programa de desarrollo de un grupo seleccionado de aglomeraciones de PYME.

El programa integrado para Sri Lanka, que ha generado un importante interés entre los donantes, se ejecuta desde hace cuatro años. Al final de 2002 se habían conseguido 6,3 millones de dólares de un presupuesto total de 12,9 millones de dólares para el programa. Sus efectos sobre la economía y el medio ambiente del país son en particular las oportunidades de empleo generadas mediante nuevas empresas conjuntas, una utilización más racional de los recursos hídricos y la energía y una reducción de los vertidos de desechos contaminados.

En la reunión del Grupo Consultivo celebrada en diciembre, los donantes prometieron una aportación masiva de recursos de AOD por valor de 2.500 millones de dólares a Viet Nam, en 2003, en apoyo del ambicioso programa del Gobierno para modernizar e industrializar la economía. Por ello, el programa integrado de la ONUDI -aprobado en el segundo semestre de 2002- llega en un momento estratégico. Concebido para su ejecución en el período 2003-2005 ya ha conseguido el apoyo financiero de un conjunto diverso de donantes, entre ellos Bélgica, Finlandia, Italia y Suiza.

E. Europa y los NEI

Desarrollo industrial más limpio y sostenible

El principal foro regional celebrado durante el año fue el Foro Internacional sobre estrategias y prioridades para industrias según criterios ambientales, organizado conjuntamente con el Gobierno de Eslovaquia. Se analizaron cuestiones ambientales comunes a los países europeos no pertenecientes a la Unión Europea y se buscaron oportunidades de fomentar la cooperación regional y subregional, así como posibles alianzas adicionales entre la ONUDI, otras organizaciones internacionales y los países de la región.

Programas integrados

Durante el año se concluyeron con éxito todos los programas integrados de la Federación de Rusia y, luego de celebrar consultas con el Gobierno, se decidió diseñar un nuevo marco de servicios para el país, basado en el protocolo de cooperación firmado para el período 2002-2005.

El programa integrado para Uzbekistán se centró en los componentes de servicios de asesoramiento empresarial a las PYME y producción más limpia. Se lograron resultados satisfactorios en ambos casos, incluido el establecimiento de un centro de asesoramiento empresarial en Tashkent, que también empezó a funcionar con éxito durante el año, y de un centro nacional para una producción más limpia.

Durante el año, en el componente de promoción de inversiones y tecnología del programa integrado para Armenia hubo varios logros que señalar. El Gobierno pidió a la ONUDI que aumentara su apoyo al país en relación con ese componente, con el medio ambiente (mecanismo para un desarrollo limpio) y con cuestiones de política (admisión en la OMC).

Una importante iniciativa de la ONUDI en la región fue la asistencia para elaborar y formular un plan nacional de ejecución con miras a cumplir las obligaciones previstas en el Convenio de Estocolmo sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes. Se iniciaron y actualmente se realizan actividades propicias a ese respecto en Armenia, Croacia, Hungría, la ex República Yugoslava de Macedonia, Polonia, la República Checa y Rumania y está previsto comenzarlas en Turquía a comienzos de 2003.

En relación con el Protocolo de Montreal, los nuevos proyectos se centraron cada vez más en la eliminación progresiva de la utilización del bromuro de metilo, con cuyo fin se ejecutaban trabajos en Croacia, Georgia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Rumania y Turquía, y se preparaba un proyecto para Albania.

El programa de la ONUDI de transferencia de tecnologías ecológicamente racionales en la cuenca del Danubio, financiado por el FMAM, entró en su segunda fase de ejecución. Se realiza en cinco países (Bulgaria, Croacia, Eslovaquia, Hungría y Rumania) con el objetivo de fomentar en las instituciones de contraparte la capacidad de realizar evaluaciones analíticas para determinar las opciones más económicas de cumplimiento de las normas ambientales. Durante el año, progresaron satisfactoriamente las negociaciones encaminadas a obtener financiación adicional - incluso de nuevos donantes de la región- para ampliar el programa.

Fortalecimiento de la capacidad industrial

A comienzos de año se organizó en Turquía (con financiación conjunta de la ONUDI y el país) una gira de estudios y curso práctico internacional sobre salubridad de los alimentos y conservación de frutas y hortalizas. Se están concluyendo los preparativos para celebrar a principios de 2003 un seminario de seguimiento destinado a participantes de América Latina, África y Europa oriental y los NEI. Se prestó también asistencia preparatoria a Ucrania, en forma de una misión de investigación, para hallar modos de fortalecer la capacidad de las instituciones de apoyo a la industria de la elaboración de alimentos.

Previsión tecnológica en Europa y los NEI

La iniciativa de la ONUDI en materia de previsión tecnológica ha despertado considerable interés en Europa y los NEI. En el contexto de la necesidad de una visión del desarrollo a medio y largo plazo, se trata también de dar al crecimiento económico, ecológico y social considerado a la larga un enfoque más centrado en la tecnología. En esas circunstancias, la iniciativa regional es de gran importancia para ayudar a las economías en transición en sus intentos de conseguir un proceso de desarrollo más sostenible e innovador.

La ONUDI ha realizado, juntamente con el Gobierno de Hungría, trabajos preparatorios para organizar una Cumbre de Previsión Tecnológica anual, que tendrá lugar en 2003, 2004 y 2005. Se tiene previsto celebrar la primera Cumbre, financiada por Austria, Hungría y la ONUDI, en marzo de 2003 en Budapest.

La importancia de la previsión tecnológica como instrumento para la toma de decisiones se subrayó asimismo en una conferencia internacional sobre nuevos adelantos en materia de previsión tecnológica celebrada en Kiev (septiembre de 2002), con financiamiento de Ucrania, el British Council y la ONUDI. En esa oportunidad, Ucrania lanzó un programa nacional de previsión tecnológica.

Prosiguieron las actividades del programa regional de previsión tecnológica para Europa central y oriental con la celebración de una conferencia internacional en Kiev, que se centró en la sensibilización sobre el particular. Como elemento complementario, empezó la labor preparatoria para formular un programa nacional de previsión tecnológica en Ucrania. Comenzaron también los trabajos preparatorios de la cumbre sobre previsión tecnológica prevista para la primavera de 2003 en Budapest.

Una misión de programación de la ONUDI enviada a Lituania preparó 20 conceptos de proyecto que podrían desarrollarse en el futuro. Cinco de ellos fueron elegidos como proyectos prioritarios con miras al futuro y ya se elaboraban los documentos correspondientes. Se preparaba también el envío a Yugoslavia de una misión de programación, prevista para 2003.

En Kirguistán, se comenzó a ejecutar un programa de promoción de inversiones para mejorar el clima inversionista en el país.

F. América Latina y el Caribe

Programas integrados

En 2002, se ejecutaban en la región cinco programas integrados (en Bolivia, Colombia, Cuba, Guatemala y Honduras). Se han comprobado efectos concretos en los casos en que se dispone de financiación sustancial, por ejemplo, en cuanto a los importantes

indicadores “aumento de las exportaciones”, “empleos generados o salvados” y “mejoramiento institucional”. En Cuba, las exportaciones de productos alimenticios aumentaron del 6% al 16% en el período de ejecución, a saber, dos años y medio. En el mismo período, se modernizaron cinco instituciones y se establecieron dos nuevas, incluida una red de producción más limpia. Además, la competitividad de las empresas beneficiarias aumentó en un 25% y las ventas al mercado turístico han crecido significativamente desde 1999, cuando empezó el programa. Se han logrado también mejoras considerables con respecto a algunos indicadores del impacto ambiental en las empresas consideradas, por ejemplo, en cuanto al consumo de agua, petróleo y vapor y la generación de aguas residuales, lo cual ha reducido también en forma importante los gastos de producción.

Sobre la base de un arreglo de trabajo concertado en 1999 con el PNUD, orientado a la ejecución conjunta del programa para Cuba, y dado su impacto hasta la fecha, la oficina del PNUD en el país hizo una gran contribución financiera con cargo a los recursos básicos, a la que acompañaron aportaciones paralelas aún mayores, con fines especiales, de donantes de la ONUDI.

Desde su comienzo, el programa integrado para Colombia ha contribuido a generar o salvar más de 5.500 empleos, sobre todo en el cultivo y la elaboración de achira (un tubérculo andino) y el sector cerámico. En cuanto al mejoramiento de instituciones, en las cámaras de comercio se establecieron 16 centros coordinadores de la promoción de inversiones y tecnología. En Quetzaltenango (Guatemala) se inauguró un nuevo centro de servicios de apoyo a la pequeña y mediana empresa y la ejecución de su programa general concuerda con el plan de trabajo aprobado.

Se aprobó un sexto programa integrado para el Ecuador y se estaba preparando un marco de servicios para el Brasil. El programa destinado al Ecuador lo cofinancia en medida considerable el respectivo Gobierno mediante un fondo fiduciario. El objetivo principal es evaluar los progresos del Consejo Nacional de Competitividad, promover el desarrollo de aglomeraciones y prestar asistencia técnica para la promoción de las inversiones y alianzas industriales. Además del Gobierno del Ecuador, los Gobiernos de Colombia y Guatemala han seguido contribuyendo de manera significativa a la financiación de los respectivos programas.

En agosto, durante una misión de revalidación de la ONUDI, el Gobierno de Nicaragua hizo suyo el nuevo programa integrado para el país, preparado en 2001, que actualmente se ultima para aprobarlo a comienzos de 2003. Está destinado a ayudar a la industria de Nicaragua a hacer frente a los retos de una economía abierta. Se empezó a ejecutar un programa de cooperación elaborado para el Perú y se preparó uno similar para Venezuela.

Producción industrial más limpia y sostenible

El programa de la ONUDI en la región relativo al Protocolo de Montreal siguió siendo una importante esfera de acción y tuvo buenos resultados en cuanto a la eliminación progresiva de las sustancias que agotan el ozono. Los Gobiernos de Bolivia y Guatemala han seleccionado a la ONUDI para realizar actividades relativas a los contaminantes orgánicos persistentes, propicias para la preparación de planes nacionales de ejecución, y otros países estudian la posibilidad de solicitar una asistencia similar. Se siguieron elaborando varios otros proyectos, que próximamente se presentarán al FMAM para su aprobación.

Fortalecimiento de la capacidad industrial

Se hicieron progresos significativos en la región en lo que respecta a la aplicación de la iniciativa de la ONUDI sobre facilitación del acceso a los mercados, en relación con la cual los seis países centroamericanos habían firmado una resolución conjunta en febrero de 2001. En octubre de 2002, tres Vicepresidentes, un Ministro de Industria y dos altos representantes gubernamentales de los seis países firmaron en la ONUDI el documento del programa de “Facilitación del acceso de los países de América Central a los mercados”. Su comienzo se financia con capital inicial de la ONUDI y se espera que lo cofinancien los países participantes y donantes para fines especiales.

El programa de bolsas de subcontratación y alianzas industriales de la ONUDI hizo progresos significativos en la región. Con motivo del proyecto regional en gran escala financiado por Italia que une América Central (El Salvador, Nicaragua y Panamá) con el Caribe (República Dominicana) se enviaron misiones de expertos técnicos a esos cuatro países. La 11ª reunión de la Asociación Latinoamericana de Bolsas de Subcontratación (ALABSUB) y un seminario de capacitación sobre el nuevo programa informático “OUTSOURCING 2002” se celebraron en Arequipa (Perú) en octubre.

Mejora de la producción de calzado para fortalecer la posición en el mercado

El proyecto regional de la CEPAL y la ONUDI para mejorar la producción y comercialización en la industria del calzado ha dado efectos concretos e importantes a nivel de las empresas, como muestra el siguiente caso de la fábrica de zapatos Garvioli de Concepción (Chile):

- Reducción del muestrario de productos en un 40% para atender los nichos de mercado no cubiertos por las importaciones de Asia;
- En consecuencia, aumento del rendimiento en un 10% y, como resultado, conquista del primer puesto de productor de zapatos cómodos y sandalias de tipo medio en el mercado nacional;
- Aumento de la productividad en un 20% gracias a ajustes orientados a impulsarla y a la adquisición de maquinaria nueva;
- Mejora de las estrategias de gestión y promoción de ventas;
- Resultado final: Fortalecimiento de la presencia en el mercado nacional y mejores perspectivas de competitividad.

El proyecto regional de la CEPAL y la ONUDI destinado a mejorar la producción y comercialización en la industria del calzado de la Argentina y Chile, que se ejecutó en 2000 y 2001, dio también resultados en 2002. Un estudio ha demostrado que, en Chile, la calidad de la producción de varias empresas de calzado a las que se prestó asistencia ha mejorado significativamente (véase el recuadro siguiente, donde figura un ejemplo concreto). El proyecto también provocó la preparación de un plan de desarrollo estratégico para la industria del calzado chilena. En la Argentina, se preparó un programa de promoción de las exportaciones, que recibió apoyo ministerial. Debido al proyecto, existe una percepción más clara de la necesidad de acrecentar la competitividad nacional y las formas de lograrlo, pues ha servido para que la industria nacional del calzado conozca los criterios de referencia apropiados a nivel internacional. Además, el proyecto fue un excelente ejemplo de cooperación interinstitucional satisfactoria en el marco del MANUD.

Foro mundial

Una mesa redonda sobre el desarrollo económico y la satisfacción de la demanda social en América Latina, celebrada en la Sede de la ONUDI en septiembre en el contexto de las funciones de la Organización como foro mundial, aportó ideas y elementos útiles para la programación futura en la región con miras a cumplir los objetivos de la Declaración del Milenio, de las Naciones Unidas.

G. Representación sobre el terreno

En el programa de representación sobre el terreno, 2002 fue un año de mejoras y aceleración del ritmo de consolidación de la descentralización y autonomía de las oficinas extrasede. Esta labor se realizó sobre el telón de fondo de las consultas habidas con los Estados Miembros en 2000, ocasión en la que se acordó afianzar la estructura actual en lugar de ampliarla.

En consonancia con ello, en el período objeto de informe se creó en la Sede la División de Coordinación de Programas y Operaciones sobre el Terreno. Sus funciones consisten en la preparación de directrices estratégicas y orientaciones de política para el programa de actividades sobre el terreno, la coordinación interregional, la promoción de la formación de redes y una labor de supervisión para cuidar de que las oficinas extrasede observen las normas y políticas establecidas.

La visión que se trata de plasmar es la de una ONUDI integrada cuyas oficinas extrasede representen y apoyen a toda la Organización sobre el terreno, creando una “presencia unitaria” de la misma. Ilustración de este planteamiento es, por ejemplo, una cooperación más estrecha con las redes de OPIT.

En 2003 se procurará en especial cubrir el máximo posible de puestos vacantes, que sigue siendo alto.

Se celebraron varias reuniones y consultas para establecer formas de acrecentar la cooperación entre las OPIT y las oficinas de los representantes de la ONUDI, fortaleciendo así la presencia de la función de promoción de inversiones y tecnología sobre el terreno. Se hicieron también esfuerzos por reforzar los vínculos de comunicación entre las oficinas extrasede y entre éstas y la Sede. Otras iniciativas permitieron reducir el tiempo que tardaban las comunicaciones con las oficinas extrasede, además de la burocracia en los trámites con ellas.

Durante el año, se preparó y abrió una página especial en la Internet dedicada a la representación de la ONUDI sobre el terreno. El objetivo es crear y utilizar esta plataforma para fomentar un intercambio y un flujo de información irrestrictos entre las oficinas extrasede. Asimismo, se trata de un intento de acercar entre sí las oficinas extrasede para mejorar su interacción.

La capacitación y la promoción adecuadas de las perspectivas de carrera son aspectos fundamentales para seguir fomentando la eficacia del programa sobre el terreno. Además de dar más realce a los representantes de la ONUDI, la capacitación desarrolla la aptitud para responder al aumento de funciones resultantes de la descentralización y mayor autonomía de las oficinas extrasede. El Reino Unido ha convenido en dar apoyo financiero en 2003 a dos seminarios de alta gestión directiva para representantes de la ONUDI. El primero se destinará a África y la región de los países árabes, y el siguiente, a Asia y el Pacífico y América Latina y el Caribe. El objetivo es seguir perfeccionando la

capacidad profesional de gestión existente y elevando el grado de excelencia para encarar con éxito los cambios estratégicos venideros.

Se preparó un proyecto de manual de operaciones sobre el terreno, que se está examinando antes de ultimarlos. El manual, el primero desde que se estableció un programa independiente de actividades de la ONUDI sobre el terreno, también es una respuesta a las recomendaciones del Auditor Externo. Su fin es dar a las oficinas extrase de orientación precisa y detallada para el desempeño de su labor diaria, en particular para los asuntos administrativos y operacionales.

Al 31 de diciembre de 2002, la ONUDI mantenía una representación internacional en 20 oficinas en los países y ocho oficinas regionales. En otras siete oficinas, los asuntos de la Organización corrían a cargo de personal nacional (oficinas conjuntas de planificación).

V

Gestión del rendimiento

El año pasado, la ONUDI informó sobre los altos niveles de rendimiento logrados durante el primer mandato del Director General, en el período 1998-2001, y los importantes cambios ocurridos en comparación con los tiempos difíciles soportados en años anteriores. La ONUDI no se durmió sobre sus laureles en 2002. Se hicieron nuevas mejoras progresivas y se sentaron bases importantes para el futuro.

En marzo, se reestructuró la Secretaría encuadrándola en tres divisiones orgánicas cuyas actividades se ajustaran mejor a los objetivos estratégicos de la Organización y favorecieran la rendición de cuentas sobre los resultados. En agosto, se nombró por concurso a los directores principales y, luego, se celebraron amplias consultas internas y externas para confirmar la dirección programática de la Organización y seguir armonizando las actividades. Como puede verse seguidamente, muchos cambios organizativos ya realizados en 2002 o previstos para la primera parte de 2003 reflejan las principales recomendaciones formuladas por el Secretario General de las Naciones Unidas en su informe titulado “Fortalecimiento de las Naciones Unidas: un programa para profundizar el cambio”.

A. La gestión basada en los resultados – convertir la aplicación de la estrategia en una realidad cotidiana

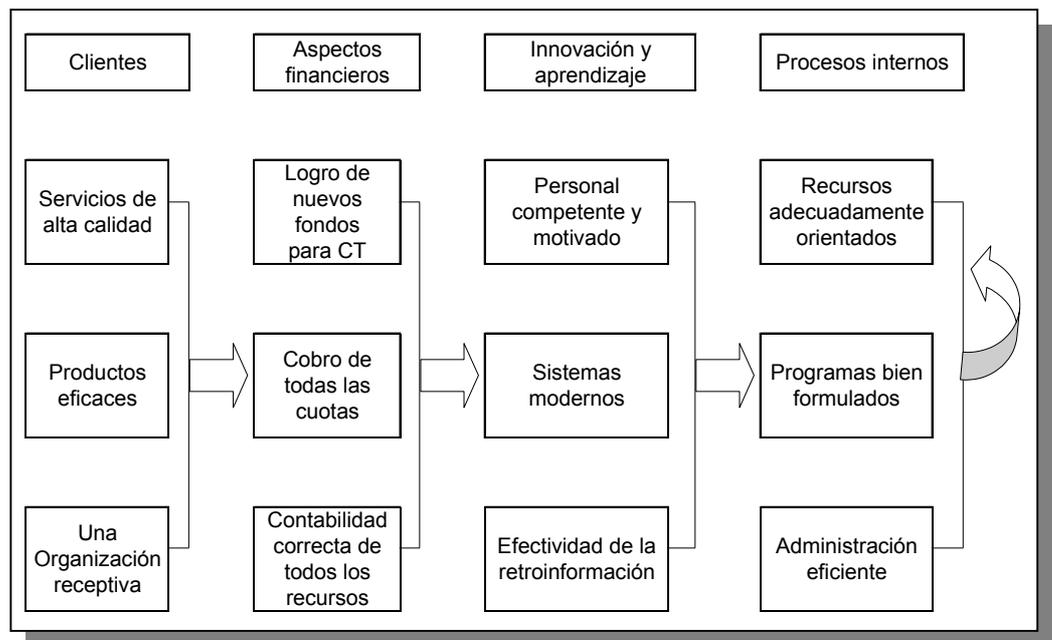
Actualmente, un sistema sólido y práctico de gestión, basado en los resultados, es considerado una herramienta esencial de cualquier organización. En el informe del Secretario General se recomendó que las organizaciones de las Naciones Unidas aplicaran un sistema de esa índole, si no lo habían hecho aún. En 2002, se perfeccionó el sistema prototipo aplicado por la ONUDI en 2001 -el sistema de puntuación equilibrada de la Organización.

El sistema de puntuación se juzga equilibrado porque está integrado por indicadores estratégicos provenientes de cuatro perspectivas que abarcan todas las operaciones y, de ese modo, presentan una visión equilibrada del rendimiento de la Organización en relación con sus objetivos estratégicos. Los indicadores relacionados con los clientes permiten apreciar la medida en que la Organización satisface las necesidades de sus clientes, con los indicadores financieros se evalúa la situación financiera, con los indicadores relativos a la innovación y el aprendizaje se evalúan las estrategias de mejoramiento, y los indicadores relacionados con los procesos internos permiten apreciar la actuación del personal. Con el sistema de puntuación equilibrada se minimiza el exceso de información obligando al personal directivo a centrarse en los

indicadores más importantes y a la vez interdependientes, y se dispone de un medio sumamente eficaz para difundir la estrategia de la Organización al facilitar la transmisión vertical de esas medidas importantes a las subdivisiones. Como en 2001, la estructura del presente capítulo del Informe Anual se basa también en el mencionado sistema.

La representación esquemática actualizada de la estrategia de la ONUDI (que se muestra en la figura 1) refleja los cambios organizativos efectuados en 2002 y el marco programático de mediano plazo, 2002-2005, constituyendo la base del actual sistema de puntuación equilibrada de la ONUDI. En la División de Administración, en 2003, este sistema se respaldará con planes de trabajo de las subdivisiones vinculados a un nuevo sistema de evaluación de la actuación profesional del personal. Tal vínculo directo entre la estrategia organizativa y las actividades y el rendimiento a nivel de las subdivisiones convertirá la aplicación de la estrategia en una realidad cotidiana para el personal implicado. El sistema mejorará aún más con la elaboración de sistemas de supervisión unificados, ofreciendo así un modelo que se podría aplicar en toda la Organización.

Figura 1. Representación esquemática de la estrategia de la ONUDI



B. Los clientes ante todo

El esquema representativo de la estrategia de la Organización refleja la profunda convicción de la ONUDI de que las necesidades de los clientes -los pobres de los países en desarrollo, los Estados Miembros y la comunidad internacional- deben tener prioridad. La premisa es que todos comparten el deseo común de servicios eficaces y de alta calidad de la ONUDI, reflejados en un programa de cooperación técnica eficaz y de alta calidad que contribuya al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La ONUDI también es consciente de que debe elaborar mejores indicadores o modos más explícitos de vincular entre sí los indicadores estratégicos y los de nivel operacional

como medio de asegurar que se satisfacen esas necesidades. Hasta que esos indicadores estén disponibles, los indicadores del rendimiento de la ONUDI se agrupan, dentro de esta perspectiva, en tres categorías principales: la reacción de los clientes, la calificación resultante de las evaluaciones independientes de proyectos y programas y la evaluación constante del logro de los objetivos establecidos para los diversos proyectos o programas. Esto último puede ocurrir en un proceso de valoración independiente o de “autoevaluación”, lo que, en ambos casos, entraña consultas con los receptores, los donantes y otros interesados.

Las opiniones son importantes - Se procura obtener la reacción de todas las contrapartes receptoras, como elemento del proceso de evaluación participativa de la ONUDI. La figura 2 muestra un análisis resumido de las respuestas recibidas en 2002 en comparación con las recibidas en 2001. En el 86% de las respuestas se informó de que los servicios de la ONUDI superaban o satisfacían el nivel requerido, lo cual concordó en general con la cifra del 88% comunicada el año anterior. En las respuestas se señaló también que los clientes estaban particularmente complacidos con el rendimiento de los expertos de la ONUDI (97%), el equipo suministrado (93%) y los servicios de la Sede (92%). El mayor ejemplo de insatisfacción (siete casos) tuvo que ver con subcontratistas. El 81% de los clientes dijo que pagaría por los servicios de la ONUDI y solamente uno de ellos opinó que probablemente no volvería a recurrir a esos servicios. Se investiga la razón de éstas y otras observaciones constructivas recibidas, que se seguirán analizando con diligencia para asegurar la adopción de medidas correctoras que mejoren aún más los servicios de la ONUDI.

Productos eficientes y eficaces - Se recurre también a una evaluación sistemática independiente como medio de calibrar la eficiencia y eficacia de los productos y corroborar la mejora del rendimiento. Los resultados son alentadores y coherentes con las observaciones de los clientes. El 94% de los 183 productos que se evaluaron en 2002 dio los resultados previstos o resultados superiores a lo previsto (eficiencia). Ello supone una mejora del 10% con respecto a la cota del 84% alcanzada como promedio en el período 1999-2001. En cuanto a la eficacia, es decir, las probabilidades de alcanzar la meta perseguida, se consideró, como muestra la figura 3, que el 94% de los productos habían sido satisfactorios o incluso más que satisfactorios, mientras que en los tres años anteriores la media había sido del 86%.

Figura 2. Satisfacción de los clientes

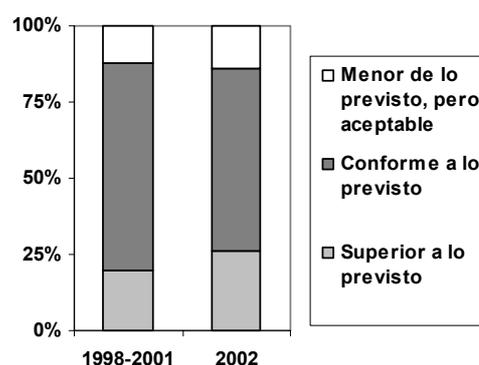
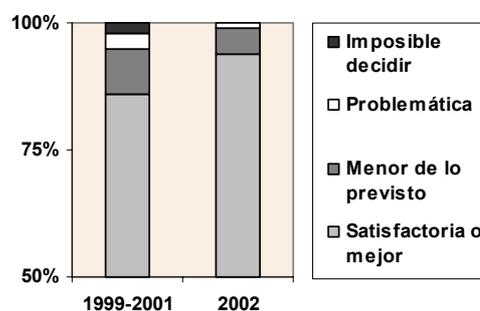


Figura 3. Eficiencia y eficacia de los programas y proyectos, 1999-2002



Mejora de los indicadores del rendimiento

En la figura 4 se presenta una selección de logros en materia de cooperación técnica en los últimos años, con hincapié en la promoción de inversiones y ciertos aspectos de las actividades en favor del medio ambiente y las PYME realizadas por las Subdivisiones de Promoción de Inversiones y Tecnología, del Protocolo de Montreal y de Pequeñas y Medianas Empresas de la ONUDI, respectivamente. De ningún modo se trata de datos exhaustivos y la Organización reconoce la necesidad de mejorar la información sobre el rendimiento de la cooperación técnica. Con ese fin, la ONUDI consolida y toma actualmente como base los considerables trabajos realizados en esta esfera en los últimos años. Entre las labores en curso figuran las siguientes:

- El grupo de trabajo de la ONUDI sobre los indicadores de ejecución de la cooperación técnica elabora un marco común de indicadores para aplicarlos coherentemente a nivel de los países y de los programas y proyectos. Entre otras cosas, ello será garantía de una visión equilibrada y proporcionará métodos de adición y comparación cuando así proceda. La vinculación de esos indicadores y los Objetivos de Desarrollo del Milenio forma parte integrante del marco. Se prepara una herramienta analítica que facilite la tarea de evaluar el rendimiento industrial nacional y aplicar los indicadores incluidos en el marco común, sobre la base del enfoque del sistema de puntuación contenido en el *Informe sobre el desarrollo industrial correspondiente a 2002-2003*, y se prevé ensayar un prototipo en los primeros meses de 2003;
- La Subdivisión de Servicios de Evaluación ha preparado informes prototipo sobre productos, que se aplicaron por primera vez en 2002, en una evaluación del programa integrado para la República Unida de Tanzania. Los resultados al respecto son sumamente alentadores y la técnica se aplicará nuevamente en 2003 como medio de evaluar el rendimiento y el impacto en relación con el producto y las aportaciones. El marco lógico es una de las herramientas que se utilizan para vincular explícitamente el producto a nivel de los proyectos con los indicadores de resultados a nivel del diagnóstico de país y los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Figura 4. Indicadores objetivos

	1999	2000	2001	2002
Economía competitiva	Generación de inversiones por valor de 299 millones de dólares	Generación de inversiones por valor de 221 millones de dólares	67 proyectos (39 para África y 39 para las PYME) incluida la generación de inversiones por valor de 78,6 millones de dólares en África	Generación de inversiones por valor de 304 millones de dólares
Sanidad del medio ambiente	Eliminación de 3.577 toneladas de sustancias que agotan el ozono (SAO)	Eliminación de 4.000 toneladas de SAO	Eliminación de 2.480 toneladas de SAO	Eliminación de 3.370 toneladas de SAO
Empleo productivo	<p>Puesta en marcha de 656 PYME</p> <p>Ampliación de las actividades de 370 PYME</p> <p>Asistencia prestada a 3.069 empresarias</p> <p>Generación de unos 4.200 empleos gracias a la promoción de inversiones</p>	<p>Puesta en marcha de 563 PYME</p> <p>Ampliación de las actividades de 1.160 PYME</p> <p>Asistencia prestada a 1.191 empresarias</p> <p>Creación de unos 5.000 empleos gracias a la promoción de inversiones</p>	<p>Puesta en marcha de 428 PYME</p> <p>Ampliación de las actividades de 1.306 PYME</p> <p>Asistencia prestada a 1.207 empresarias</p> <p>Creación de al menos 2.732 empleos gracias a la promoción de inversiones (incluidos 1.050 empleos en África)</p>	<p>Puesta en marcha de 512 PYME</p> <p>Ampliación de las actividades de 1.432 PYME</p> <p>Asistencia prestada a 1.609 empresarias</p> <p>Creación de unos 4.782 empleos gracias a la promoción de inversiones</p>

C. Consolidación de las finanzas

Todos en la ONUDI, desde quienes participan en la movilización de fondos hasta los encargados de administrar la recaudación de cuotas, pasando por quienes realizan funciones de apoyo administrativo, tienen un papel, grande o pequeño, que desempeñar en la tarea de mantener la sólida situación financiera lograda en los últimos cinco años.

Aumento continuo de las aprobaciones para cooperación técnica

La figura 5 muestra que, en 2002, el monto neto de las aprobaciones para proyectos y programas de cooperación técnica, con cargo a todas las fuentes de fondos, ascendió a 93,4 millones de dólares, mientras que en 2001 había ascendido a 85,6 millones de dólares, es decir que hubo un aumento de aproximadamente 9%. Este nivel de crecimiento saludable ilustra el proceso continuo consistente en definir mejor las competencias básicas de la ONUDI y centrarse en ellas, lo que a su vez aumenta el atractivo de las actividades de la Organización para los donantes externos.

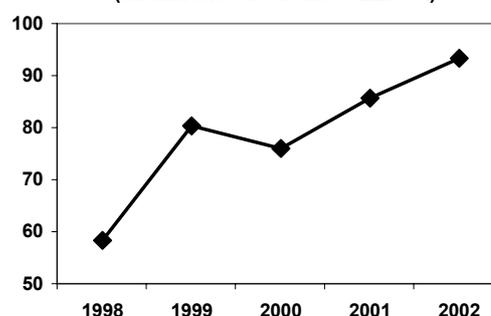
Saludable tasa de crecimiento de los fondos movilizados

Como se señaló en anteriores informes anuales, el monto neto de las aprobaciones indicado más arriba, basado en los gastos autorizados para los proyectos, no refleja cabalmente el volumen total de los fondos movilizados durante el año. Como en años anteriores, el volumen de los “fondos disponibles, pero aún no asignados” varió durante el ejercicio, en cuyo transcurso se firmaron nuevos acuerdos sobre futuras entregas de fondos en años venideros, no incluidos en el monto de las aprobaciones antes mencionado. En total, esas futuras entregas de fondos, relacionadas con los acuerdos concertados en 2002, ascienden a 7 millones de dólares. Por otra parte, 2,8 millones de dólares de todas las “entregas de fondos para años futuros” notificadas el año pasado se incluyeron entre las aprobaciones netas para el presente año y se deben deducir para no contarlas dos veces. Además, al final de 2002, el volumen de los recursos disponibles, pero aún no asignados por los donantes ascendía a 4,7 millones de dólares, es decir, 1 millón de dólares menos que en el año anterior. En conjunto, esos recursos financieros movilizados en 2002 representan un monto neto de 96,7 millones de dólares.

La financiación por conducto del Fondo para el Desarrollo Industrial (FDI) ascendió a 21,7 millones de dólares, aproximadamente el mismo monto que en el año anterior. La financiación por conducto del mecanismo de fondos fiduciarios fue de 21,6 millones de dólares, o sea, aumentó en 4,2 millones de dólares llegando a la cifra más alta desde 1996. En total, los fondos que provienen en esencia de fuentes gubernamentales ascendieron a 43,3 millones de dólares, también la cifra más alta desde 1996. La distribución de las aprobaciones con cargo al FDI y los fondos fiduciarios, por región y campo de actividad, figura en el apéndice B.

En conjunto, el nivel de las contribuciones voluntarias de los gobiernos aumenta gradualmente. Los principales donantes gubernamentales fueron Austria, Dinamarca,

Figura 5. Aprobaciones para cooperación técnica, 1998-2002
(en millones de dólares EE.UU.)



España, la India, Italia, el Japón, Noruega, el Reino Unido, la República de Corea y Suiza, cada uno de los cuales aportó o prometió por lo menos 1 millón de dólares.

Los programas integrados han mostrado también de nuevo que responden a las prioridades nacionales de los países interesados. En 2002, se recibieron contribuciones importantes de Argelia, Colombia, Côte d'Ivoire, el Ecuador, Egipto, Guatemala y el Líbano, como participación en los gastos de los programas integrados establecidos para esos países. Se recibieron también contribuciones similares de China y la India para actividades concretas previstas en los marcos de servicios para esos países.

Las aprobaciones netas con cargo al Fondo Multilateral para el Protocolo de Montreal ascendieron a 27,3 millones de dólares. Teniendo en cuenta un proyecto amplio aprobado en 2002, pero lanzado en 2003, los niveles anuales de las aprobaciones netas se han estabilizado alrededor de los 30 millones de dólares, permitiendo a la ONUDI mantener aproximadamente al mismo nivel la ejecución anual basada en esta fuente de fondos.

El avance decisivo logrado en 2002 al obtener acceso directo a la financiación del FMAM como "organismo de ejecución con oportunidades ampliadas" y la concertación de arreglos administrativos con la secretaría del FMAM en 2001 empezaron a traducirse en un aumento del nivel de financiación en 2002. Las aprobaciones netas con cargo al FMAM sumaron 20,2 millones de dólares, casi el doble que en 2001. La mayor parte de esa financiación se relacionó con "actividades favorables" relativamente reducidas y actividades de preparación de proyectos en las esferas de los contaminantes orgánicos persistentes y el cambio climático. Cabe esperar que empiecen a dar como resultado la elaboración y aprobación de proyectos en gran escala, posiblemente ya en 2003. Sin embargo, sigue siendo esencial que los Estados Miembros de la ONUDI representados en los órganos rectores del FMAM apoyen enérgicamente a la Organización, que aún está en situación de desventaja con respecto a los organismos de ejecución.

Las aprobaciones netas resultantes del objetivo de asignación de recursos básicos (OARB), del PNUD, permanecieron a un nivel sumamente bajo (700.000 dólares). Asimismo, la financiación con cargo a los servicios de apoyo técnico no incluida en los totales ya mencionados se mantuvo baja, con 900.000 dólares. Se considera que, dado el nivel persistentemente bajo de la financiación básica del PNUD, no es de esperar una recuperación rápida de la financiación de proyectos con cargo al PNUD, a pesar del interés apreciable de las oficinas exteriores del PNUD en la labor de la ONUDI.

En 2002, se introdujo una innovación importante en los métodos de la ONUDI para la movilización de fondos. Sobre la base de dos ideas propuestas con ocasión de PMA III y como se señala en el capítulo I, la ONUDI elaboró dos iniciativas que se presentaron en el contexto de dos importantes conferencias internacionales celebradas en 2002. La primera se lanzó en la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo, que se celebró en Monterrey (México) en marzo de 2002. La iniciativa titulada "Enabling developing countries to participate in international trade - Strengthening the supply capacity", presentada conjuntamente con la Comisión Europea, fue bien recibida y ha atraído considerable interés. Al mismo tiempo, se estableció un fondo fiduciario especial que permitiera a la ONUDI programar los fondos en el marco de un conjunto de actividades bien definido. Cuatro países (Austria, Finlandia, Italia y el Reino Unido) decidieron ya en 2002 contribuir al fondo fiduciario, destinado a actividades reducidas, urgentes y preparatorias, con más de 700.00 dólares en total y se espera recibir otras contribuciones. Además, como parte de la misma iniciativa, se hicieron contribuciones aparte con fines especiales destinadas a proyectos más amplios, uno en Camboya (Austria) y el otro en países ribereños del Mekong (Noruega).

A fines de 2002 se estableció un fondo fiduciario similar en relación con la iniciativa titulada “La energía rural para su empleo productivo”, que se propuso durante la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, celebrada en Johannesburgo en septiembre. A comienzos de 2003, ese fondo fiduciario recibió de Austria su primera promesa de contribución por valor de 1 millón de euros. Cabe esperar que se reciban contribuciones adicionales como consecuencia de una campaña de promoción en 2003, así como de las iniciativas paralelas desarrolladas por los donantes, que han demostrado mucho interés en este asunto.

Estas novedades están en armonía con la nueva estrategia de movilización de recursos. El objetivo es establecer una cooperación más estrecha y sustantiva con los donantes interesados, haciendo hincapié en esferas o iniciativas concretas de interés para cada uno de ellos. En 2002, la ONUDI y el Organismo Suizo de Cooperación para el Desarrollo celebraron un acuerdo de cooperación temática en la esfera del establecimiento de redes y el fomento de aglomeraciones de PYME. Ello abarca no solamente la realización de actividades concretas a nivel de aglomeraciones y PYME, sino también una labor analítica y de investigación con respecto al enfoque conceptual. La ONUDI se propone concertar arreglos de cooperación similares con otros donantes.

La movilización de fondos para los programas integrados, expresada en función de las autorizaciones de gastos, ascendió a 19 millones de dólares en 2002, cifra comparable a la del año anterior. Incluyendo los pagos futuros previstos en los acuerdos ya firmados y los fondos disponibles pero aún no asignados, el total de los fondos movilizados para ejecutar los programas integrados hasta el fin de 2002 ascendió a 104,9 millones de dólares (con exclusión de los gastos de apoyo).

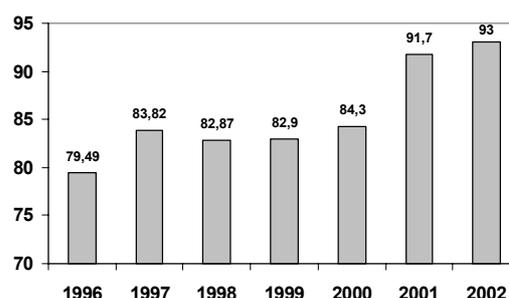
Aumento de la recaudación de cuotas

Debido a la estrechez de la situación presupuestaria, es esencial que la ONUDI evite cualquier reducción de sus ingresos. Ello afectaría en particular a la ejecución de la cooperación técnica. La figura 6 muestra que la tasa de recaudación de las cuotas aumentó por quinto año consecutivo en 2002, al 93%. Ello se considera también un indicio de la satisfacción de los Estados Miembros con los servicios de la ONUDI y supone un estímulo más para que la Organización aumente su rendimiento.

Contabilización de todos los activos

La ONUDI vela con gran empeño y orgullo por que todos los activos, financieros y no financieros, de la Organización figuren plenamente en sus cuentas. El Auditor Externo, nombrado por los Estados Miembros, confirma en forma independiente el logro de este objetivo. Por ello, fue alentador que, en su informe correspondiente al bienio 2000-2001, señalara que los estados financieros reflejaban fielmente las transacciones financieras registradas correspondientes al bienio y mostraban debidamente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de la Organización al 31 de diciembre de 2001. Fue particularmente satisfactorio que el Auditor Externo formulara también la opinión independiente de que, en los últimos cuatro años, la Organización había logrado pertinencia y estabilidad financiera y había mejorado la ejecución de la cooperación técnica y la calidad de sus servicios concentrándose en actividades más

Figura 6. Tasa de recaudación de cuotas al 31 de diciembre (porcentajes)



concretas. Con el establecimiento de una nueva Oficina del Interventor General, que tendrá a su disposición una mayor variedad de recursos para esas tareas, se aplicará una recomendación del Auditor Externo para que se intensifiquen las funciones de supervisión de la ONUDI y sea posible realizar exámenes más profundos que permitan aumentar el grado de verificación. La ONUDI se cuidará sin escatimar esfuerzos de que los activos sigan constando plenamente en sus cuentas y aumente el grado de verificación independiente interna.

D. Innovación y aprendizaje

Gestión de los recursos humanos - progresos en asuntos de personal

La ONUDI, reconociendo que su personal es su mayor recurso y la clave de la innovación, alienta activamente el desarrollo del marco de gestión de los recursos humanos y, a la vez, asegura su eficacia y eficiencia. El citado marco se aprobó en junio de 2001 y se aplica en tres fases. La primera fase se centra en los procesos de contratación, selección y colocación del personal; la segunda, en la promoción de las perspectivas de carrera y la gestión del rendimiento; y la tercera, en el aprendizaje institucionalizado y la formación del personal. En 2002 concluyó la aplicación de la primera fase y se iniciaron algunos aspectos de las otras dos fases. La ejecución de las fases restantes dará también la seguridad de que se toman debidamente en cuenta, cuando aún no se haya hecho así, las recomendaciones del Secretario General de las Naciones Unidas, formuladas en su informe de septiembre de 2002, aplicables a la gestión de los recursos humanos en el contexto de la ONUDI. Entre los resultados notables logrados en 2002 figuran los siguientes:

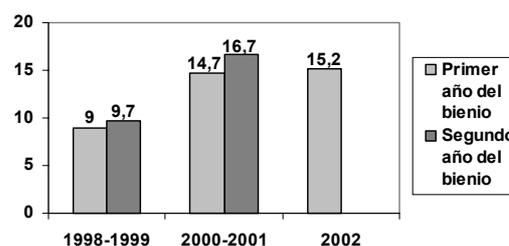
- ❑ Una reducción del 50% en el tiempo transcurrido desde que se anuncia un puesto hasta que se nombra al funcionario;
- ❑ Tras la última campaña de contratación, el 35% del total de los nombramientos del cuadro orgánico correspondió a Asia y el Pacífico, el 30% a África, el 5% a Europa oriental y los NEI y el 30% a Europa occidental y otros Estados. El 40% de esos nombramientos correspondió a mujeres, mientras que anteriormente el máximo había sido un 25%;
- ❑ El recurso a la nueva modalidad contractual de los nombramientos de duración limitada;
- ❑ La aprobación de un nuevo sistema de evaluación de la actuación profesional;
- ❑ A fin de reflejar los cambios en las tareas realizadas, se llevó a cabo una importante labor de reclasificación de puestos conjugada con concursos para cubrir las vacantes anunciadas y el reconocimiento de las perspectivas de carrera. De un total de 13 ascensos, nueve correspondieron a mujeres del cuadro orgánico, cuatro de las cuales pasaron a la categoría de P-3 y cinco a la de P-4;
- ❑ Se inició un programa para promover la competencia a nivel de gestión e institucional y la excelencia profesional. A fin de apoyarlo, se estableció un Programa de Desarrollo de la Capacidad de Gestión destinado a personal superior, que se basa en las técnicas de gestión actuales y brinda sugerencias prácticas para la excelencia profesional. La definición de las competencias de gestión constituyó una herramienta útil para evaluar y seleccionar candidatos y se aplicó en un concurso para cubrir vacantes de Director Principal. La Comisión de Administración Pública Internacional también estudia el modelo de competencias de la ONUDI como base para asesorar sobre competencias a nivel de todo el sistema.

De conformidad con los principios y objetivos del marco de gestión de los recursos humanos, se seguirán elaborando herramientas para promover las perspectivas de carrera y la formación del personal.

La prioridad del aprendizaje continuo

El enfoque seguido por la ONUDI en cuestión de competencias es útil para armonizar las características a nivel de gestión y técnico con los servicios. Asimismo, orienta al personal directivo y demás funcionarios acerca de cómo fortalecer la capacidad de gestión y técnica con la aportación esencial del aprendizaje continuo. La figura 7 muestra que el volumen de capacitación ha aumentado significativamente en los últimos años. De las cifras correspondientes a 2002 se desprende que la tendencia ascendente continúa, dado que el año 2001 puede considerarse excepcional debido al gran número de cursos de capacitación en tecnología de la información organizados al introducirse el nuevo sistema de contabilidad y presupuestación. Como en períodos anteriores, se puede esperar también un aumento en el segundo año del bienio. Actualmente se ejecuta un plan de formación del personal para asegurar que, en el futuro, en la capacitación, se tengan cada vez más en cuenta la competencia y la necesidad de promover las perspectivas individuales de carrera. Ello debería favorecer también un aumento del volumen de capacitación en 2003 y años ulteriores.

Figura 7. Horas de capacitación (en promedio) por funcionario, 1998-2002



Perspectivas de la tecnología moderna de la información y las comunicaciones

Las mejoras continuas en materia de gestión de la información y de comunicaciones son un requisito previo para que la ONUDI cumpla sus objetivos estratégicos, brinde a sus clientes servicios con relación óptima costo-calidad y aumente su eficiencia administrativa. Además, los sistemas innovadores de información y comunicaciones no sólo dan respaldo a los servicios de la ONUDI, sino que frecuentemente impulsan una innovación creciente en los servicios. Por ello, no es sorprendente que la ONUDI propugne enérgicamente el pleno aprovechamiento de la tecnología moderna, con sujeción a un análisis de la relación costo-beneficio.

En 2002, la estrategia de la ONUDI consistió en gran parte en prestar servicios de alta calidad a sus clientes internos, incluida la coordinación de proyectos relacionados con la tecnología de la información y las comunicaciones y el reemplazo de los antiguos sistemas de computadora central mediante inversiones prudentes en los sistemas informáticos modernos interactivos. Solamente el 20% de los sistemas antiguos -los relacionados con los recursos humanos y la nómina de pagos- estará en funcionamiento a fines de 2003.

El proceso de modernización de los sistemas, además de reducir los gastos de funcionamiento, también ha brindado la oportunidad de introducir procedimientos nuevos y más eficientes, como ha demostrado el establecimiento del nuevo sistema de contabilidad. Por ello, proseguirá esta estrategia en los próximos años. La ONUDI también se mantendrá al tanto de los adelantos más recientes para cuidar de que sus

clientes internos y externos sigan recibiendo los mejores servicios posibles con el presupuesto existente.

Entre los logros notables en 2002 cabe citar:

- ❑ Se actualizó la estrategia en materia de tecnología de la información y las comunicaciones para adaptarla al marco programático de mediano plazo;
- ❑ Se concluyó la aplicación del nuevo sistema de contabilidad;
- ❑ Se concluyó un nuevo prototipo de sistema para los viajes basado en la Intranet de la ONUDI;
- ❑ Se preparó un nuevo modelo de base de datos como medida previa para transferirla de la computadora central a un sistema interactivo moderno;
- ❑ Se prepararon las especificaciones y la documentación de licitación para el nuevo sistema de gestión de los recursos humanos;
- ❑ Se facilitó al 90% de las oficinas extrasede, las oficinas de enlace y las oficinas de promoción de inversiones y tecnología de la ONUDI la capacidad de acceder a todos los recursos de información de la Organización en la Intranet y la Infobase de la Sede;
- ❑ Se estableció un portal de información de las oficinas extrasede para facilitar el intercambio de información entre esas oficinas y la Sede;
- ❑ Se introdujo nuevo programa informático en red a fin de aumentar la seguridad del correo electrónico y eliminar los mensajes comerciales electrónicos no deseados (*spam*);
- ❑ Cinco funcionarios recibieron certificaciones de aptitud en el sistema *Red Hat* de LINUX;
- ❑ Funcionarios impartieron periódicamente cursos de capacitación sobre publicaciones en la Web y diversos aspectos del nuevo sistema de contabilidad;
- ❑ Se puso en práctica un sistema de control de la producción en el servidor Web de la ONUDI para facilitar las características interactivas y de comercio electrónico;
- ❑ En total, se equiparon 36 fotocopiadoras Canon para cumplir funciones de impresión y escáner en una red de área local (LAN) como medida de eficiencia y previa al establecimiento de un sistema electrónico de gestión de documentos para toda la ONUDI;
- ❑ La Biblioteca y Centro de Gestión de los Conocimientos de la ONUDI brindó acceso a más de 170 revistas impresas, 290 nuevos libros y 20 servicios comerciales de información en línea.

La importancia de una retroinformación independiente para el proceso de aprendizaje

La ONUDI reconoce la importancia que tienen la supervisión interna, los servicios de evaluación y otras funciones de control no solamente para verificar el cumplimiento de las normas y la gestión responsable, sino también para contar con una retroinformación objetiva e independiente y acrecentar el rendimiento en general. El volumen de actividad en cada una de esas esferas aumentó en 2002 y, en noviembre, la ONUDI anunció medidas adicionales para mejorar la situación estableciendo la nueva Oficina del Interventor General. Entre otras cosas, dicha oficina promoverá las mejoras de manera más coordinada y en forma que el aprovechamiento de los recursos disponibles sea óptimo, manteniendo a la vez el grado de independencia necesario.

Enseñanzas de la supervisión interna

El Grupo de Supervisión Interna estuvo muy atareado en el año transcurrido. En 2002 se emitieron 18 informes de supervisión interna, en particular sobre auditorías del cumplimiento de las normas, auditorías de la relación precio-calidad, exámenes de la economía y la eficiencia operacional, auditorías financieras (el funcionamiento del servicio de comedor y cafetería en Viena y el Fondo para obras mayores de reparación) e investigaciones confidenciales. Como resultado de la aplicación de las recomendaciones contenidas en esos informes, han mejorado los sistemas y ha aumentado la seguridad de corrección en las operaciones. Se brindó constantemente asesoramiento en respuesta a indagaciones de la administración superior, incluso sobre proyectos de cooperación técnica. Se formularon también siete comentarios y una observación de auditoría con respecto a cuestiones institucionales, como aportación a los procesos de adopción de decisiones.

La Organización formuló observaciones sobre seis proyectos de informe y notas de la Dependencia Común de Inspección (DCI), así como sobre el programa de trabajo de la DCI para 2003. Además, se facilitó información y asesoramiento al Auditor Externo, previa petición. Se acrecentó la competencia profesional del personal de supervisión en la oficina mediante su participación en reuniones, su certificación profesional y demás capacitación externa en instituciones como el Instituto de Auditores Internos y el Instituto de Prevención del Fraude. El Auditor Externo había recomendado a este último en su informe correspondiente a 2000-2001.

Durante el año, la ONUDI adoptó un nuevo planteamiento en cuanto a la información sobre trabajos de supervisión que se comparte con otras oficinas supervisoras de las organizaciones con sede en Viena. El propósito es fomentar los intercambios de ideas innovadoras en la profesión e intercambiar información y normas directamente aplicables a la labor de las Naciones Unidas. Ese planteamiento se inspiró en iniciativas surgidas de la participación de la ONUDI en la 32ª reunión de representantes de los servicios de auditoría interna, en la que se examinó la posibilidad de elaborar un conjunto uniforme de normas de auditoría interna de las Naciones Unidas, sobre la base de las normas del Instituto de Auditores Internos. Se prevé que el sistema aprobará las normas uniformes y las aplicará en 2003.

Mejora continua por la evaluación

La Subdivisión de Servicios de Evaluación también estuvo atareada durante el año. A comienzos de 2002, se emitieron y promovieron nuevas directrices de evaluación, aplicables por primera vez a los programas y proyectos. La ONUDI también produjo herramientas prototipo de autoevaluación de los programas integrados y un prototipo de informe sobre el rendimiento, tomando como base los productos y resultados. Se brindó con regularidad asesoramiento sobre elaboración de procedimientos y sobre proyectos de versiones revisadas de instrucciones administrativas.

Para maximizar el aprendizaje en la Sede y sobre el terreno, la labor de la Subdivisión se basa en los siguientes principios, cada uno de los cuales se inscribe en las directrices de evaluación:

- ❑ Mejora continua;
- ❑ Participación de los interesados en todo el proceso de evaluación;
- ❑ Apoyo al personal directivo y demás funcionarios para que cumplan su deber colectivo con respecto a la calidad de los servicios del programa de la ONUDI.

La Organización fue anfitriona en Viena de la reunión anual del grupo de trabajo interinstitucional sobre evaluación de las Naciones Unidas, en que participaron más de 20 representantes de oficinas de evaluación. En la reunión se nombró a la ONUDI coordinadora de un subgrupo encargado de elaborar una metodología para evaluar los progresos en el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Con ese fin, un grupo de expertos celebrará una reunión de seguimiento, prevista para comienzos de 2003.

En el primer semestre de 2002, la Subdivisión de Servicios de Evaluación participó en una serie de evaluaciones de proyectos y reunió, valoró y difundió sus resultados, así como las reacciones de los clientes sobre otros proyectos y programas. La mayor parte de las actividades del grupo durante el segundo semestre del año consistió en evaluaciones a fondo de cuatro programas integrados y el ensayo de las herramientas de autoevaluación, así como del informe sobre el rendimiento elaborado en la fase anterior del año. Los receptores, los donantes y demás interesados participaron plenamente. A comienzos de 2003 estará disponible un resumen de los resultados de esa labor. Mientras tanto, entre las enseñanzas que de ella se desprenden cabe indicar:

- ❑ La integración de los programas es el camino a seguir por la ONUDI - Los programas integrados son la base de una respuesta bien centrada y a la vez general a los problemas planteados a los clientes de la ONUDI; facilitan un enfoque basado en el trabajo en equipo y provocan sinergias en el seno de la Organización, sus contrapartes y otros interesados así como entre esos grupos; además, promueven el sentido de la propiedad y realzan la imagen y el grado de interés despertado por la ONUDI, así como el tema del desarrollo industrial sostenible en el debate de la pobreza;
- ❑ El fomento de la capacidad y las intervenciones a nivel de políticas son un punto fuerte de la ONUDI y es probable que su potencial de incidencia en el desarrollo industrial sostenible nacional sea elevado. Ahora bien, los servicios de la ONUDI deben adecuarse siempre a las circunstancias de cada país;
- ❑ La ONUDI también ha tenido éxito en el desarrollo a nivel de las bases, aunque esas intervenciones ofrecen en general posibilidades relativamente limitadas de impacto socioeconómico, a corto o mediano plazo a nivel nacional pueden acarrear problemas de sostenibilidad a largo plazo y no suelen representar desde el punto de vista costo-beneficio la mejor manera de aprovechar los servicios especializados de la ONUDI;
- ❑ La situación en cuanto a la financiación de algunos programas integrados fue decepcionante y, en algunas ocasiones, los escasos fondos se diluyeron demasiado. En particular, es necesario encarar los retos que plantean los nuevos mecanismos de financiación por donantes, introducidos en algunas partes de África;
- ❑ Aunque se confirmó la importancia de los servicios de la ONUDI y la demanda que de ellos existe, es necesario mejorar el diseño de los programas para darles un enfoque más preciso, evaluar mejor su impacto y hacerlos más atractivos para los donantes;
- ❑ Es necesario fortalecer la presencia de la ONUDI en los países y los sistemas de apoyo en la Sede, sobre todo la supervisión y la garantía de calidad. Asimismo, se deben intensificar los esfuerzos de coordinación y la generación de sinergias con el sistema de las Naciones Unidas.

E. Procesos internos

Orientación de los recursos

La ONUDI tiene el firme propósito de acrecentar, en sus actividades de cooperación técnica, la atención prestada a los PMA, sobre todo los de África. Un modo de lograr este objetivo es destinar los recursos programables de la Organización a África y los PMA. En la figura 8 se muestra que, en 2002, el 66% de los recursos programables asignados a los programas integrados de la ONUDI se destinó a los países del África subsahariana, incluido un 40% a favor de los PMA africanos. Cabe esperar que el aumento de las actividades en esos países estimule actividades adicionales, incluso en relación con los protocolos internacionales, que la ONUDI controla apenas en lo que respecta a las asignaciones de recursos.

De la figura 9 se desprende que la situación general en cuanto a los gastos de cooperación técnica sigue siendo muy similar a la de años anteriores, es decir que tal cooperación fue mayor en la región de Asia y el Pacífico (40%), en gran parte debido al alto volumen de proyectos relacionados con el Protocolo de Montreal. África siguió siendo el segundo mayor beneficiario de los servicios de la ONUDI, con un 18% (un ligero aumento frente al año anterior).

Figura 8. Distribución de los recursos programables entre los programas integrados, 2002

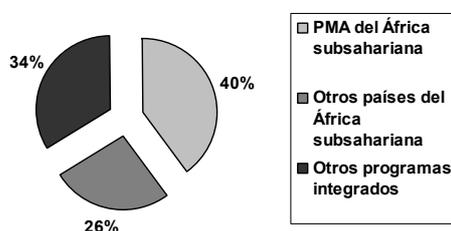
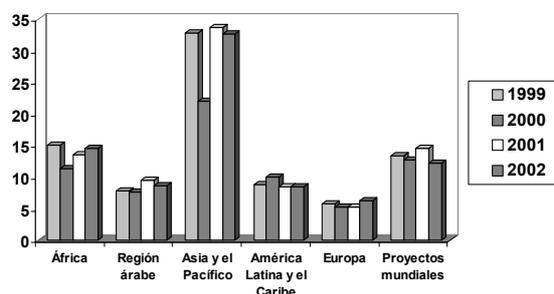


Figura 9. Ejecución de la cooperación técnica, por región, 1999-2002 (en miles de dólares EE.UU.)



Administración eficiente

Es esencial que el presupuesto administrativo se utilice de manera eficiente y que se limiten los gastos si la dolorosa reducción efectuada en los últimos cinco años no ha de ser en vano. El estricto sistema de control presupuestario de la ONUDI garantiza que no se superen los límites de gastos y que el uso de los recursos sea siempre óptimo. El clima de mejora continua también brinda posibilidades de aumentar aún más la eficiencia para cumplir los objetivos estratégicos. Como se puede ver en las figuras 10 y 11, un indicador básico de la eficiencia es que el número de funcionarios de la ONUDI siguió disminuyendo en 2002, mientras que el volumen de ejecución de la cooperación técnica, por funcionario, aumentó en un 8% con respecto a 2001, es decir que prosiguió la tendencia de los últimos años.

Figura 10. Número medio de funcionarios de la ONUDI, 1996-2002

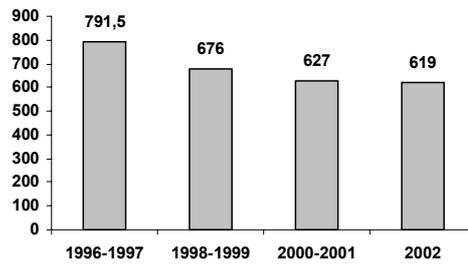
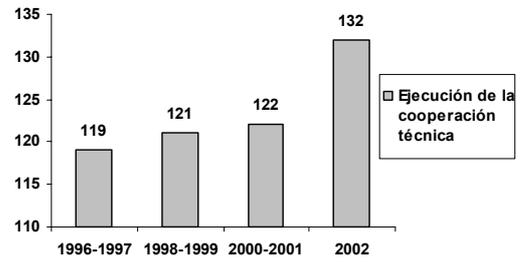


Figura 11. Ejecución media de la cooperación técnica, por funcionario (en miles de dólares EE.UU.)



La figura 12 permite apreciar el comportamiento en cuanto a aprobaciones y ejecución en el campo de la cooperación técnica. Muestra una diferencia entre las aprobaciones y la ejecución en 2002 del mismo orden que la registrada en esta fase en el bienio 2000-2001. Se prevé que, conforme las aprobaciones superen a la ejecución, aumente la cartera de proyectos y programas de cooperación técnica “entre manos”. Esto crea las condiciones para que suba también el nivel de ejecución. Otro indicador de una ejecución eficiente del programa es la relación multiplicadora que muestra la figura 13. Esta relación, que indica el volumen de servicios de cooperación técnica ejecutado por un dólar de presupuesto ordinario u de presupuesto operativo, creció alrededor de un 7% en 2002, hasta 1,45, el grado más alto de rendimiento alcanzado desde 1996.

Figura 12. Aprobaciones y ejecución en materia de cooperación técnica, 1998-2002 (en miles de dólares EE.UU.)

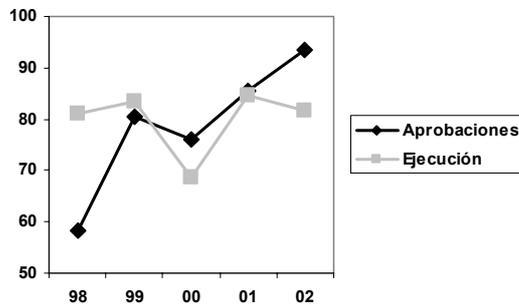
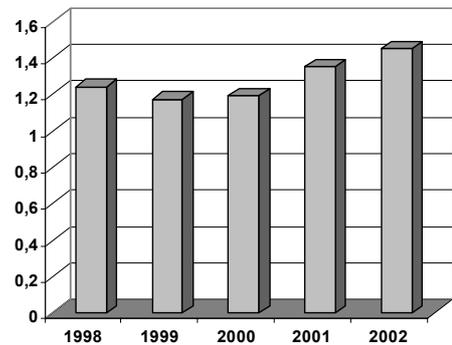


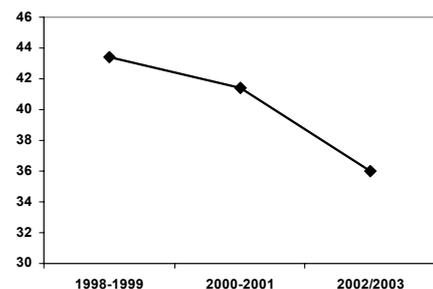
Figura 13. Relación multiplicadora, 1998-2002 (CT en relación con PORD + POP)



Control de los Servicios de Administración de Edificios - Los Servicios de Administración de Edificios cumplen una función común para todas las organizaciones con sede en el CIV.

Los gastos de esos Servicios representan aproximadamente una cuarta parte del presupuesto ordinario y, por ello, es muy importante una gestión eficiente para mantenerlos bajo control. Ello quedó confirmado en un reciente informe de la DCI en que se encomió el rendimiento de los Servicios de Administración de Edificios, opinión compartida por los altos directivos de cada una de las organizaciones con sede en el CIV. Como se puede observar en la figura 14, el presupuesto total de los

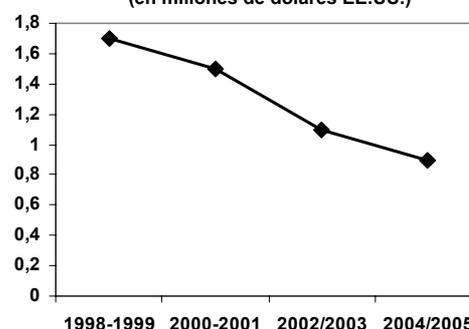
Figura 14. Presupuesto total de los Servicios de Administración de Edificios, 1998-2002 (en millones de dólares EE.UU.)



Servicios de Administración de Edificios ha disminuido constantemente en los últimos tres bienios. El presupuesto para el bienio 2002-2003 es inferior en aproximadamente un 17% al del bienio 1998-1999, sin reducción de la alta calidad de los servicios prestados. Esto es resultado de los continuos esfuerzos por mejorar los procesos de gestión y su coordinación. Las economías por racionalización en los gastos de electricidad y mantenimiento también han desempeñado un papel importante. En cuanto al futuro, los Servicios de Administración de Edificios se mantendrán alerta para lograr una eficiencia aún mayor, pero su estrategia consistirá ante todo en consolidar las mejoras realizadas hasta la fecha y cuidar de que todo el personal que trabaja en el CIV tenga el entorno laboral seguro y confortable que necesita para prestar los servicios de alta calidad que esperan sus clientes.

Gestión eficiente en cuanto a gastos de funcionamiento de la tecnología de la información - La inversión prudente en los sistemas modernos de cliente-servidor ha reducido la dependencia de la ONUDI respecto de los sistemas de computadora central, relativamente caros e ineficientes. Como se desprende de la figura 15, el resultado neto ha sido una disminución continua de los gastos de funcionamiento de la tecnología de la información en los últimos cinco años. La ONUDI espera que esa tendencia prosiga en el próximo bienio. Las economías por racionalización se utilizarán para más adelantos y mejoras en los sistemas existentes.

Figura 15. Gastos de funcionamiento de la tecnología de la información, 1998-2002 (en millones de dólares EE.UU.)



Apéndices

Índice

- A. Estadísticas operacionales
- B. Aprobaciones de proyectos con cargo a las contribuciones voluntarias
- C. Situación de los programas integrados y los marcos de servicios para los países
- D. Asistencia técnica a los países menos adelantados
- E. Programa ordinario de cooperación técnica
- F. Distribución geográfica de los expertos
- G. Actividades de capacitación
- H. Acuerdos celebrados
- I. Presentaciones de promoción de países
- J. Compras y contratos
- K. Representación de la ONUDI sobre el terreno
- L. Información relativa al personal
- M. Publicaciones escogidas
- N. Reuniones de grupos de expertos, simposios, seminarios, cursos prácticos, cursos y otras reuniones

APÉNDICE A

ESTADÍSTICAS OPERACIONALES

Lista de cuadros

1. Gastos (1999 a 2002)
2. Programas de cooperación técnica: consignaciones de créditos para proyectos y gastos efectuados (1999 a 2002)
- 3A. Actividades de cooperación técnica: proyectos aprobados en 2001 y 2002, por fuente de fondos
- 3B. Actividades de cooperación técnica: valor de las aprobaciones netas de proyectos de 2002, por fuente de fondos y por región
4. Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica en 2001 y 2002, por fuente de fondos y por componente de proyecto
5. Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica en 2002, por módulo de servicios y por zona geográfica
6. Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica, por zona geográfica (1999 a 2002)
7. Actividades de cooperación técnica: gastos de proyectos en 2002, por zona geográfica
8. Servicios de apoyo para la elaboración de políticas y programas y servicios de apoyo técnico a nivel de proyectos (2001 y 2002)
9. Gastos con cargo al presupuesto ordinario y al presupuesto operativo en 2002, por programa y por partida de gastos

Cuadro 1
Gastos (1999 a 2002)

	1999	2000	2001	2002
	(En millones de dólares EE.UU.)			
Programas de cooperación técnica ^a				
Presupuesto ordinario de la ONUDI ^b	5,8	1,4	5,9	1,6
Recursos básicos del PNUD ^c	10,7	7,0	5,2	3,3
Fondos fiduciarios administrados por el PNUD	1,4	0,3	3,5	0,1
FDI	19,1	18,3	19,2	18,4
Protocolo de Montreal	35,3	27,1	31,9	27,8
Fondos fiduciarios autofinanciados	1,5	2,2	1,5	2,3
Fondos fiduciarios financiados por terceros	6,7	9,7	11,7	15,0
Otros fondos fiduciarios ^d	<u>3,0</u>	<u>2,6</u>	<u>6,0</u>	<u>13,1</u>
Total, programas de cooperación técnica ^a	83,5	68,6	84,9	81,6
	(En millones de dólares EE.UU.)			(En millones de euros) ^e
Sede				
Presupuesto ordinario (no incluye la cooperación técnica)	57,8	51,1	55,7	54,5
Gastos de apoyo de los programas	<u>10,7</u>	<u>8,7</u>	<u>8,5</u>	<u>10,9</u>
Total, Sede	<u>68,5</u>	<u>59,8</u>	<u>64,2</u>	<u>65,4</u>
TOTAL GENERAL	152,0	128,4	149,1	

^a La ejecución total en 2002 ascendía a 83,47 millones de dólares EE.UU. incluyendo la cooperación suplementaria para el DDIA, y los proyectos de apoyo a la elaboración de políticas y programas y de apoyo a los servicios técnicos.

^b Incluye el programa ordinario de cooperación técnica, Decenio del Desarrollo Industrial para África.

^c Incluye proyectos de ejecución nacional a cargo de la ONUDI.

^d Incluye fondos del PNUFID y COMFAR, proyectos financiados con cargo a otros organismos y fondos de las Naciones Unidas, así como a préstamos del Banco Mundial y del Fondo Común para los Productos Básicos, a los saldos no utilizados y al FMAM.

^e A partir de 2002, el programa y los presupuestos de la ONUDI se basarán en el euro.

Cuadro 2
Programas de cooperación técnica: consignaciones de créditos para proyectos y gastos efectuados (1999 a 2002)
 (En millones de dólares EE.UU.)

	1999	2000	2001	2002	1999	2000	2001	2002	1999	2000	2001	2002
	Todas las fuentes de fondos				Presupuesto ordinario de la ONUDI				Recursos básicos del PNUD ^d			
Saldo de proyectos arrastrado del período anterior	131,0	127,4	135,7	137,3	1,7	0,0	1,8	0,9	23,7	19,7	17,4	12,9
Valor (neto) de los créditos consignados para proyectos durante el año	81,6	76,9	86,5	93,4	5,8	3,2	5,0	2,3	6,7	4,7	0,7	0,7
Total de créditos aprobados para proyectos en ejecución	212,6	204,3	222,2	230,7	7,5	3,2	6,8	3,2	30,4	24,4	18,1	13,6
Gastos	83,5	68,6	84,9	81,6	5,8	1,4	5,9	1,6	10,7	7,0	5,2	3,3
Saldo de proyectos traspasados al período siguiente	127,4	135,7	137,3	149,1	0,0 ^a	1,8	0,9	1,6	19,7	17,4	12,9	10,3
	Fondos fiduciarios administrados por el PNUD ^b				FDI				Protocolo de Montreal			
Saldo de proyectos arrastrado del período anterior	2,0	0,6	9,7	15,2	35,3	38,6	31,6	34,0	52,5	49,1	51,5	49,7
Valor (neto) de los créditos consignados para proyectos durante el año	0,0	9,4	9,0	0,0	22,4	11,3	21,6	21,7	31,9	29,5	30,1	27,3
Total de créditos aprobados para proyectos en ejecución	2,0	10,0	18,7	15,2	57,7	49,9	53,2	55,7	84,4	78,6	81,6	77,0
Gastos durante el año	1,4	0,3	3,5	0,1	19,1	18,3	19,2	18,4	35,3	27,1	31,9	27,8
Saldo de proyectos traspasado al período siguiente	0,6	9,7	15,2	15,1	38,6	31,6	34,0	37,3	49,1	51,5	49,7	49,2
	Fondos fiduciarios autofinanciados				Fondos fiduciarios financiados por terceros				Otros fondos fiduciarios ^e			
Saldo de proyectos arrastrado del período anterior	2,2	3,7	3,1	3,4	9,2	13,0	15,8	14,9	4,4	2,7	4,8	6,3
Valor (neto) de los créditos consignados para proyectos durante el año	3,0	1,6	1,8	2,6	10,5	12,5	10,8	17,1	1,3	4,7	7,5	21,7
Total de créditos aprobados para proyectos en ejecución	5,2	5,3	4,9	6,0	19,7	25,5	26,6	32,0	5,7	7,4	12,3	28,0
Gastos	1,5	2,2	1,5	2,3	6,7	9,7	11,7	15,0	3,0	2,6	6,0	13,1
Saldo de proyectos traspasado al período siguiente	3,7	3,1	3,4	3,7	13,0	15,8	14,9	17,0	2,7	4,8	6,3	14,9

^a No incluye el valor de los proyectos aprobados pero no ejecutados en el curso del bienio.

^b Comprende el Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para actividades en la Región Sudanesaheliana, el Sistema de las Naciones Unidas de Financiación de la Ciencia y la Tecnología para el Desarrollo, los fondos fiduciarios del PNUD para proyectos financiados con cargo al Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer, el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización y fondos fiduciarios financiados por terceros.

^c Incluye fondos del PNUD y COMFAR, proyectos financiados con cargo a otros organismos y fondos de las Naciones Unidas, así como a préstamos del Banco Mundial y del Fondo Común para los Productos Básicos, a los saldos no utilizados y al FMAM.

^d Comprende los proyectos ejecutados, con financiación del PNUD, por otros organismos o gobiernos, en los que la ONUDI actúa como organismo asociado, cooperador o ejecutante, que antes se incluían entre los fondos no pertenecientes a la ONUDI. Se han corregido las cifras correspondientes a años anteriores.

Cuadro 3A
Actividades de cooperación técnica: proyectos aprobados en 2001 y 2002, por fuente de fondos

Fuente de fondos	Nuevos proyectos aprobados			Revisión de proyectos existentes			Valor neto total de los proyectos aprobados y los créditos revisados (en miles de dólares)
	Número de proyectos	Valor de los proyectos (en miles de dólares)	Valor medio de los proyectos (en miles de dólares)	Número de proyectos	Valor de los créditos revisados (en miles de dólares)	Valor medio de los créditos revisados (en miles de dólares)	
2 0 0 1							
Presupuesto ordinario de la ONUDI	78	4.612	59	42	340	8	4.952
Recursos básicos del PNUD ^a	7	874	125	96	-1.217	-13	-343
Fondos fiduciarios administrados por el PNUOD	6	2.662	444	12	6.380	532	9.042
FDI	92	15.894	173	193	5.702	30	21.596
Protocolo de Montreal	146	29.395	201	327	725	2	30.120
Fondos fiduciarios autofinanciados	14	1.849	132	25	0	0	1.849
Fondos fiduciarios financiados por terceros	26	4.649	179	95	6.174	65	10.823
Otros fondos fiduciarios ^b	36	7.058	196	61	488	8	7.546
TOTAL	405	66.993	165	851	18.592	22	85.585
2 0 0 2							
Presupuesto ordinario de la ONUDI	59	2.894	49	212	-599	-3	2.295
Recursos básicos del PNUD ^a	11	2.130	194	260	-1.417	-5	713
Fondos fiduciarios administrados por el PNUOD	0	0	n.a.	5	34	7	34
FDI	75	15.000	200	365	6.720	18	21.720
Protocolo de Montreal	64	25.626	400	541	1.633	3	27.259
Fondos fiduciarios autofinanciados	15	1.964	131	54	-608	11	2.572
Fondos fiduciarios financiados por terceros	40	5.600	140	153	11.553	76	17.153
Otros fondos fiduciarios ^b	31	19.359	624	147	2.330	16	21.689
TOTAL	295	72.573	246	1.737	20.862	12	93.435

^a Incluye los proyectos de ejecución nacional a cargo de la ONUDI.

^b Incluye fondos del PNUFID y COMFAR, proyectos financiados con cargo a otros organismos y fondos de las Naciones Unidas, así como a préstamos del Banco Mundial y del Fondo Común para los Productos Básicos, a los saldos no utilizados y al FMAM.

Cuadro 3B

Actividades de cooperación técnica: valor de las aprobaciones netas de proyectos en 2002, por fuente de fondos y por región
(En miles de dólares EE.UU.)

Fuente de fondos	<i>África (excluidos los Estados árabes de África)</i>	<i>Estados árabes de África</i>	<i>Asia y el Pacífico (excluidos los Estados árabes de Asia occidental)</i>	<i>Estados árabes de Asia occidental</i>	<i>Región árabe</i>	<i>Europa y NEI</i>	<i>América Latina y el Caribe</i>	<i>Proyectos mundiales e interregionales</i>	<i>Total</i>
Presupuesto ordinario de la ONUDI	616	(52)	329	38	0	330	247	787	2.295
Recursos básicos del PNUD ^a	1.492	(1.451)	166	442	6	(87)	145	0	713
Fondos fiduciarios administrados por el PNUID	0	0	34	0	0	0	0	0	34
FDI	4.288	2.076	4.897	579	0	422	3.612	5.846	21.720
Protocolo de Montreal	873	3.200	13.741	1.576	0	494	7.375	0	27.259
Fondos fiduciarios autofinanciados	211	111	270	150	0	21	905	904	2.572
Fondos fiduciarios administrados por terceros	2.393	936	3.317	70	0	1.960	112	8.365	17.153
Otros fondos fiduciarios ^b	5.083	940	4.079	(73)	0	2.034	1.291	8.335	21.689
TOTAL	14.956	5.760	26.833	2.782	6	5.174	13.687	24.237	93.435
Total África	20.716								
Total Estados árabes	8.548								

^a Incluye proyectos de ejecución nacional a cargo de la ONUDI.

^b Incluye fondos del PNUFID y COMFAR, proyectos financiados con cargo a otros organismos y fondos de las Naciones Unidas, así como a préstamos del Banco Mundial y del Fondo Común para los Productos Básicos, a los saldos no utilizados y al FMAM.

Cuadro 4
Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica en 2001 y 2002, por fuente de fondos y por componente de proyecto

Fuente de fondos	Personal de proyectos						Total (miles de dólares)
	Número de meses de trabajo de expertos ^a	Miles de dólares	Subcontratos (miles de dólares)	Becas y capacitación (miles de dólares)	Equipo (miles de dólares)	Gastos varios (miles de dólares)	
2001							
Presupuesto ordinario de la ONUDI	109,9	2.684	837	1.325	728	335	5.909
Recursos básicos del PNUD ^b	101,7	2.161	940	433	1.427	215	5.176
Fondos fiduciarios administrados por el PNUD	20,0	555	125	67	2.698	109	3.554
FDI	832,6	12.538	1.428	1.838	2.388	1.006	19.198
Protocolo de Montreal	45,3	1.689	22.758	397	6.757	304	31.905
Fondos fiduciarios autofinanciados	40,4	911	134	95	223	168	1.531
Fondos fiduciarios financiados por terceros	727,0	7.203	1.374	1.485	1.081	518	11.661
Otros fondos fiduciarios ^c	186,8	2.612	1.630	352	1.138	238	5.970
TOTAL	2.063,7	30.353	29.226	5.992	16.440	2.893	84.904
2002							
Presupuesto ordinario de la ONUDI	41,8	709	201	259	382	76	1.627
Recursos básicos del PNUD ^b	93,1	2.096	306	398	273	186	3.259
Fondos fiduciarios administrados por el PNUD	0,9	24	0	0	51	-3	72
FDI	611,4	12.858	1.205	1.617	1.764	985	18.429
Protocolo de Montreal	39,1	1.640	19.491	185	7.817	-1.325	27.808
Fondos fiduciarios autofinanciados	35,2	1.566	221	146	187	232	2.352
Fondos fiduciarios financiados por terceros	386,3	7.422	2.244	1.172	1.836	2.292	14.966
Otros fondos fiduciarios ^c	151,2	3.621	4.636	275	4.471	98	13.101
TOTAL	1.359,0	29.936	28.304	4.052	16.781	2.541	81.614

^a Categorías de expertos:
 Expertos y consultores internacionales 1.264,5
 Expertos nacionales 94,5
 1.359,0

^b Incluye los proyectos de ejecución nacional a cargo de la ONUDI.

^c Incluye fondos del PNUFID y COMFAR, proyectos financiados con cargo a otros organismos y fondos de las Naciones Unidas, así como a préstamos del Banco Mundial y del Fondo Común para los Productos Básicos, a los saldos no utilizados y al FMAM.

Cuadro 5
Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica en 2002, por módulo de servicios y por zona geográfica
 (En miles de dólares EE.UU.)

Nuevos módulos de servicios (2002-2005)	Africa (excluidos los Estados árabes de Africa)	Estados árabes de Africa	Asia y el Pacífico (excluidos los Estados árabes de Asia occidental)	Estados árabes de Asia occidental	Región árabe	Europa y los NEI	América Latina y el Caribe	Proyectos mundiales e interregionales	Total
	Buena gestión industrial y estadísticas (NS01)	1.189	107	668	381	0	13	142	374
Promoción de inversiones y tecnología (NS02)	1.419	771	841	496	2	455	595	9.826	14.405
Calidad y productividad (NS03)	1.410	405	1.051	269	0	(5)	396	33	3.559
Desarrollo de las pequeñas empresas (NS04)	2.915	642	1.385	131	0	100	468	242	5.883
Agroindustrias (NS05)	2.195	723	881	17	0	53	926	112	4.907
Energía industrial y Protocolo de Kyoto (NS06)	578	0	5.865	51	0	20	247	206	6.967
Protocolo de Montreal (NS07)	376	1.749	19.170	2.315	0	2.977	4.309	0	30.896
Ordenación del medio ambiente (NS08)	3.402	527	2.900	30	0	2.679	1.313	1.274	12.125
Otros	0	0	(92)	0	0	(18)	(26)	134	(2)
TOTAL	13.484	4.924	32.669	3.690	2	6.274	8.370	12.201	81.614
Total África	18.408								
Total Estados árabes	8.616								

Cuadro 6
Gastos por concepto de actividades de cooperación técnica, por zona geográfica (1999 a 2002)
 (En miles de dólares EE.UU.)

<i>Zona</i>	<i>1999</i>	<i>2000</i>	<i>2001</i>	<i>2002</i>
África (excluidos los Estados árabes de África)				
Proyectos por países	11.545	9.539	11.107	11.274
Proyectos regionales	3.573	1.774	2.491	2.210
Total parcial	15.118	11.313	13.598	13.484
Estados árabes de África	3.332	3.654	5.527	4.924
América Latina y el Caribe				
Proyectos por países	7.907	9.326	7.372	7.848
Proyectos regionales	857	628	1082	522
Total parcial	8.764	9.954	8.454	8.370
Asia y el Pacífico (excluidos los Estados árabes de Asia occidental)				
Proyectos por países	31.133	21.136	32.381	32.287
Proyectos regionales	1.665	903	1.329	382
Total parcial	32.798	22.039	33.710	32.669
Estados árabes de Asia occidental	4.333	3.594	3.842	3.690
Europa y los NEI				
Proyectos por países	5.180	4.839	3.709	5.183
Proyectos regionales	548	342	1535	1091
Total parcial	5.728	5.181	5.244	6.274
Región árabe	9	223	53	2
Proyectos mundiales e interregionales	13.447	12.705	14.476	12.201
TOTAL	83.529	68.663	84.904	81.614

Cuadro 7
Actividades de cooperación técnica: gastos de proyectos en 2002, por zona geográfica
 (En miles de dólares EE.UU.)

	África (excluidos los Estados árabes de África)		Estados árabes de África		América Latina y el Caribe		Asia y el Pacífico (excluidos los Estados árabes de Asia occidental)		Estados árabes de Asia occidental		Europa y los NEI		Región árabe		Proyectos mundiales e interregionales		Total
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	
Presupuesto ordinario de la ONUDI	511	3,8	25	0,5	100	1,2	160	0,5	66	1,8	105	1,7	0	0,0	660	5,4	1.627
Recursos básicos del PNUD ^a	1.181	8,8	170	3,5	179	2,1	1.245	3,8	441	12,0	32	0,5	2	100,0	9	0,1	3.259
Fondos fiduciarios administrados por el PNUD	0	0,0	0	0,0	0	0,0	72	0,2	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	72
FDI	4.446	33,0	1.039	21,1	2.255	26,9	3.543	10,8	409	11,1	756	12,0	0	0,0	5.981	49,0	18.429
Protocolo de Montreal	376	2,8	1.178	23,9	4.308	51,5	17.499	53,6	2.316	62,8	2.131	34,0	0	0,0	0	0,0	27.808
Fondos fiduciarios autofinanciados	486	3,6	73	1,5	890	10,6	434	1,3	57	1,5	30	0,5	0	0,0	382	3,1	2.352
Fondos fiduciarios financiados por terceros	3.482	25,8	2.233	45,3	108	1,3	3.724	11,4	385	10,4	1.027	16,4	0	0,0	4.007	32,8	14.966
Otros fondos fiduciarios ^b	3.002	22,3	206	4,2	530	6,3	5.992	18,3	16	0,4	2.193	35,0	0	0,0	1.162	9,5	13.101
TOTAL	13.484		4.924		8.370		32.669		3.690		6.274		2		12.201		81.614
Total, África	18.408																
Total, Estados árabes	8.616																

	África (excluidos los Estados árabes de África)		Estados árabes de África		América Latina y el Caribe		Asia y el Pacífico (excluidos los Estados árabes de Asia occidental)		Estados árabes de Asia occidental		Europa y los NEI		Región árabe		Proyectos mundiales e interregionales		Total
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	
Personal de proyectos	7.421	55,0	1.990	40,4	2.764	33,0	5.913	18,1	1.259	34,1	1.544	24,6	2	100,0	9.043	74,1	29.936
Subcontratos	2.001	14,8	1.603	32,6	2.775	33,2	15.912	48,7	1.405	38,1	3.555	56,7	0	0,0	1.053	8,6	28.304
Becas y capacitación	1.293	9,6	364	7,4	371	4,4	918	2,8	222	6,0	110	1,8	0	0,0	774	6,3	4.052
Equipo	2.056	15,2	771	15,7	2.240	26,8	9.342	28,6	683	18,5	932	14,9	0	0,0	757	6,2	16.781
Varios	713	5,3	196	4,0	220	2,6	584	1,8	121	3,3	133	2,1	0	0,0	574	4,7	2.541
TOTAL	13.484		4.924		8.370		32.669		3.690		6.274		2		12.201		81.614

^a Incluye los proyectos de ejecución nacional a cargo de la ONUDI.

^b Incluye fondos del PNUFID y COMFAR, proyectos financiados con cargo a otros organismos y fondos de las Naciones Unidas, así como a préstamos del Banco Mundial y del Fondo Común para los Productos Básicos, a los saldos no utilizados y al FMAM.

Cuadro 8
Servicios de apoyo para la elaboración de políticas y programas y
servicios de apoyo técnico a nivel de proyectos (2001 y 2002)

(En meses de trabajo del personal de la ONUDI)

	2001	2002
África		
Por países ^a	17,9	16,3
Regionales	0,0	0,0
Total parcial	<u>17,9</u>	<u>16,3</u>
América Latina y el Caribe		
Por países	1,9	2,4
Regionales	0,0	0,0
Total parcial	<u>1,9</u>	<u>2,4</u>
Asia y el Pacífico		
Por países	12,4	9,2
Regionales	0,0	0,0
Total parcial	<u>12,4</u>	<u>9,2</u>
Estados árabes		
Por países	5,2	4,0
Regionales	0,0	0,0
Por países (Estados árabes de África) ^b	-2,6	3,8
Total parcial	<u>2,6</u>	<u>7,8</u>
Europa y NEI		
Por países	4,3	6,0
Regionales	0,0	0,0
Total parcial	<u>4,3</u>	<u>6,0</u>
A escala mundial e interregional	0,0	0,0
	TOTAL	41,7

^a Incluye los Estados árabes de África.

^b Cifras deducidas (incluidas en "África").

Cuadro 9
Gastos con cargo al presupuesto ordinario y al presupuesto operativo en 2002,
por programa y por partida de gastos
 (En miles de euros)

Programa	1	2	3	4	5	6	7
	Gastos de personal	Consultores	Reuniones	Viajes	Programa Ordinario de CT ^a	Otros	Total
Gastos							
A	ÓRGANOS RECTORES						
A.1	Reuniones de los Órganos Rectores	7,7				1.210,2	1.217,9
A.2	Secretaría de los Órganos Rectores y Relaciones Externas	599,2				40,5	639,7
	Total parcial	606,9				1.250,7	1.857,6
B	GESTIÓN GENERAL						
B.1	Dirección y Gestión Ejecutivas	2.704,0	155,9	91,0	165,8	80,7	3.197,4
B.2	Supervisión Interna	495,0			3,1		498,1
B.3	Coordinación con el sistema de las Naciones Unidas	1.114,7	21,6		41,1	202,6	1.380,0
B.4	Comunicación e Información	482,9	57,9		39,3	104,1	684,2
	Total parcial	4.796,6	235,4	91,0	249,3	387,4	5.759,7
C	FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES INDUSTRIALES						
C.1	Buena Gestión Industrial y Estadísticas	3.258,9	119,1		53,3	659,0	4.504,9
C.2	Promoción de Inversiones y Tecnología	3.324,7	21,8		68,1	558,3	4.175,0
C.3	Calidad y Productividad	1.290,3	39,7		16,6	399,0	1.805,9
C.4	Desarrollo de las Pequeñas Empresas	2.657,9	17,2	52,4	44,6	779,9	3.832,8
C.5	Redes de Información y Gestión del Conocimiento	1.665,0			2,8	1.741,2	3.409,0
C.6	Dirección y Gestión	280,5			14,5	9,9	304,9
	Total parcial	12.477,3	197,8	52,4	199,9	2.396,2	18.032,5
D	DESARROLLO INDUSTRIAL SOSTENIBLE Y MÁS LIMPIO						
D.1	Agroindustrias	2.557,9	36,5		23,6	273,8	3.091,4
D.2	Energía Industrial y Protocolo de Kyoto	2.516,9			85,8	274,2	2.950,0
D.3	Protocolo de Montreal	2.474,5	5,0		33,1	450,5	2.963,1
D.4	Ordenación del Medio Ambiente	2.795,5	5,9	9,2	38,3	193,2	3.229,2
D.5	Dirección y Gestión	514,8			14,5	0,3	529,6
	Total parcial	10.859,6	47,4	9,2	195,3	741,2	12.763,3
E	GESTION DE PROGRAMAS REGIONALES						
E.1	Oficinas Regionales	3.669,6	89,6		107,4	156,1	4.108,9
E.2	Oficinas Extrasede	7.036,8	32,4		104,3	688,9	10.462,5
E.3	Dirección y Gestión	1.870,6			16,8	6,2	1.893,6
	Total parcial	12.577,0	122,0		228,5	845,0	16.465,0
F	ADMINISTRACIÓN						
F.1	Gestión de los Recursos Humanos	2.730,2	1,4		14,5	105,5	2.851,6
F.2	Servicios Financieros	3.010,8	23,0		5,8	6,8	3.046,4
F.3	Servicios Generales	2.572,4				754,2	3.326,6
F.4	Servicios Jurídicos	421,0	9,0			0,2	430,2
F.5	Dirección y Gestión	1.194,9	0,6		25,2	41,3	1.262,0
	Total parcial	9.929,3	34,0		45,5	908,0	10.916,8
H.1	Gastos indirectos	225,3				5.223,8	5.449,1
	TOTAL de gastos	51.472,0	636,6	152,6	918,5	3.982,4	71.244,0

Programa	1	2	3	4	5	6	7					
	Gastos de personal	Consultores	Reuniones	Viajes	Programa Ordinario de CT ^a	Otros	Total					
Ingresos												
E	GESTIÓN DE PROGRAMAS REGIONALES											
E.2	Oficinas Extrasede					579,9	579,9					
	Ingresos varios					1.277,0	1.277,0					
	TOTAL de ingresos					1.856,9	1.856,9					
	TOTAL GENERAL NETO					51.472,0	636,6	152,6	918,5	3.982,4	12.225,0	69.387,1

ADMINISTRACIÓN DE EDIFICIOS

Gastos

G	ADMINISTRACIÓN DE EDIFICIOS								
G.1	Administración de Edificios Comunes					5.564,8	3,6	7.332,8	12.901,2
G.2	Administración de Edificios de Uso Conjunto					152,7		538,5	691,2
	Gastos totales					5.717,5	3,6	7.871,3	13.592,4

Se ruega tener en cuenta que los gastos totales de los Servicios de administración de edificios son compartidos por todos los usuarios, y que las cifras aquí consignadas se recuperan en su totalidad. La participación neta de la ONUDI figura en el programa H *supra*.

^a Representa las consignaciones totales para 2002 transferidas a la cuenta especial del POCT.

APÉNDICE B

APROBACIONES DE PROYECTOS CON CARGO A LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS

B.1 FONDO PARA EL DESARROLLO INDUSTRIAL: APROBACIONES NETAS EN 2002
(No incluye los gastos de apoyo a los programas)

Por región		Por módulos de servicios		
Región	Dólares EE.UU.	Módulos de servicios de la ONUDI	Dólares EE.UU.	Porcentaje
África	4.288.072	1 Buena gestión industrial y estadísticas	849.255	3,9
Estados árabes	2.655.088	2 Promoción de inversiones y tecnología	6.359.849	29,3
Asia y el Pacífico	4.897.673	3 Calidad y productividad	2.605.625	12,0
Europa y los NEI	421.921	4 Desarrollo de las pequeñas empresas	4.395.873	20,2
América Latina y el Caribe	3.612.181	5 Agroindustrias	1.884.081	8,7
Proyectos mundiales e interregionales	5.846.003	6 Energía industrial y Protocolo de Kyoto	167.820	0,8
		7 Protocolo de Montreal	198.146	0,9
		8 Ordenación del medio ambiente	5.014.264	23,1
		9 Sin relación con los módulos de servicios citados	246.025	1,1
TOTAL	21.720.938	TOTAL	21.720.938	100,0

B.2 FONDOS FIDUCIARIOS: APROBACIONES NETAS EN 2002^a
(No incluye los gastos de apoyo a los programas)

Por región		Por módulos de servicios	
Región	Dólares EE.UU. Porcentaje	Módulos de servicios de la ONUDI	Dólares EE.UU. Porcentaje
África	2.603.463 12,0	1 Buena gestión industrial y estadísticas	2.683.092 12,4
Estados árabes	1.379.022 6,4	2 Promoción de inversiones y tecnología	10.379.115 48,0
Asia y el Pacífico	4.103.342 19,0	3 Calidad y productividad	346.167 1,6
Europa y los NEI	1.997.131 9,2	4 Desarrollo de las pequeñas empresas	1.466.216 6,8
América Latina y el Caribe	1.033.493 4,8	5 Agroindustrias	1.176.997 5,4
Proyectos mundiales e interregionales	10.493.680 48,6	6 Energía industrial y Protocolo de Kyoto	617.097 2,9
		7 Protocolo de Montreal	4.095.191 19,0
		8 Ordenación del medio ambiente	790.265 3,7
		9 Sin relación con los módulos de servicios citados	55.991 0,3
TOTAL^b	21.610.131 100,0	TOTAL	21.610.131 100,0

^a Incluye los proyectos financiados con cargo a fondos del PNUFID, del Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional y COMFAR, del Fondo Común para los Productos Básicos, y de la Unión Europea, así como con cargo a fondos de autofinanciación y contribuciones de terceros a fondos fiduciarios.
^b Incluye los fondos para viajes del programa de expertos asociados y viajes de oficiales auxiliares (2.307.759 dólares).

APÉNDICE C

SITUACIÓN DE LOS PROGRAMAS INTEGRADOS Y LOS MARCOS DE SERVICIOS PARA LOS PAÍSES, AL 31 DE DICIEMBRE DE 2002

(En dólares EE.UU., incluidos los gastos de apoyo)

<i>Región</i>	<i>Programa para</i>	<i>Cifras de planificación vigentes (incluidos los gastos de apoyo del 13%)</i>	<i>Fondos totales asignados (incluidos los gastos de apoyo)</i>	<i>Por financiar</i>
ÁFRICA	Burkina Faso	4.419.667	3.917.123	502.544
	Côte d'Ivoire	5.359.364	1.592.600	3.766.764
	Eritrea	7.594.730	1.762.195	5.832.535
	Etiopía	10.506.503	8.832.581	1.673.922
	Ghana	5.669.945	4.639.062	1.030.883
	Guinea	3.359.603	1.602.662	1.756.941
	Kenya	4.536.385	-	4.536.385
	Madagascar	4.520.000	490.894	4.029.106
	Malí	5.871.655	1.083.267	4.788.388
	Mozambique	9.936.655	5.264.965	4.671.690
	Nigeria	14.325.010	2.921.187	11.403.823
	República Unida de Tanzania	8.212.681	4.838.400	3.374.281
	Rwanda	5.571.917	2.223.309	3.348.608
	Senegal	8.834.340	3.753.834	5.080.506
	Sudáfrica	5.277.100	2.057.730	3.219.370
Uganda	7.291.325	6.451.646	839.679	
	Total parcial	111.286.880	51.431.455	59.855.425
ESTADOS ÁRABES DE ÁFRICA	Argelia	11.442.000	2.591.454	8.850.546
	Egipto	11.928.283	3.877.203	8.051.080
	Marruecos	9.194.810	6.703.612	2.491.198
	Sudán	3.807.535	767.140	3.040.395
	Túnez	7.558.510	3.615.424	3.943.086
	Total parcial	43.931.138	17.554.833	26.376.305
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE	Bolivia	4.503.276	482.446	4.020.830
	Brasil	6.300.680	202.063	6.098.617
	Colombia	1.797.830	1.351.108	446.722
	Cuba	6.114.430	2.569.317	3.545.113
	Ecuador	4.714.360	820.421	3.893.939
	Guatemala	10.914.331	3.775.805	7.138.526
	Honduras	5.541.294	527.040	5.014.254
	Programa para la región de América Latina	518.700	459.000	59.700
	Total parcial	40.404.901	10.187.200	30.217.701
ASIA Y EL PACÍFICO	China	*	28.718	*
	India	*	3.505.567	*
	Indonesia	9.093.381	-	9.093.381
	Irán (República Islámica del)	8.292.505	447.009	7.845.496
	Nepal	2.328.930	414.001	1.914.929
	Pakistán	6.816.386	421.000	6.395.386
	República Democrática Popular Lao	1.313.009	1.279.020	33.989
	Sri Lanka	14.565.361	6.042.575	8.522.786
	Tailandia	3.794.879	608.162	3.186.717
	Viet Nam	10.034.400	3.360.084	6.674.316
	Total parcial	56.238.851	16.106.136	43.667.000
EUROPA Y LOS NEI	Armenia	1.932.413	277.512	1.654.901
	Federación de Rusia (Bashkortostán)	994.475	281.143	713.332
	Federación de Rusia (Komi)	1.134.075	437.088	696.987
	Federación de Rusia (Moscú)	1.402.462	271.680	1.130.782
	Federación de Rusia (nivel federal)	2.324.609	764.697	1.559.912
	Federación de Rusia (San Petersburgo)	2.357.052	852.804	1.504.248
	Uzbekistán	2.958.340	418.626	2.539.714
	Total parcial	13.103.426	3.303.550	9.799.876
REGIÓN ÁRABE	Arabia Saudita	1.504.595	-	1.504.595
	Jordania	3.312.878	1.671.102	1.641.776
	Líbano	6.735.365	1.247.150	5.488.215
	Palestina	4.803.430	1.415.557	3.387.873
	República Árabe Siria	3.932.683	531.165	3.401.518
	Yemen	1.820.543	364.832	1.455.711
	Total parcial	22.109.494	5.229.806	16.879.688
	TOTAL GENERAL	287.074.690	103.812.980	186.795.995

* Las cifras de planificación de los marcos de servicios para China y la India están todavía en estudio.

APÉNDICE D
ASISTENCIA TÉCNICA A LOS PAÍSES MENOS ADELANTADOS

Cuadro 1
Volumen de ejecución por país y fuente de fondos, 2002^a
(En dólares EE.UU.)

Región/país	Presupuesto ordinario	PNUD	Fondos fiduciarios	FDJ ^b	Protocolo de Montreal	Otras fuentes ^c	Total
África							
Angola	19.850	0	0	0	0	0	19.850
Benin	0	2.474	0	0	0	0	2.474
Burkina Faso	22.258	0	20.788	161.812	22.467	0	227.325
Burundi	0	0	0	0	0	0	0
Cabo Verde	0	0	0	0	0	0	0
Chad	0	369.411	0	0	0	0	369.411
Comoras	0	0	0	0	0	0	0
Eritrea	28.002	0	74.259	377.020	0	0	479.281
Etiopía	0	0	219.593	982.802	0	0	1.202.395
Gambia	0	0	0	0	0	0	0
Guinea	39.175	22.022	(1.255)	30.448	0	0	90.390
Guinea-Bissau	0	0	0	0	0	0	0
Guinea Ecuatorial	0	0	0	0	0	0	0
Lesotho	0	(7.162)	0	0	0	149.697	142.535
Liberia	0	0	0	0	0	0	0
Madagascar	4.000	187.759	54.410	74.565	0	0	320.734
Malawi	0	0	0	70.030	0	0	70.030
Mali	0	0	68.127	81.783	2.038	0	151.948
Mauritania	0	13.860	0	0	0	0	13.860
Mozambique	180.787	0	575.557	192.966	0	0	949.310
Níger	0	0	0	0	0	165.682	165.682
República Centroafricana	0	0	0	0	0	155.364	155.364
República Democrática del Congo	0	0	0	0	0	0	0
República Unida de Tanzania	0	70.129	300.419	316.903	(97.873)	230.499	820.077
Rwanda	0	0	41.342	199.596	0	0	240.939
Santo Tomé y Príncipe	0	0	0	0	0	0	0
Senegal	0	230.751	202.843	239.417	16.972	0	689.982
Sierra Leona	0	0	0	0	0	0	0
Togo	0	(12.678)	0	0	0	249.926	237.248
Uganda	0	(29.010)	801.832	574.383	11.010	0	1.358.215
Zambia	0	0	0	0	0	210.024	210.024
Total parcial	294.071	847.556	2.357.915	3.301.727	(45.386)	1.161.191	7.917.073

Región/país	Presupuesto ordinario	PNUD	Fondos fiduciarios	FDI ^b	Protocolo de Montreal	Otras fuentes ^c	Total
América Latina y el Caribe							
Haití	0	0	0	0	0	0	0
Total parcial	0	0	0	0	0	0	0
Asia y el Pacífico							
Afganistán	0	0	0	77.695	0	(12.500)	65.195
Bangladesh	0	0	0	0	0	0	0
Bhután	0	(628)	0	0	0	0	(628)
Camboya	0	0	0	0	0	0	0
Islas Salomón	0	0	0	0	0	0	0
Kiribati	0	0	0	0	0	0	0
Maldivas	0	0	0	0	0	0	0
Myanmar	0	0	0	0	0	0	0
Nepal	0	0	0	22.288	0	24.938	47.225
República Democrática Popular Lao	0	0	0	604.151	0	84.592	688.742
Samoa	0	0	0	0	0	0	0
Tuvalu	0	0	0	0	0	0	0
Vanuatu	0	0	0	0	0	0	0
Total parcial	0	(628)	0	704.133	0	97.029	800.535
Estados árabes de África							
Djibouti	0	0	0	0	0	0	0
Somalia	0	0	0	0	0	0	0
Sudán	0	0	33.095	0	4.178	0	37.273
Total parcial	0	0	33.095	0	4.178	0	37.273
Estados árabes de Asia occidental							
Yemen	0	0	0	0	559.657	0	559.657
Total parcial	0	0	0	0	559.657	0	559.657
TOTAL	294.071	846.928	2.391.010	4.005.860	518.449	1.258.221	9.314.538

^a Excluidos los proyectos mundiales, interregionales y regionales, las becas individuales y los programas de capacitación colectiva en los que los países menos adelantados han participado junto con otros países en desarrollo.

^b Deducidos los gastos generales del 13%.

^c Comprende los proyectos ejecutados por otros organismos en los que la ONUDI es el organismo asociado o cooperante.

Cuadro 2
Consignaciones aprobadas para proyectos nuevos, por país y fuente de fondos, 2002^a
 (En dólares EE.UU.)

Región/país	Presupuesto ordinario	PNUD	Fondos fiduciarios	FDI ^b	Protocolo de Montreal	Otras fuentes ^c	Total
África							
Angola	19.823	0	0	0	0	0	19.823
Benin	0	1.750	0	0	0	0	1.750
Burkina Faso	22.258	0	0	0	0	0	22.258
Burundi	0	0	0	0	0	0	0
Cabo Verde	0	0	0	0	0	0	0
Chad	0	0	0	0	0	0	0
Comoras	0	0	0	0	0	0	0
Eritrea	28.002	0	74.259	0	0	0	102.261
Etiopía	0	0	0	65.508	0	0	65.508
Gambia	0	0	0	0	0	0	0
Guinea	39.467	0	0	24.503	0	0	63.970
Guinea-Bissau	0	0	0	0	0	0	0
Guinea Ecuatorial	0	0	0	0	0	0	0
Lesotho	0	0	0	0	0	186.233	186.233
Liberia	0	0	0	0	0	0	0
Madagascar	4.000	0	64.904	74.938	0	0	143.843
Malawi	0	0	0	0	0	0	0
Mali	0	0	0	0	2.039	0	2.039
Mauritania	0	14.000	0	0	0	0	14.000
Mozambique	182.300	0	356.502	0	0	0	538.802
Níger	0	0	0	0	0	166.095	166.095
República Centroafricana	0	0	0	0	0	164.050	164.050
República Democrática del Congo	0	0	0	0	0	0	0
República Unida de Tanzania	0	0	0	124.379	0	250.700	375.079
Rwanda	0	0	0	207.600	0	0	207.600
Santo Tomé y Príncipe	0	0	0	0	0	0	0
Senegal	0	423.303	30.365	36.835	0	0	490.503
Sierra Leona	0	0	0	0	0	0	0
Togo	0	0	0	0	0	290.850	290.850
Uganda	0	0	0	63.279	0	0	63.279
Zambia	0	0	0	0	0	0	0
Total parcial	295.850	439.053	526.030	597.043	2.039	1.057.928	2.917.942

Región/país	Presupuesto ordinario				Fondos fiduciarios	FD ^b	Protocolo de Montreal	Otras fuentes ^c	Total
	PNUD	PNUD	PNUD	PNUD					
América Latina y el Caribe									
Haití	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total parcial	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Asia y el Pacífico									
Afganistán	0	0	0	0	77.407	0	0	0	77.407
Bangladesh	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Bhután	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Camboya	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Islas Salomón	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kiribati	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Maldivas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Myanmar	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Nepal	0	0	0	0	0	0	0	100.425	100.425
República Democrática Popular Lao	0	0	0	0	234.625	0	0	134.677	369.302
Samoa	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tuvalu	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vanuatu	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total parcial	0	0	0	0	312.032	0	0	235.102	547.134
Estados árabes de África									
Djibouti	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Somalia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sudán	0	0	0	33.095	0	0	0	0	33.095
Total parcial	0	0	0	33.095	0	0	0	0	33.095
Estados árabes de Asia occidental									
Yemen	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total parcial	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL	295.850	439.053	559.125	909.074	2.039	1.293.030	3.498.171		

^a Excluidos los proyectos mundiales, interregionales y regionales, las becas individuales y los programas de capacitación colectiva en los que los países menos adelantados han participado junto con otros países en desarrollo.

^b Deducidos los gastos generales del 13%.

^c Comprende los proyectos ejecutados por otros organismos en los que la ONUDI es el organismo asociado o cooperante.

Cuadro 3
Consignaciones totales netas aprobadas para proyectos, por país y fuente de fondos, 2002^a
 (En dólares EE.UU.)

Región/país	Presupuesto ordinario	PNUD	Fondos fiduciarios	FDI ^b	Protocolo de Montreal	Otras fuentes ^c	Total
África							
Angola	160.000	0	0	0	0	0	160.000
Benin	0	176.168	0	0	0	0	176.168
Burkina Faso	(23.810)	0	0	(410)	0	(19.752)	(43.972)
Burundi	0	0	0	0	0	0	0
Cabo Verde	0	0	0	0	0	0	0
Chad	0	58.510	0	0	0	493.000	551.510
Comoras	0	0	0	0	0	0	0
Eritrea	(791)	0	109.515	70.000	0	0	178.724
Etiopía	(6.236)	0	46.806	374.128	0	465.182	879.880
Gambia	0	0	0	0	0	0	0
Guinea	(20.789)	(192.313)	0	105.000	(9.000)	0	(117.102)
Guinea-Bissau	0	0	0	0	0	0	0
Guinea Ecuatorial	0	0	0	0	0	0	0
Lesotho	0	0	0	0	0	488.950	488.950
Liberia	0	0	0	0	0	0	0
Madagascar	(20.047)	30.860	129.808	160.000	0	0	300.621
Malawi	0	0	0	0	0	0	0
Mali	566	0	0	60.000	30.000	(25.524)	65.042
Mauritania	0	(45.047)	0	0	0	0	(45.047)
Mozambique	23.497	0	741.687	0	(247.401)	0	517.783
Níger	0	0	0	0	0	475.000	475.000
República Centroafricana	0	0	0	0	0	479.000	479.000
República Democrática del Congo	0	0	0	0	0	0	0
República Unida de Tanzania	(1.593)	48.277	91.214	200.969	(101.782)	498.095	735.180
Rwanda	10.845	0	0	210.000	0	(4.081)	216.764
Santo Tomé y Príncipe	0	0	0	0	0	0	0
Senegal	(24.004)	952.148	86.499	115.000	0	(21.024)	1.108.619
Sierra Leona	0	0	0	0	0	0	0
Togo	0	0	0	0	0	499.000	499.000
Uganda	5.036	0	168.783	171.527	(607)	0	344.739
Zambia	0	0	0	0	0	0	0
Total parcial	102.674	1.028.603	1.374.312	1.466.214	(328.790)	3.327.846	6.970.859

Región/país	Presupuesto ordinario	PNUD	Fondos fiduciarios	FDI ^b	Protocolo de Montreal	Otras fuentes ^c	Total
América Latina y el Caribe							
Haití	0	0	0	0	0	0	0
Total parcial	0	0	0	0	0	0	0
Asia y el Pacífico							
Afganistán	0	0	0	144.000	0	0	144.000
Bangladesh	0	0	0	0	0	0	0
Bhután	0	0	0	0	0	0	0
Camboya	0	0	0	619.400	0	0	619.400
Islas Salomón	0	0	0	0	0	0	0
Kiribati	0	0	0	0	0	0	0
Maldivas	0	0	0	0	0	0	0
Myanmar	0	0	0	0	0	0	0
Nepal	0	0	0	556	0	469.500	470.056
República Democrática Popular Lao	0	0	0	655.145	0	493.799	1.148.944
Samoa	0	0	0	0	0	0	0
Tuvalu	0	0	0	0	0	0	0
Vanuatu	0	0	0	0	0	0	0
Total parcial	0	0	0	1.419.101	0	963.299	2.382.400
Estados árabes de África							
Djibouti	0	0	0	0	0	0	0
Somalia	0	0	0	0	0	0	0
Sudán	(41.326)	0	42.477	0	(7.489)	0	(6.338)
Total parcial	(41.326)	0	42.477	0	(7.489)	0	(6.338)
Estados árabes de Asia occidental							
Yemen	0	0	0	0	10.000	0	10.000
Total parcial	0	0	0	0	10.000	0	10.000
TOTAL	61.348	1.028.603	1.416.789	2.885.315	(326.279)	4.291.145	9.356.921

^a Excluidos los proyectos mundiales, interregionales y regionales, las becas individuales y los programas de capacitación colectiva en los que los países menos adelantados han participado junto con otros países en desarrollo.

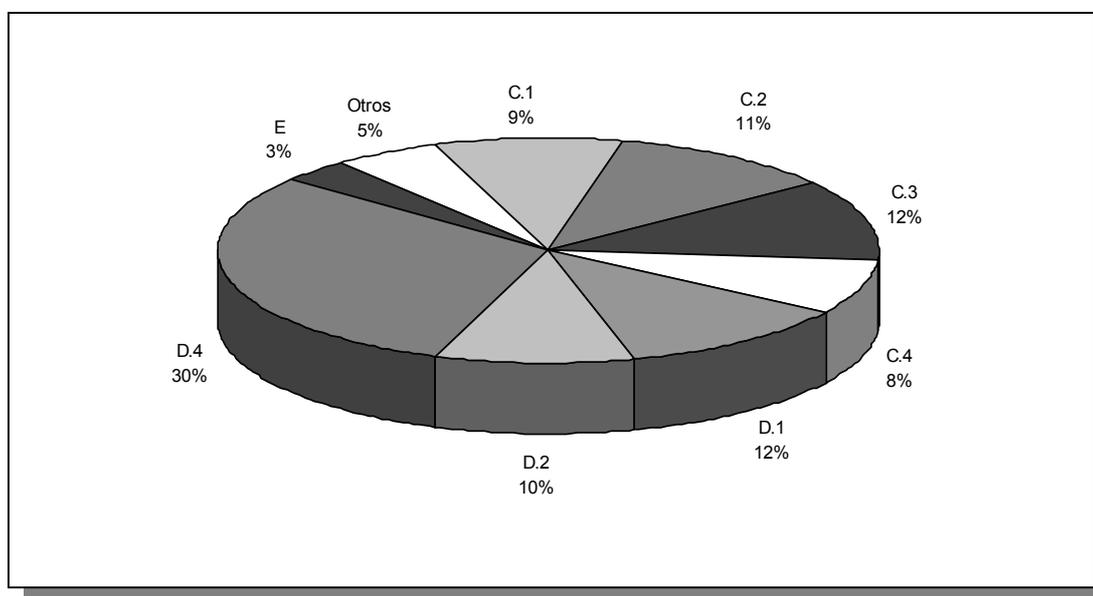
^b Deducidos los gastos generales del 13%.

^c Comprende los proyectos ejecutados por otros organismos en los que la ONUDI es el organismo asociado o cooperante.

APÉNDICE E
PROGRAMA ORDINARIO DE COOPERACIÓN TÉCNICA

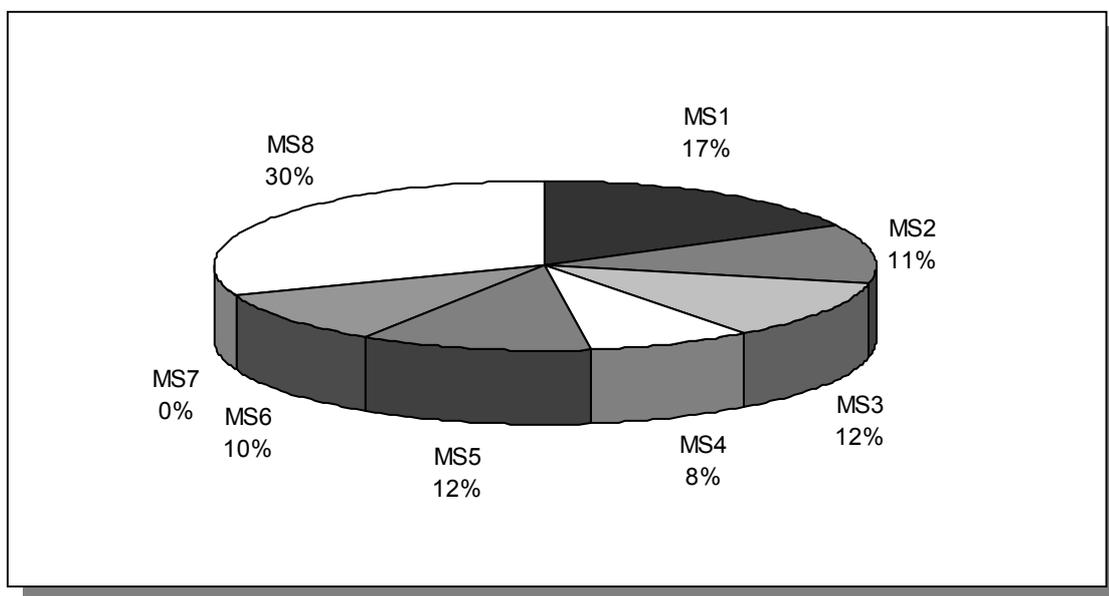
Cuadro 1
Ejecución por programas, 2002
(En miles de dólares EE.UU.)

	<i>Prioridades de la ONUDI</i>	<i>DDIA</i>	<i>Total</i>
Programa C.1 Buena gestión industrial y estadísticas	74,2	76,2	150,4
Programa C.2 Promoción de inversiones y tecnología	179,4	-	179,4
Programa C.3 Calidad y productividad	16,0	172,7	188,7
Programa C.4 Desarrollo de las pequeñas empresas	72,7	54,6	127,3
Programa D.1 Agroindustrias	46,0	142,9	188,9
Programa D.2 Energía industrial y Protocolo de Kyoto	102,0	57,8	159,8
Programa D.4 Ordenación del medio ambiente	492,3		492,3
Programa Principal E: Programa regional	55,4	0,7	56,1
Otros	53,2	30,8	84,0
TOTAL	1.091,2	535,7	1.626,9
Equivalente en euros	1.123,9	573,6	1.697,5



Cuadro 2
Ejecución por módulos de servicios, 2002
 (En miles de dólares EE.UU.)

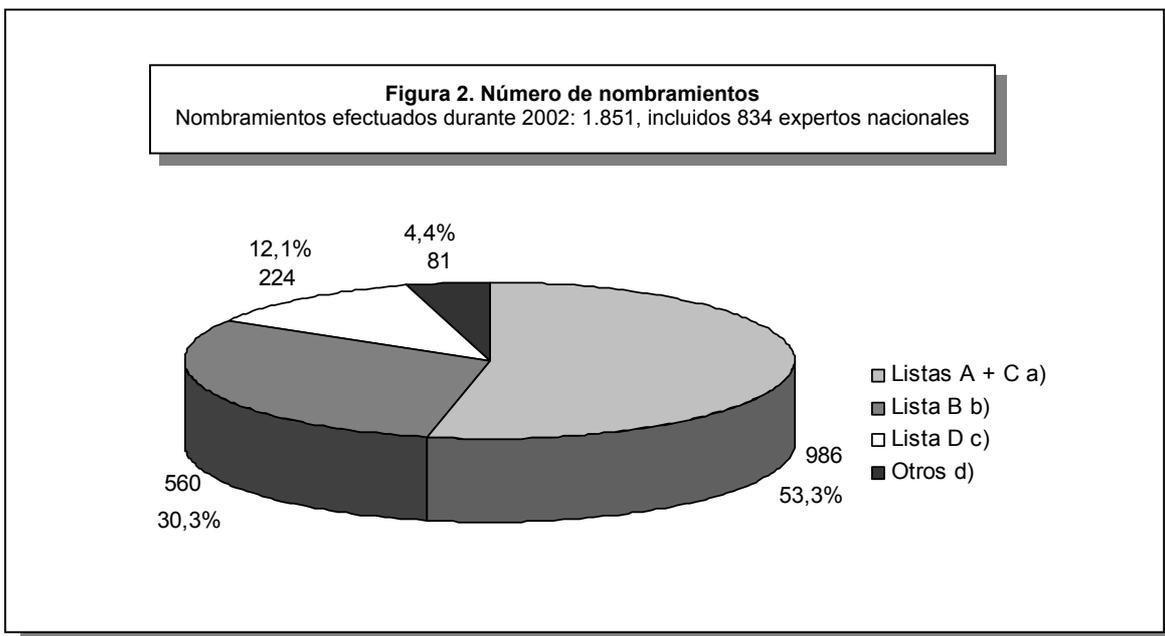
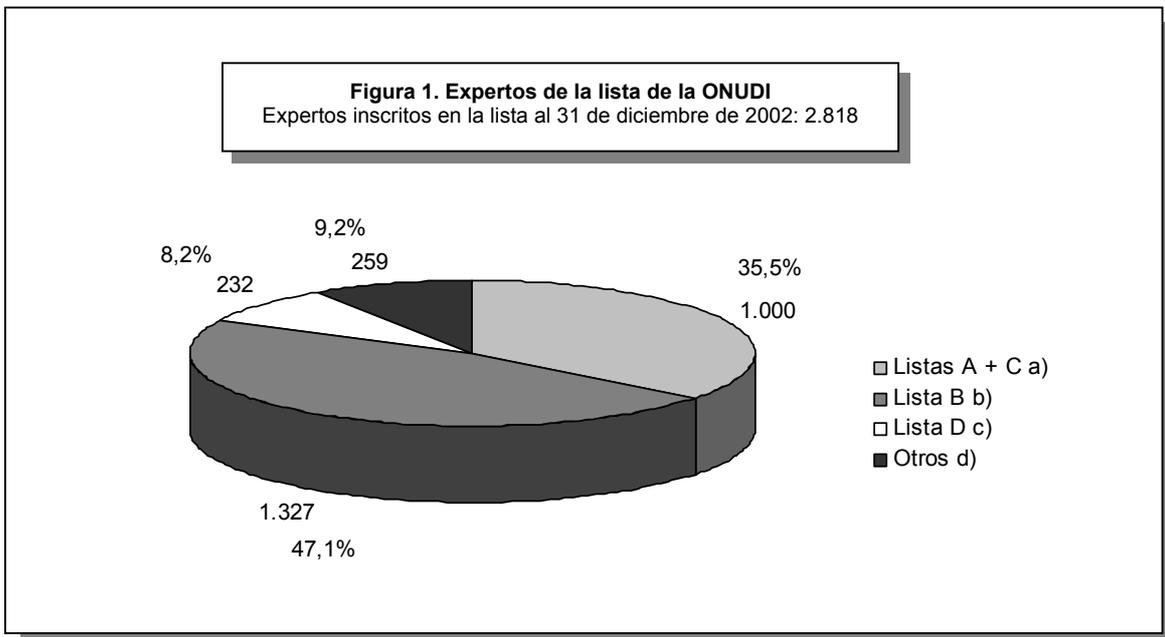
<i>Nuevos módulos de servicios (2002-2005)</i>	<i>Prioridades de la ONUDI</i>	<i>DDIA</i>	<i>Total</i>
Buena gestión industrial y estadísticas (MS1)	172,0	107,7	279,7
Promoción de inversiones y tecnología (MS2)	179,4	-	179,4
Calidad y productividad (MS3)	16,0	172,7	188,7
Desarrollo de las pequeñas empresas (MS4)	72,7	54,6	127,3
Agroindustrias (MS5)	46,0	142,9	188,9
Energía industrial y Protocolo de Kyoto (MS6)	102,0	57,8	159,8
Protocolo de Montreal (MS7)	-	-	-
Ordenación del medio ambiente (MS8)	503,1	-	503,1
TOTAL	1.091,2	535,7	1.626,9
Equivalente en euros	1.123,9	573,6	1.697,5



APÉNDICE F

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA DE LOS EXPERTOS

Distribución de los expertos por grupos regionales de países



- a) Estados de las Listas A y C del Anexo I de la Constitución de la ONUDI, más Albania, Chipre, Grecia, Malta, Portugal, Rumania y Turquía.
- b) Estados de la Lista B del Anexo I de la Constitución de la ONUDI, excluidos Chipre, Grecia, Malta, Portugal y Turquía.
- c) Estados de la Lista D del Anexo I de la Constitución de la ONUDI, excluidos Albania y Rumania.
- d) Incluidos candidatos cuya nacionalidad no se indica claramente y 43 candidatos de Australia, 66 del Canadá y 117 de los Estados Unidos de América.
- e) Incluidos cuatro nombramientos de expertos de Australia, 16 del Canadá y 57 de los Estados Unidos de América.

Nombramiento de expertos, 2002

<i>Pais/zona/territorio</i>	<i>Número de nombramientos</i>	<i>Pais/zona/territorio</i>	<i>Número de nombramientos</i>	<i>Pais/zona/territorio</i>	<i>Número de nombramientos</i>
Italia	124	República Árabe Siria	11	Portugal	2
India	113	Ucrania	11	Singapur	2
Francia	88	Uruguay	11	Yemen	2
Reino Unido	74	Yugoslavia	11	Afganistán	1
Austria	63	Argentina	10	Bangladesh	1
Estados Unidos de América	57	Eritrea	10	Botswana	1
China	55	Kenya	10	República Popular Democrática de Corea	1
Federación de Rusia	55	Sudán	10	Djibouti	1
República Unida de Tanzania	44	Croacia	9	Ecuador	1
Senegal	41	Noruega	9	Guinea-Bissau	1
Nigeria	40	Nueva Zelanda	8	Jamahiriya Árabe Libia	1
Suiza	36	Perú	8	Mauricio	1
Sri Lanka	35	La ex República Yugoslava de Macedonia	8	Níger	1
Países Bajos	34	Uzbekistán	8	Paraguay	1
Uganda	33	Grecia	7	Eslovenia	1
Burkina Faso	31	Honduras	7		
Marruecos	31	Jordania	7	Total	1.851
Polonia	31	Pakistán	7	(119 países)	
Alemania	27	Turquía	7		
Filipinas	26	Venezuela	7		
Viet Nam	26	Zambia	7		
Hungría	24	Nicaragua	6		
España	24	Zimbabwe	6		
Bosnia y Herzegovina	22	Bolivia	5		
Colombia	22	Camerún	5		
Guatemala	21	Côte d'Ivoire	5		
República Checa	20	Suecia	5		
México	20	Australia	4		
Brasil	19	Nepal	4		
Irlanda	19	República de Corea	4		
Líbano	19	Rumania	4		
Dinamarca	18	Togo	4		
Etiopía	17	Finlandia	3		
Ghana	17	Malasia	3		
Irán (República Islámica del)	17	Mongolia	3		
Belarús	16	Tailandia	3		
Canadá	16	Albania	2		
Bélgica	15	Bhután	2		
Sudáfrica	15	Bulgaria	2		
Egipto	14	Burundi	2		
Malí	14	Chad	2		
Túnez	14	Costa Rica	2		
Japón	13	República Dominicana	2		
Madagascar	13	El Salvador	2		
Rwanda	13	Gambia	2		
Guinea	12	Indonesia	2		
Eslovaquia	12	Israel	2		
Argelia	11	Kirguistán	2		
Chile	11	Lituania	2		
República Democrática Popular Lao	11	Malawi	2		
Mozambique	11	Malta	2		
		Palestina	2		

APÉNDICE G

ACTIVIDADES DE CAPACITACIÓN

Cuadro 1
Programas de capacitación colectiva

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Interregional		procedían de todos los países ^a	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos ^b
Mejora de nivel	X			Argelia	40		10	40
Calidad	X			Argelia	42		8	42
Seguridad alimentaria	X			Angola	51		18	
Accreditación de laboratorios	X			Australia	3		2	
Análisis financiero de proyectos de inversión y aplicación de COMFAR III Expert			X	Austria	13		7	
Curso de repaso de la metodología			X	Austria	5	2	2	2
COMFAR III Expert-nivel básico (2 actividades)			X	Austria	20	5	4	6
COMFAR III Expert-nivel avanzado (2 actividades)			X	Austria	17	4	3	7
Programa COMFAR para apreciación de proyectos		X		Bahrein	16			
Gestión en tecnología*		X		Bahrein	54		11	51
Norma 15161 de la ISO	X			Burkina Faso	45	44	8	
Calidad		X		Burkina Faso	20		4	20
Gestión de laboratorios		X		Burkina Faso	20		4	20
Auditoría de laboratorios		X		Burkina Faso	20		4	20
Tejido y teñido a mano de géneros textiles y confección de prendas	X			Burkina Faso	57	57	30	
Elaboración de alimentos	X			Burkina Faso	10		8	
Metodología y COMFAR III Expert-nivel básico	X			Camboya	19	19	4	
Biotecnología			X	Chile	17		6	
Identificación, formulación y apreciación financiera de proyectos de inversión		X		China	80		15	

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Interregional		procedían de todos los países ^a	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos ^b
Tecnología del bambú	X			China	3			
Programa informático de navegación empresarial PHAROS (4 actividades)	X			Colombia	89		36	
Formulación de proyectos de inversión para su promoción internacional	X			Colombia	24		10	
Identificación, evaluación, formulación y promoción de proyectos de inversión; COMFAR III Expert	X			Colombia	26		13	
Promoción de inversiones extranjeras y herramientas ONUDI Exchange	X			Colombia	25		11	
Alternativas al bromuro de metilo	X			Colombia	50			
Producción más limpia			X	Costa Rica	33	3	11	4
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer	X			Côte d'Ivoire	25		25	25
Diagnóstico por láser de procesos de combustión*			X	Egipto	36	1	3	28
Servicios de desarrollo empresarial y consultoría	X			Etiopía	77	77	12	77
Servicios de proyección exterior empresarial	X			Etiopía	49	49	9	49
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer	X			Etiopía	38	38	38	38
Aumento de la competencia técnica para el programa EMPRETEC (Programa de capacitación de la UNCTAD para servicios de desarrollo de la capacidad empresarial y empresas)	X			Etiopía	19	19	2	19
EMPRETEC	X			Etiopía	41	41	8	41
Capacitación de instructores de empresas	X			Etiopía	16	16	3	16
Servicios de desarrollo empresarial, capacitación de instructores	X			Etiopía	38	38	10	38
Mejora de la competencia técnica y capacitación empresarial	X			Etiopía	40	40	10	40

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Interregional		procedían de todos los países ^a	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos ^b
Gestión en materia de energía para empresas privadas pequeñas y medianas: auditoría en cuestión de energía (2 actividades)	X			Etiopía	65	65		65
Promoción de inversiones en el sector de fabricación del cuero			X	Etiopía	30	30	30	30
Tecnología y seguridad sanitaria de los alimentos	X			Etiopía	70		10	
Tecnología y prevención de pérdidas posteriores a las cosechas para los campesinos	X			Etiopía	786		50 3	
Actividades posteriores a la cosecha y microelaboración de alimentos	X			Etiopía	6			
Metrología	X			Alemania	2			
Promoción de inversiones	X			Ghana	27		9	27
Auditorías de seguridad sanitaria y calidad de los alimentos	X			Ghana	30			
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer en la elaboración de alimentos	X			Guatemala	30		30	
Técnicas CAD/CAM para prendas de vestir		X		Guatemala	3		3	
Gestión integrada de zonas costeras*		X		Honduras	28		4	
Evaluación de necesidades en materia de tecnología	X			Honduras	35		15	
Nuevo diseño y conversión de compresores			X	Hungría	6			
Mejora de las técnicas de explotación de canteras (3 actividades)	X			India	142			
Cerrajería (3 actividades)	X			India	60			
Capacidad empresarial	X			India	24			
Buenas prácticas de fabricación (2 actividades)	X			India	59			

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Interregional		procedían de todos los países ^a	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos ^b
Sensibilización en cuanto a gestión de calidad total y norma 9001 de la ISO	X			India	23			
Técnicas de diseño de cerraduras	X			India	20			
Mejora del empaquetado de juguetes	X			India	10			
Promoción de un mejor diseño de juguetes	X			India	17			
Mejora de la elaboración de plásticos	X			India	38			
Ensayo de juguetes	X			India	32			
Certificación CE de juguetes (2 actividades)	X			India	45			
Adaptación a posteriori de máquinas herramienta para su control por computadora (2 actividades)	X			India	65			
Estética y ergonomía de las máquinas herramienta	X			India	36			
Fabricación de máquinas herramienta	X			India	17			
Diseño de máquinas herramienta	X			India	12			
Gestión en tecnología*	X			India	46			
Diseño de materiales y procesos de producción de viviendas económicas*		X		India	22	6	2	
Desarrollo de aglomeraciones de pequeñas y medianas empresas	X			India	326		72	
Gestión y recolección sostenibles en las plantaciones de bambú	X			India	35			
Desarrollo de la capacidad empresarial	X			India	30			
Agroingeniería	X			India	5	5		5
COMFAR III Expert y aplicación del COMFAR para la apreciación de proyectos	X			Indonesia	17		6	
Comunicaciones por fibra óptica*			X	Indonesia	39		5	1

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Interregional		procedían de todos los países ^a	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos ^b
COMFAR III		X		Irán (República Islámica del)	90			
Mantenimiento y explotación de sistemas de comunicación por fibra óptica*			X	Irán (República Islámica del)	53	1	4	48
Instrumentación*			X	Italia	34		8	7
Procesamiento de imágenes y teleobservación para supervisar el desarrollo industrial en zonas costeras*		X		Italia	21		11	
Diseño molecular y química combinatoria asistida por computadora*		X		Italia	31		14	
Tecnologías de espumado de poliuretanos			X	Italia	5			
Alternativas al bromuro de metilo en el sector de la horticultura			X	Italia	21			
Metodología de los estudios previos a inversiones y apreciación de proyectos de inversión utilizando el programa COMFAR III Expert			X	Japón	15		5	
Metodología y COMFAR III Expert-nivel básico		X		Japón	12			
COMFAR III	X			Japón	14		2	
Financiación privada de infraestructura	X			República Democrática Popular Lao	20	20		
Promoción de inversiones	X			República Democrática Popular Lao	8	8	2	
COMFAR III	X			Líbano	15		7	
Gestión empresarial	X			Líbano	185		185	
Técnicas sericícolas	X			Madagascar	15			15
Servicios de apoyo a la instrumentación	X			Malawi	10	10		
Tecnología de la caña y el bambú	X			Malasia	5			
Técnicas CAD/CAM para prendas		X		México	3		3	

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Interregional		procedían de todos los países ^a	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos ^b
Oportunidades empresariales	X			Micronesia	157		42	
Identificación, formulación y apreciación financiera de proyectos de inversión		X		Mongolia	20		9	
Contratación externa de servicios de informática (2002)			X	Marruecos	10	1		8
Mejora de la capacidad técnica de mujeres empresarias	X			Marruecos	168		168	168
Gestión empresarial y comercialización para mujeres empresarias	X			Marruecos	50		50	50
Producción de aceite de oliva	X			Marruecos	217		215	
Metodología y COMFAR III Expert-nivel básico (2 actividades)	X			Myanmar	23	9	4	
Herramientas de supervisión de proyectos	X			Nicaragua	45		26	
Análisis de cadenas de producción	X			Nicaragua	40		18	
COMFAR III	X			Nigeria	15			15
Elaboración de alimentos	X			Nigeria	100			
Control de calidad y normalización de medicinas herbarias*		X		Panamá	38		19	
Contratación externa de servicios de informática (2002)		X		Perú	13	1	1	
Metodología y herramientas de promoción de inversiones: apreciación de proyectos y COMFAR	X			Perú	20		7	
Evaluación de proyectos de inversión utilizando COMFAR III Expert (2 actividades)	X			Polonia	19		7	
Metodología y COMFAR III Expert-nivel básico	X			República de Corea	28			
Metrología	X			República de Corea	3			
Producción más limpia			X	República de Corea	13	1	1	1

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Interregional		procedían de todos los países ^a	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos ^b
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer en la elaboración de alimentos	X			Rwanda	22	22	22	22
Preparación y apreciación de proyectos de inversión, inclusive COMFAR III Expert	X			Arabia Saudita	11			
Técnicas de análisis de la inversión y apreciación para proyectos industriales, inclusive COMFAR III Expert (aspectos avanzados)	X			Arabia Saudita	9			
Gestión en tecnología*	X			Senegal	55		7	53
Desarrollo de la capacidad empresarial de la mujer en la elaboración de pescado	X			Senegal	60		60	60
Estudios participativos de viabilidad para la selección de pueblos idóneos para la instalación de plataformas	X			Senegal	38	38	16	38
Elaboración de alimentos	X			Senegal	47		40	
Inglés comercial para el Ministerio de Desarrollo Empresarial, Política Industrial y Promoción de Inversiones	X			Sri Lanka	130			
Apreciación de proyectos, y programa informático COMFAR III Expert	X			Sudán	25	25	1	25
COMFAR III Expert-nivel básico (3 actividades)			X	Suecia	75		26	
Desarrollo industrial sostenible: simulación, análisis, optimización y control de procesos*			X	Tailandia	24	4	7	1
Contratación externa de servicios de informática (2002)			X	Turquía	6			1
Elaboración y seguridad sanitaria de alimentos			X	Turquía	10	1	3	5
Desarrollo de la capacidad empresarial	X			Islas Turcas y Caicos	55		10	

Tema de estudio	Tipo de programa			País/territorio anfitrión	Número de participantes, de los cuales			
	Nacional	Regional	Interregional		procedían de todos los países ^a	procedían de PMA	eran mujeres	eran africanos ^b
Capacitación de corta duración en conocimientos prácticos	X			Islas Turcas y Caicos	215		54	
Servicios de asesoramiento comercial	X			Islas Turcas y Caicos	150		32	
Desarrollo de la capacidad empresarial y servicios de asesoramiento comercial, capacitación de instructores	X			Islas Turcas y Caicos	13			
Tejido a mano, diseño de aspectos externos, confección de prendas, desarrollo de productos, mantenimiento de máquinas de coser y gestión empresarial	X			Uganda	100	100	90	
Fabricación de productos de cuero			X	Uganda	30	30	30	30
Elaboración de alimentos	X			Uganda	45		10	
Metrología	X			Reino Unido	2			
Capacitación empresarial para mujeres empresarias en el sector de elaboración de alimentos	X			República Unida de Tanzania	152	152	152	152
Capacitación empresarial y elaboración de alimentos, capacitación de instructores	X			República Unida de Tanzania	38	38	20	38
Capacitación empresarial y elaboración de alimentos, capacitación de instructores	X			Viet Nam	41		32	
Grupos de autoayuda para pequeñas y medianas empresas	X			Viet Nam	334		334	

* Centro Internacional de Ciencia y Tecnología Avanzada.

^a Incluidos los participantes de los NEL.

^b Incluidos los participantes de los Estados árabes de África.

Cuadro 2
Becas y viajes de estudios iniciados en 2002,
por nacionalidad, zona, país o territorio de origen de los becarios
 Número de becarios o participantes

Nacionalidad, zona, país o territorio	PNUD			Programa ordinario			Otros programas			Total
	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total	
ÁFRICA										
Benin	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Botswana	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1
Burkina Faso	0	0	0	0	0	0	6	1	7	7
Burundi	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1
Camerún	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1
Comoras	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1
Côte d'Ivoire	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Chad	0	2	2	1	0	1	0	0	0	3
Eritrea	0	0	0	1	0	1	4	0	4	5
Etiopía	0	0	0	1	0	1	40	2	42	43
Ghana	0	0	0	0	0	0	2	0	2	2
Guinea	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Guinea Bissau	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Kenya	0	0	0	1	1	2	0	0	0	2
Madagascar	3	2	5	0	0	0	0	0	0	5
Malawi	0	0	0	2	0	2	0	0	0	2
Malí	0	0	0	1	0	1	1	0	1	2
Mauricio	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Mozambique	0	0	0	0	0	0	2	1	3	3
Namibia	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1
Níger	0	0	0	0	1	1	2	0	2	3
Nigeria	0	0	0	1	0	1	11	0	11	12
República Unida de Tanzania	0	1	1	1	0	1	10	3	13	15
Rwanda	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1
Senegal	1	0	1	1	0	1	6	0	6	8
Seychelles	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1
Sudáfrica	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Togo	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Uganda	0	0	0	1	0	1	10	3	13	14
Zambia	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1
Zimbabwe	19	0	19	1	0	1	0	0	0	20
TOTAL	24	6	30	17	3	20	101	10	111	161
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE										
Argentina	0	0	0	0	0	0	2	0	2	2
Bolivia	0	0	0	0	0	0	1	1	2	2
Brasil	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Colombia	0	0	0	0	0	0	2	2	4	4
Costa Rica	0	0	0	0	0	0	3	1	4	4
Cuba	5	11	16	0	0	0	7	5	12	28
Chile	0	0	0	0	0	0	2	0	2	2
El Salvador	0	0	0	0	0	0	3	0	3	3
Guatemala	0	0	0	0	0	0	3	0	3	3
Honduras	0	0	0	0	0	0	2	0	2	2
México	0	0	0	0	0	0	2	0	2	2
Nicaragua	0	0	0	0	0	0	2	5	7	7
Panamá	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Paraguay	0	0	0	0	0	0	1	1	2	2
Perú	0	0	0	0	0	0	5	0	5	5
Trinidad y Tabago	0	0	0	0	0	0	0	2	2	2
Uruguay	0	0	0	0	0	0	2	0	2	2
TOTAL	5	11	16	0	0	0	39	17	56	72

Nacionalidad, zona, país o territorio	PNUD			Programa ordinario			Otros programas			Total
	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total	
ASIA Y EL PACÍFICO										
Bangladesh	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1
Camboya	1	0	1	0	0	0	3	0	3	4
China	10	4	14	0	0	0	28	2	30	44
Filipinas	1	1	2	0	0	0	0	1	1	3
India	10	1	11	0	1	1	2	0	2	14
Indonesia	1	0	1	0	0	0	2	0	2	3
Irán (República Islámica del)	0	1	1	0	0	0	10	0	10	11
Myanmar	2	0	2	0	0	0	0	0	0	2
Nepal	2	0	2	0	0	0	0	0	0	2
Pakistán	10	1	11	0	0	0	0	0	0	11
República de Corea	2	0	2	0	0	0	0	0	0	2
República Democrática Popular Lao	1	0	1	0	0	0	15	1	16	17
Sri Lanka	0	0	0	0	0	0	12	3	15	15
Tailandia	0	2	2	0	0	0	1	0	1	3
Viet Nam	0	1	1	0	0	0	2	4	6	7
TOTAL	41	11	52	0	1	1	75	11	86	139
EUROPA Y LOS NEI										
Belarús	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Bosnia y Herzegovina	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1
Bulgaria	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Federación de Rusia	0	0	0	0	0	0	4	0	4	4
Rumania	0	0	0	0	0	0	11	9	20	20
Uzbekistán	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
TOTAL	1	0	1	0	0	0	18	9	27	28
REGIÓN ÁRABE										
Argelia	6	6	12	1	0	1	3	0	3	16
Egipto	0	0	0	1	0	1	10	3	13	14
Jamahiriya Árabe Libia	0	0	0	1	0	1	1	0	1	2
Jordania	0	0	0	0	0	0	19	2	21	21
Líbano	0	0	0	0	0	0	10	4	14	14
Marruecos	0	0	0	1	0	1	2	1	3	4
Omán	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Palestina	0	0	0	0	0	0	6	0	6	6
Qatar	0	0	0	0	0	0	2	0	2	2
República Árabe Siria	10	1	11	0	0	0	0	0	0	11
Túnez	0	0	0	0	0	0	27	8	35	35
Yemen	0	0	0	0	0	0	3	0	3	3
TOTAL	16	7	23	4	0	4	84	18	102	129
TOTAL GENERAL	87	35	122	21	4	25	317	65	382	529

Cuadro 3
Becas y viajes de estudios iniciados en 2002, por país, zona geográfica
o territorio de estudio
 Número de becarios o participantes

<i>País, zona geográfica o territorio de estudio</i>	<i>PNUD</i>			<i>Programa ordinario</i>			<i>Otros programas</i>			<i>Total</i>
	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Total</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Total</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Total</i>	
Alemania	0	0	0	3	2	5	23	1	24	29
Argentina	0	0	0	0	0	0	2	1	3	3
Australia	0	0	0	0	0	0	5	4	9	9
Austria	2	2	4	7	3	10	25	5	30	44
Bahrein	0	0	0	0	1	1	4	0	4	5
Bélgica	0	0	0	2	2	4	13	2	15	19
Benin	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1
Brasil	0	0	0	0	3	3	2	0	2	5
Costa Rica	0	0	0	0	0	0	9	5	14	14
China	0	0	0	0	9	9	1	0	1	10
Dinamarca	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Eslovaquia	0	0	0	0	1	1	3	0	3	4
España	0	0	0	0	2	2	0	0	0	2
Estados Unidos de América	0	0	0	0	0	0	6	1	7	7
Finlandia	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Francia	0	0	0	17	8	25	9	3	12	37
Ghana	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Guatemala	0	0	0	0	3	3	0	0	0	3
Honduras	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Hong Kong (Región Administrativa Especial)	0	0	0	0	0	0	2	1	3	3
Hungría	0	0	0	0	0	0	10	0	10	10
India	0	0	0	4	4	8	22	2	24	32
Italia	0	0	0	4	2	6	120	35	155	161
Japón	0	0	0	0	0	0	3	1	4	4
Jordania	0	0	0	0	0	0	3	0	3	3
Malasia	0	0	0	4	1	5	10	1	11	16
Malawi	0	0	0	0	0	0	12	0	12	12
Marruecos	0	0	0	0	0	0	5	0	5	5
Mauricio	0	0	0	2	2	4	11	0	11	15
México	0	0	0	5	8	13	0	0	0	13
Mónaco	0	0	0	0	0	0	6	0	6	6
Nigeria	0	0	0	0	0	0	8	0	8	8
Países Bajos	0	0	0	7	2	9	0	0	0	9
Perú	0	0	0	0	0	0	23	2	25	25
Polonia	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1
Portugal	0	0	0	2	2	4	6	0	6	10
Reino Unido	0	0	0	0	0	0	5	1	6	6
República Checa	0	0	0	0	0	0	3	0	3	3
República de Corea	0	0	0	0	0	0	3	0	3	3
Rumania	0	0	0	1	1	2	0	0	0	2
Singapur	0	0	0	0	0	0	6	0	6	6
Sri Lanka	0	0	0	0	0	0	4	1	5	5
Sudáfrica	0	0	0	0	0	0	17	1	18	18
Suecia	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1
Suiza	0	0	0	0	0	0	4	1	5	5
Tailandia	0	0	0	0	3	3	21	2	23	26
Túnez	0	0	0	21	3	24	1	0	1	25
Turquía	0	0	0	0	0	0	16	3	19	19
Viet Nam	0	0	0	12	1	13	13	0	13	26
Zimbabwe	0	0	0	0	19	19	4	0	4	23
TOTAL	2	2	4	91	83	174	445	74	519	697

APÉNDICE H**ACUERDOS CELEBRADOS****Acuerdos, memorandos de entendimiento y comunicados conjuntos con Estados****Argentina**

Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Secretaría de Comercio y Relaciones Económicas Internacionales de la República Argentina, firmado el 2 de agosto.

Egipto

Acuerdo entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Gobierno de la República Árabe de Egipto sobre el establecimiento de una oficina regional de la ONUDI en ese país, firmado el 19 de noviembre.

Federación de Rusia

Protocolo sobre el marco del programa de cooperación entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Gobierno de la Federación de Rusia para el período 2002-2005, firmado el 14 de octubre.

Guatemala

Acuerdo básico de cooperación entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Gobierno de la República de Guatemala, firmado el 11 de octubre.

Perú

Convenio de cooperación entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la República del Perú, firmado el 25 de marzo.

Repúblicas de América Central (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá)

Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y las Repúblicas de América Central (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá), firmado el 1º de octubre.

Ucrania

Protocolo sobre la cooperación entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Gobierno de Ucrania, firmado el 10 de septiembre.

Acuerdos celebrados con otras entidades**Universidad de Bolonia**

Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Universidad de Bolonia, firmado el 24 de mayo.

Universidad de Oxford

Renovación del memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Rector, los directores y estudiosos, de la Universidad de Oxford, firmado los días 24 de mayo y 10 de junio.

Asociación de Voluntarios para el Servicio Internacional (AVSI)

Memorando de entendimiento entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y la Asociación de Voluntarios para el Servicio Internacional, firmado el 11 de octubre.

Fondo Mundial para la Naturaleza (Dinamarca) y Huset Mandag Morgen

Memorando de entendimiento para la colaboración entre la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Fondo Mundial para la Naturaleza - Dinamarca, así como Huset Mandag Morgen, sobre la Acción Concertada Nórdica, firmado los días 21 de mayo y 10 de junio.

APÉNDICE I
PRESENTACIONES DE PROMOCIÓN DE PAÍSES

<i>País/región promovidos</i>	<i>Lugar de celebración</i>	<i>Número de presentaciones</i>
Argelia	Francia (1)	1
Argentina	Argentina (2), Francia (2), Italia (5)	9
Belarús	Polonia (3)	3
Brasil	Francia (5)	5
Bulgaria	Japón (1), Polonia (1)	2
Camboya	Japón (2)	2
Chile	Francia (1)	1
China	Francia (3), Italia (3)	6
Colombia	Francia (5)	5
Comunidad del África Meridional para el Desarrollo (SADC)	Japón (1)	1
Costa Rica	Francia (1), Japón (1)	2
Côte d'Ivoire	Francia (1)	1
Croacia	Japón (3)	3
Ecuador	Francia (5)	5
Egipto	Egipto (3), Italia (1)	4
Eslovaquia	Francia (2)	2
Europa sudoriental	Japón (2)	2
Federación de Rusia	China (2), Grecia (1), Polonia (2)	5
Filipinas	Japón (3)	3
Gabón	Japón (1)	1
Ghana	Francia (5), Ghana (1)	6
Grecia	China (1)	1
Guatemala	Francia (1)	1
India	Francia (1), Japón (1)	2
Italia	China (1)	1
Jamaica	Jamaica (2)	2
Jordania	Italia (2), Japón (1), Jordania (4)	7
Kazajstán	Polonia (1)	1
Kenya	China (2), Italia (1)	3
Madagascar	Francia (1)	1
Malawi	Japón (1)	1
Malí	Francia (2)	2
Marruecos	Italia (1), Marruecos (4)	5
Mauricio	China (1)	1
México	Francia (1)	1
Mongolia	Japón (1)	1

<i>País/región promovidos</i>	<i>Lugar de celebración</i>	<i>Número de presentaciones</i>
Nicaragua	Francia (1)	1
Níger	Francia (2)	2
Nigeria	Francia (1), Japón (1)	2
Pakistán	Japón (1)	1
Polonia	China (1), Japón (5)	6
Región del Mediterráneo	Italia (11)	11
República Democrática Popular Lao	Japón (2)	2
Rumania	Japón (1)	1
Senegal	Francia (6), Senegal (1)	7
Sri Lanka	Japón (3)	3
Sudáfrica	China (1)	1
Túnez	Italia (6), Túnez (1)	7
Ucrania	Polonia (2)	2
Uganda	Bélgica (1), India (5), Italia (1), Francia (8), Malasia (38), Sudáfrica (3), Uganda (1)	57
Viet Nam	Italia (1), Japón (1), Viet Nam (1)	3
	Total	205

Total: 51 países o regiones promovidos en 205 presentaciones celebradas en 20 países.

APÉNDICE J
COMPRAS Y CONTRATOS

Compra de equipo, materiales y suministros

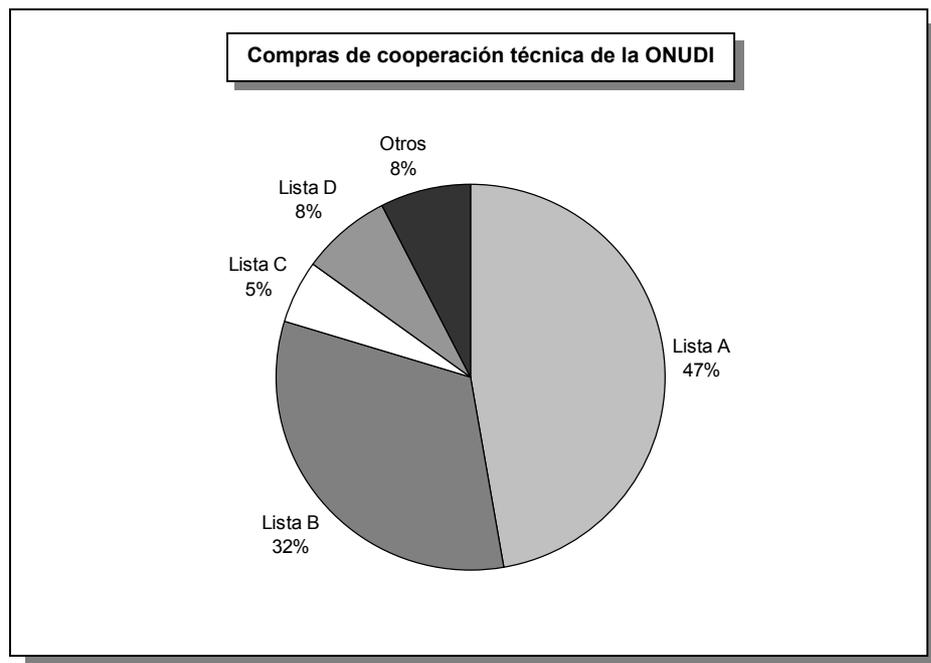
a.	Cooperación técnica	Pedidos de compra cursados	Dólares EE.UU. equivalente ^b	Euros
^a	Lista A	25	1.429.644	1.486.693
	Lista B	223	5.979.456	6.350.073
	Lista C	13	561.541	614.977
	Lista D	6	29.355	32.156
	Otros	28	764.094	816.378
	Total	295	8.764.088	9.300.278
b. Sede				
	Total	626	1.362.797	1.434.654
	Total, compras	921	10.126.886	10.734.932

Contratos de servicios y trabajos

a.	Cooperación técnica	Contratos adjudicados	Dólares EE.UU. equivalente ^b	Euros
^a	Lista A	147	18.085.884	19.247.652
	Lista B	83	7.462.687	7.954.130
	Lista C	40	1.657.924	1.730.872
	Lista D	53	3.080.679	3.367.549
	Otros	10	2.344.409	2.408.476
	Total	333	32.631.582	34.708.679
b. Sede				
	Total	115	8.633.167	9.274.849
	Total, contratos	448	41.264.749	43.983.528
	Total, ONUDI	1.369	51.391.635	54.718.460

^a Hace referencia a las listas de Estados del Anexo I de la Constitución de la ONUDI (GC.9/16).

^b Aplicando el tipo de cambio mensual de las Naciones Unidas.



APÉNDICE K
REPRESENTACIÓN DE LA ONUDI SOBRE EL TERRENO
(al 31 de diciembre de 2002)

	<i>RO</i>	<i>ATS/ODI</i>	<i>DN/CNC</i>	<i>ON/OAP</i>	<i>EA</i>	<i>OA</i>	<i>Chóferes</i>	<i>Demás SG</i>	<i>Total</i>
ÁFRICA									
Camerún	1	0	0	0	0	0	1	1	3
Côte d'Ivoire	1	0	0	0	0	1	1	1	4
Eritrea ^a	0	0	0	0	0	1	0	0	1
Etiopía	1	0	0	0	1	1	1	1	5
Ghana	1	0	0	0	0	1	1	1	4
Guinea	1	0	0	0	0	0	1	1	3
Kenya	1	0	0	0	0	0	1	1	3
Madagascar	1	0	0	0	0	1	1	1	4
Mozambique ^a	0	0	1	0	0	1	0	0	2
Nigeria	1	1	0	1	0	0	2	3	8
República Unida de Tanzania	1	0	0	0	0	1	1	1	4
Senegal	1	0	0	0	0	1	1	1	4
Togo ^a	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Uganda ^a	0	0	1	0	0	0	0	0	1
Zimbabwe	0	0	0	0	0	0	1	1	2
TOTAL	10	1	3	1	1	8	12	13	49
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE									
Argentina ^a	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Bolivia	0	0	0	0	0	0	0	2	2
Colombia	1	0	0	0	0	0	1	2	4
Cuba ^a	0	0	0	1	0	0	0	0	1
Guatemala ^a	0	0	0	0	0	1	0	0	1
México	0	0	0	0	0	0	1	0	0
Uruguay	1	0	0	0	0	0	0	2	3
TOTAL	2	0	0	1	0	1	2	7	12
ASIA Y EL PACÍFICO									
China	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Filipinas	1	0	0	0	0	0	1	1	3
India	1	1	0	0	2	1	1	2	8
Indonesia	1	0	0	0	0	0	1	2	4
Irán (República Islámica del)	1	0	0	0	0	0	1	1	3
Pakistán	1	0	0	0	0	0	1	1	3
Sri Lanka ^a	0	0	0	1	0	0	0	0	1
Tailandia	1	1	0	0	0	1	1	1	5
Viet Nam	1	0	0	0	1	0	1	1	4
TOTAL	8	2	0	1	3	2	7	9	32

	RO	ATS/ODI	DN/CNC	ON/OAP	EA	OA	Chóferes	Demás SG	Total
ESTADOS ÁRABES									
Argelia	1	0	0	0	0	0	0	1	2
Egipto	1	0	0	0	0	1	1	2	5
Líbano	1	0	0	0	0	0	0	2	3
Marruecos	0	0	0	0	1	0	0	0	1
Sudán	1	0	0	0	0	0	1	0	2
Túnez	0	0	0	0	0	1	0	0	1
TOTAL	4	0	0	0	1	2	2	5	14
EUROPA Y LOS NEI									
Turquía	0	0	1	1	0	0	1	1	4
Ucrania ^a	0	0	1	2	0	0	0	0	3
TOTAL	0	0	2	3	0	0	1	1	7
SEDE DE LA ONUDI									
Austria	0	0	0	0	8	1	0	0	9
TOTAL	0	0	0	0	8	1	0	0	9
TOTAL GENERAL	24	3	5	6	13	14	23	35	123

ATS	Asesor Técnico Superior	OAP	Oficial auxiliar de programas
CNC	Centro nacional de coordinación de la ONUDI	ODI	Oficial de desarrollo industrial
DN	Director nacional	ON	Oficial nacional
EA	Experto asociado	RO	Representante de la ONUDI
OA	Oficial adjunto	SG	Servicios generales

^a Países donde la Organización carece de oficina en el país o regional, pero en los que mantiene una presencia sobre el terreno.

APÉNDICE L

INFORMACIÓN RELATIVA AL PERSONAL

Cuadro 1
Composición del personal de la Sede al 31 de diciembre de 2002
(Incluidas las Oficinas de Ginebra y Nueva York)

<i>Categoría</i>	<i>Hombres</i>	<i>%</i>	<i>Mujeres</i>	<i>%</i>	<i>Total</i>
D-2	5		1		6
D-1	17		3		20
P-5	45		8		53
Total parcial	67	85	12	15	79
P-4	55		16		71
P-3	35		20		55
P-2/1	4		5		9
Total parcial	94	70	41	30	135
Cuadro orgánico ^a y	161	75	53	25	214
Servicios generales	120	38	195	62	315
TOTAL	281	53	248	47	529

^a Incluye personal que presta servicios con arreglo a la serie 200 del Reglamento del Personal.

Cuadro 2
Contratación de personal del cuadro orgánico en 2002

	<i>Hombres</i>	<i>%</i>	<i>Mujeres</i>	<i>%</i>
Candidatos al cuadro orgánico inscritos en la lista de contratación ^a	239	73	87	27
Contratación - Puestos del cuadro orgánico en 2002 ^b	8	53	7	47
Contratación para puestos de P-5 y categoría superior ^c	3	75	1	25

^a Incluidos 214 candidatos inscritos en la lista de contratación y provenientes de países que figuran en las Listas A y C (155 hombres y 59 mujeres).

^b Incluidas 11 contrataciones de candidatos provenientes de países que figuran en las Listas A y C (cinco hombres y seis mujeres).

^c Incluida la contratación de un candidato (hombre) proveniente de un país que figura en la Lista A y de tres candidatos provenientes de países que figuran en la Lista B (dos hombres y una mujer).

Cuadro 3
Ascensos del personal desde la introducción del Marco de Gestión de los Recursos Humanos
(5 de junio de 2001)

	P4		P3		P2		SG6		SG5		SG4		SG3		Total de ascensos	
	Hombres	Mujeres	Nº	%												
2001 Sede	-	-	-	1	-	-	3	11	5	19	1	1	-	-	41	8
2002 Sede	1	5	3	4	-	-	-	9	5	25	7	-	3	-	62	12
2001 Extrasede	-	-	-	-	1	-	-	-	-	8	1	-	5	-	15	18
2002 Extrasede	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Cuadro 4
Composición del personal de la Sede de la ONUDI y de otras oficinas permanentes
al 31 de diciembre de 2002

Asignaciones	Sede	Ginebra/ Nueva York		Asignaciones en misión		OPIT ^a	Total
		Extrasede					
Cuadro orgánico	210	4	26	1	3	244	
Oficial nacional			2		3	5	
Servicios generales	314	1	58	3	5	381	
TOTAL	524	5	86	4	11	630	

^a Oficinas de Promoción de Inversiones y Tecnología (OPIT).

Cuadro 5
Composición del personal en puestos sujetos a distribución geográfica
al 31 de diciembre de 2002

Categoría	Hombres	%	Mujeres	%	Total
D-2	5		1		6
D-1	20		2		22
P-5	49		9		58
Total parcial	74	86	12	14	86
P-4	52		16		68
P-3	35		20		55
P-2/1	3		2		5
Total parcial	90	70	38	30	128
TOTAL	164	77	50	23	214

APÉNDICE M
PUBLICACIONES ESCOGIDAS^a

<i>Título</i>	<i>Referencia</i>	<i>Editor asociado</i>	<i>Idioma</i>
Análisis parcial de las bolsas de subcontratación y de alianzas industriales de América Latina en 2002	V.02-57142		E
Informe Anual de la ONUDI, 2001, y List of UNIDO technical cooperation activities, 2001	ISSN 1020-7678 ISSN 1020-7716		A, C, E, I, F, R
Assessing the uptake of environmentally-sound technology – Highlights from a UNIDO survey in nine developing countries	V.02-56407		I
China in the WTO – The birth of a new catching-up strategy	ISBN 0-333-99930-4	Palgrave Macmillan	I
Corporate social responsibility – Implications for small and medium enterprises in developing countries	V.02-58498		I
Developing countries and technology cooperation– An industrial capacity-building perspective	V.02-56318	World Business Council for Sustainable Development	I
Developing countries and technology cooperation: Ten business cases	V.02-54934	World Business Council for Sustainable Development	I
Eco-efficiency for small and medium enterprises in the Moroccan dyeing industry	V.02-60179	BASF, UNEP	I
Environmentally sustainable development in the West and Central African region		University of Lagos	I
Algunos logros notables de las bolsas de subcontratación y de alianzas industriales en 2001	V.02-51461		E, F
Fighting marginalization through sustainable industrial development	ISBN 92-1-106422-8		I
Foreign direct investor perceptions in sub-Saharan Africa - UNIDO pilot survey in Ethiopia, Nigeria, Uganda, United Republic of Tanzania	V.02-55669		I

<i>Título</i>	<i>Referencia</i>	<i>Editor asociado</i>	<i>Idioma</i>
Guide méthodologique: Restructuration mise à niveau et compétitivité	V.02-51280		F
Guía para el desarrollo de proveedores	V.02-59719		E, F, I
Informe sobre el desarrollo industrial correspondiente a 2002/2003 – Competir mediante la innovación y el aprendizaje	ISBN 92-1-306172-2		E, F, I
Industry and Clean Development Mechanism background studies in Indonesia, Malaysia, the Philippines, Thailand and Viet Nam – Financing large-scale Clean Development Mechanism projects	V.02-55020 a V.02-55025		I
Innovative technology transfer framework linked to trade for UNIDO action	V.02-54935		I
International practice in technology foresight	ISBN 92-1-106423-6		I
International Yearbook of Industrial Statistics 2002	ISBN 1-84064 –372	Edward Elgar Publishing Ltd., Cheltenham, UK	I
Investir en Guinée		STE Tirage (91) France	I
Markets and industrialization (intra-Africa trade-exports diversification): Synergies between government policies and company strategies– Essentials for competing in a global economy			I
Municipal solid waste management in Asia and Africa: A comparative analysis		Asian Institute of Technology, Thailand	I
Private equity funds in African emerging markets			F
Regional initiative on technology foresight for Central and Eastern Europe and the Newly Independent States	V.02-60551		I
Report of the expert group meeting on technology foresight for Central and Eastern Europe and the Newly Independent States, Vienna, 18 y 19 de junio de 2001	V.02-57986		I
Summary report of the regional conference on technology foresight for Central and Eastern Europe and the Newly Independent States, Vienna, 4 y 5 de abril de 2001	V.01-88397		I
Sustainable industrial utilization of the neem tree (<i>Azadirachata indica</i>) in Nigeria		University of Lagos	I
Technology and processes for sustainable development and pollution reduction/prevention	ISBN 80-214-2151-7	Brno University of Technology	I

<i>Título</i>	<i>Referencia</i>	<i>Editor asociado</i>	<i>Idioma</i>
Technology needs assessment for developing countries	V.02-55939		I
Thailand's manufacturing competitiveness: Promoting technology, productivity and linkages—Small and Medium Enterprises Branch—Technical working paper series, no. 8	V.02-56989		I
The Gulf of Guinea Large Marine Ecosystem	ISBN 0-444-51028-1	Elsevier	I
Manuales de instrucción para el desarrollo empresarial de la mujer			I, E
Vol. I. Selección de indicadores para el monitoreo y evaluación del impacto	V.01-88555		
Vol. II. Instrumento de vigilancia de los resultados obtenidos por las empresas para uso de facilitadores	V.01-88556		
Vol. III. Manual de autoevaluación para la microempresa agroindustrial	V.01-88557		
Compendium of Indian stones*		Centre for Development of Stones, India	I
Market trends in the machine tool sector in Europe (BIMU 2002)*			I
Technology trends in the machine tool sector*			I
Annual Report of ICS, 2001**			I
Project portfolio of ICS, 2002**			I
Statistics of ICS, 2001**			I

* International Centre for Advancement of Manufacturing Technology (ICAMT).

** International Centre for Science and High Technology (ICS).

^a Incluidas las publicaciones preparadas conjuntamente con otras organizaciones. En el sitio Web de la ONUDI (www.unido.org/publications) puede verse una lista más completa.

APÉNDICE N

**REUNIONES DE EXPERTOS, SIMPOSIOS, SEMINARIOS, CURSOS PRÁCTICOS,
CURSOS Y OTRAS REUNIONES***

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
14 a 16 de enero	Curso práctico sobre tecnologías y procesos para el desarrollo sostenible y la reducción/prevención de la contaminación***	Brno (República Checa)
15 a 17 de enero	Curso práctico regional sobre alternativas al uso del bromuro de metilo	Amán (Jordania)
29 de enero	Seminario sobre la bolsa de subcontratación y alianzas industriales	Kandy (Sri Lanka)
30 de enero	Seminario sobre la bolsa de subcontratación y alianzas industriales	Matarra (Sri Lanka)
6 de febrero	Seminario sobre el fomento de la capacidad en Uganda	Kuala Lumpur (Malasia)
6 a 10 de febrero	Cita del comprador y el vendedor en STONA (Quinta Feria Internacional del Granito y la Piedra) 2002**	Bangalore (India)
6 a 10 de febrero	Seminario internacional de arquitectos sobre el uso innovador de la piedra natural en STONA 2002**	Bangalore (India)
6 a 10 de febrero	La acción Shilpgram en STONA 2002**	Bangalore (India)
7 de febrero	Curso práctico para los interesados en un proyecto de ley sobre seguridad alimentaria	Kampala (Uganda)
26 de febrero	Contaminantes orgánicos persistentes: formas de resolver el problema	San Petersburgo (Federación de Rusia)
1º de marzo	Seminario sobre oportunidades comerciales en el Senegal y Tanzania	Kuala Lumpur (Malasia)
1º de marzo	Taller para los directores y coordinadores de los centros nacionales de producción más limpia sobre un nuevo enfoque de la producción más limpia	La Habana (Cuba)
5 de marzo	Conferencia sobre la bolsa de subcontratación y alianzas industriales	Dakar (Senegal)
9 a 11 de marzo	El mercado de promoción de inversiones y tecnología (Intechmart) en el sector de los artículos de cuero	Calcuta (India)
14 y 15 de marzo	Mesa redonda africana para la producción más limpia y el consumo sostenible	Arusha (República Unida de Tanzania)
19 a 27 de marzo	Segunda misión comercial del Centro de promoción de inversiones y tecnología para Asia y África al Senegal y Tanzania	Dakar (Senegal) y Dar-es-Salaam (República Unida de Tanzania)
25 de marzo	Reunión de expertos sobre gestión de calidad y normalización totales en los países miembros de la ASEAN	Ciudad de Ho Chi Minh (Viet Nam)
11 de abril	Conferencia Nacional sobre Inversiones	Jartum (Sudán)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
11 y 12 de abril	Seminario de validación sobre la participación de siete países escogidos de la CEDEAO en el comercio mediante la mejora de normas, metrología, pruebas, promoción de la calidad y servicios conexos	Abuja (Nigeria)
22 y 23 de abril	Reunión de expertos sobre un planteamiento integral para la rehabilitación de lugares contaminados ***	Trieste (Italia)
22 a 24 de abril	Octava Feria Comercial Panafricana	El Cairo (Egipto)
24 y 25 de abril	Seminario sobre la floración gregaria del bambú	Jorhat (India)
24 a 27 de abril	Curso práctico sobre alternativas al uso del bromuro de metilo en el sector del tabaco	Ohrid Macedonia
29 y 30 de abril	Reunión de expertos sobre perspectivas de tecnologías más limpias para una actividad química sostenible ***	Trieste (Italia)
29 y 30 de abril	Séptimo seminario internacional de alto nivel sobre producción más limpia	Praga (República Checa)
9 a 11 de mayo	El procesamiento de la caña de azúcar	Intibúca (Honduras)
10 de mayo	Curso práctico sobre el papel de la simulación de procesos para el desarrollo industrial sostenible en centros de producción más limpia ***	Abuja (Nigeria)
17 de mayo	Seminario sobre el procesamiento de yuca	Olancho (Honduras)
23 y 24 de mayo	Seminario sobre el procesamiento del marañón	Choluteca (Honduras)
27 a 29 de mayo	Curso práctico sobre aplicaciones del efecto fotovoltaico ***	El Cairo (Egipto)
28 de mayo a 1º de junio	Reunión de expertos sobre tecnologías óptimas disponibles para la explotación y el reciclado de materias inorgánicas – gestión de los desechos de construcción y demolición en el sector de la construcción ***	Iglesias (Italia)
29 a 31 de mayo	Taller de sensibilización para la utilización de alternativas a la fumigación con bromuro de metilo	Boquete (Panamá)
10 y 11 de junio	Simposio sobre el establecimiento de un sistema de transporte con vehículos de motor de bajo costo	Lagos (Nigeria)
12 a 14 de junio	Foro internacional sobre estrategias y prioridades en las industrias que tienen que ver con el medio ambiente	Bratislava (Eslovaquia)
20 de junio	Mesa redonda de producción más limpia	La Habana (Cuba)
20 a 22 de junio	Reunión de expertos sobre aplicaciones Web por medios inalámbricos en países del Mediterráneo: tecnologías y cuestiones de reglamentación ***	Túnez (Túnez)
24 a 26 de junio	Curso práctico sobre aplicación de tecnologías rehabilitadoras a lugares fuertemente contaminados de países de Europa central y oriental ***	Bratislava (Eslovaquia)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
25 de junio	Curso práctico sobre el papel de la simulación de procesos para el desarrollo industrial sostenible en los centros de producción más limpia ***	Río de Janeiro (Brasil)
25 a 27 de junio	Reunión del Comité Directivo del proyecto y reunión de trabajo de los interesados en la generación de electricidad mediante energía renovable para miniredes eléctricas aisladas en Zambia	Lusaka (Zambia)
27 y 28 de junio	Curso práctico sobre el papel de la simulación de procesos para el desarrollo industrial sostenible en los centros de producción más limpia ***	Quito y Guayaquil (Ecuador)
3 a 5 de julio	Primera Reunión sobre manejo integrado del gran ecosistema marino de la corriente de Humboldt	Lima (Perú)
8 y 9 de julio	Mesa redonda sobre fabricación local de módulos fotovoltaicos ***	Túnez (Túnez)
12 a 15 de julio	En pos del rendimiento de fabricación: hacia un sistema de alerta temprana de la economía real	Bangkok (Tailandia)
19 de julio	Curso práctico sobre alternativas al uso del bromuro de metilo en el almacenamiento de cereales	Bangkok (Tailandia)
28 y 29 de julio	El juguete comercial 2002 – cita del comprador y el vendedor **	Nueva Delhi (India)
30 de julio	Reunión de trabajo de interesados en un proyecto de ley sobre seguridad alimentaria, con el fin de precisar las necesidades de capacitación de los inspectores de alimentos	Kampala (Uganda)
30 de julio	Seminario sobre alimentos a base de soja procesados	Ichikawa (Japón)
15 y 16 de agosto	Curso práctico sobre acreditación de laboratorios de ensayo con arreglo a la norma 17025 de la ISO	Wadduwa (Sri Lanka)
19 y 20 de agosto	Seminario de planeación de actividades para empresas procesadoras de alimentos y artesanías	Tuxtla Gutiérrez (México)
19 a 23 de agosto	Seminario sobre buenas prácticas de manufactura en la preparación de productos alimenticios	Quetzaltenango (Guatemala)
21 de agosto	Seminario sobre facilitación del comercio en la economía globalizada - papel de la acreditación de laboratorios	Colombo (Sri Lanka)
23 de agosto	Cita del comprador y el vendedor en la Muestra Nacional de Tecnología Industrial 2002**	Bangalore (India)
29 de agosto	Convención nacional sobre pequeñas empresas del juguete**	Nueva Delhi (India)
5 y 6 de septiembre	Reunión de expertos sobre plásticos degradables de manera inocua para el medio ambiente: últimos adelantos y perspectivas***	Trieste (Italia)
10 y 11 de septiembre	Conferencia internacional sobre previsión tecnológica para Ucrania	Kiev (Ucrania)
18 de septiembre	Seminario sobre la posición competitiva de la industria laosiana del vestido	Vientiane (República Democrática Popular Lao)
18 a 20 de septiembre	Curso práctico sobre contaminación ambiental y aplicación de tecnologías rehabilitadoras en países de Asia oriental***	Nanjing (China)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
18 a 21 de septiembre	Mesa redonda de producción más limpia para la prevención de la contaminación	Guanajuato (México)
23 a 27 de septiembre	Seminario sobre buenas prácticas de manufactura en la preparación de productos alimenticios	Quetzaltenango (Guatemala)
24 a 26 de septiembre	Seminario de tecnología del bambú y sensibilización al tema (BAMTECH 2002)	Bangkok (Tailandia)
26 a 28 de septiembre	Reunión sobre el papel del sistema de Trieste en las iniciativas mundiales de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales***	Trieste (Italia)
27 de septiembre	Cita de los fabricantes de Agarbatti con el mercado	Bangalore (India)
27 de septiembre a 2 de octubre	Reunión de expertos sobre establecimiento de sistemas de apoyo a la información en el campo de la biotecnología y la seguridad química	Concepción (Chile)
30 de septiembre a 2 de octubre	Reunión del grupo consultivo sobre investigaciones y aplicaciones de la energía solar (COSERA)***	Marrakech (Marruecos)
30 de septiembre a 5 de octubre	Seminario sobre tecnologías óptimas disponibles e innovaciones en la producción cerámica***	Faenza (Italia)
1º de octubre	Reunión de los Vicepresidentes de las Repúblicas Centroamericanas para firmar el Memorando de entendimiento sobre el establecimiento y la aplicación de un programa integrado regional de acceso a los mercados y facilitación del comercio	Viena (Austria)
3 y 4 de octubre	Actualización e inclusión de más detalles en el programa de desarrollo	Venecia (Italia)
6 a 13 de octubre	Reunión de expertos sobre promoción comercial del sector del cuero en África - "Cita en África"	Túnez (Túnez)
7 a 9 de octubre	Seminarios sobre asistencia en materia de transferencia de tecnología y adaptación para aglomeraciones de PYME y oportunidades de financiación para proyectos con orientación tecnológica por parte de países centroeuropeos***	Belgrado (Yugoslavia)
10 y 11 de octubre	Curso práctico sobre gestión tecnológica	Hiderabad (India)
11 y 12 de octubre	Conferencia sobre la Bolsa de Subcontratación y Alianzas Industriales	Casablanca (Marruecos)
14 y 15 de octubre	Seminario de lanzamiento del Informe sobre el desarrollo mundial, 2002-2003	Bangkok (Tailandia)
15 y 16 de octubre	Seminario sobre manipulación higiénica de alimentos para cocinas comerciales	Santa Elena (Guatemala)
16 y 17 de octubre	Seminario de lanzamiento del Informe sobre el desarrollo industrial, 2002-2003	Yakarta (Indonesia)
17 y 18 de octubre	Programa de gestión tecnológica**, ***	Bangalore (India)
17 a 20 de octubre	Reunión sobre el plan estratégico de acción para el río Dnieper - proyecto para la identificación y análisis de las fuentes de contaminación (puntos críticos)	Yalta (Ucrania)
21 a 23 de octubre	Curso práctico sobre reciclado de plásticos y creación de plásticos degradables de manera inocua para el medio ambiente	Bangkok (Tailandia)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
23 a 26 de octubre	11ª reunión de la Asociación Latinoamericana de Bolsas de Subcontratación y Alianzas Industriales	Arequipa (Perú)
24 y 25 de octubre	Reunión subregional de África oriental de la Conferencia de Ministros Africanos de Industria	Arusha (República Unida de Tanzania)
24 a 26 de octubre	Coordinación metodológica del proyecto: manejo integrado del gran ecosistema marino de la corriente de Humbolt	Viña del Mar (Chile)
25 a 27 de octubre	Curso práctico sobre desarrollo sostenible y plásticos degradables de manera inocua para el medio ambiente***	Beijing (China)
28 y 29 de octubre	Reunión sobre empresas y centros tecnológicos innovadores, con atención especial a las alianzas empresariales***	Zagreb (Croacia)
31 de octubre	Reunión de consulta sobre un programa nacional de mejora del nivel de las empresas del Senegal	Dakar (Senegal)
31 de octubre	Seminario sobre la concepción de una producción más limpia	San Petersburgo (Federación de Rusia)
10 a 17 de noviembre	Semana nacional de la seguridad higiénica alimentaria	Addis Abeba (Etiopía)
11 y 12 de noviembre	Seminario de lanzamiento del Informe sobre el desarrollo industrial, 2002-2003	Nueva York (EE.UU.)
14 y 15 de noviembre	Conferencia nacional sobre la seguridad higiénica alimentaria	Addis Abeba (Etiopía)
18 a 20 de noviembre	Curso práctico sobre reglamentación de la preparación y comercialización de productos derivados de plantas medicinales***	Trieste (Italia)
18 a 23 de noviembre	Semana nacional de la seguridad higiénica alimentaria	Kampala (Uganda)
21 a 23 de noviembre	Curso práctico sobre tendencias y aplicaciones de la química combinatoria y las tecnologías combinatorias***	São Carlos (Brasil)
22 de noviembre	Seminario sobre la Bolsa de Subcontratación y Alianzas Industriales	Colombo (Sri Lanka)
25 de noviembre	Foro empresarial ONUDI-Austria	Viena (Austria)
25 a 27 de noviembre	Curso práctico sobre plásticos degradables de manera inocua para el medio ambiente, reciclado de plásticos y gestión de desechos poliméricos***	Concepción (Chile)
26 y 27 de noviembre	Curso práctico sobre la industria del cuero en el nuevo milenio: perspectiva de Tanzania (cuestiones ambientales que afectan a la industria del cuero en África)	Dodoma (República Unida de Tanzania)
29 de noviembre	Reunión de trabajo sobre la industria del juguete**	Chennai (India)
4 de diciembre	Seminario de lanzamiento del Informe sobre el desarrollo industrial, 2002-2003	Beijing (China)
5 a 7 de diciembre	Curso práctico sobre ingeniería de materiales asistida por computadora***	Trieste (Italia)

<i>Fecha</i>		<i>Lugar</i>
7 a 9 de diciembre	Conferencia internacional sobre el proceso de innovación y aprendizaje en las regiones de China con ciudades dinámicas	Shenzhen (China)
7 a 12 de diciembre	Curso práctico sobre principios generales de comercialización para los sectores productores de calzado y prendas de cuero	Addis Abeba (Etiopía)
9 a 11 de diciembre	Curso práctico sobre tecnologías más limpias para la aplicación sostenible de la química***	Ciudad del Cabo (Sudáfrica)
9 a 14 de diciembre	Reunión de expertos sobre formación de aglomeraciones y redes	Nueva Delhi (India)
10 a 12 de diciembre	Curso práctico sobre eliminación progresiva del bromuro de metilo en la fumigación del dátil	Biskra (Argelia)
10 a 12 de diciembre	Curso práctico sobre sensibilización al uso del bromuro de metilo en el sector del tabaco	Uagadugu (Burkina Faso)
12 y 13 de diciembre	Reunión de expertos sobre infraestructura y metodología de redes de comunicación de datos en África oriental y central***	Trieste (Italia)
15 y 16 de diciembre	Reunión de expertos sobre una guía general de la tecnología	El Cairo (Egipto)
15 a 18 de diciembre	Curso práctico sobre aplicaciones del efecto fotovoltaico y las energías renovables en el Yemen***	Sana'a (Yemen)
16 y 17 de diciembre	Curso práctico sobre la implantación de tecnologías de la información y la comunicación en las zonas rurales***	Blantyre (Malawi)
16 a 19 de diciembre	Análisis diagnóstico transfronterizo preliminar del manejo integrado del gran ecosistema marino de la corriente de Humboldt	Lima (Perú)
17 a 19 de diciembre	Curso práctico sobre tecnologías catalíticas para los procesos industriales sostenibles basados en materias primas renovables derivadas de plantas	Bandar Baru Bangi (Malasia)
20 y 21 de diciembre	Reunión consultiva sobre el foro mundial de biotecnología	Viena (Austria)

* Incluidas las reuniones patrocinadas conjuntamente con otras organizaciones.

** Reunión patrocinada por el Centro Internacional para el Adelanto de las Tecnologías de Fabricación (CIATF).

*** Reunión patrocinada por el Centro Internacional de Ciencia y Tecnología Avanzada (CIC).

ABREVIATURAS

A

ALABSUB	Asociación Latinoamericana de Bolsas de Subcontratación
AOD	asistencia oficial para el desarrollo
ASEAN	Asociación de Naciones del Asia Sudoriental
AST	apoyo a los servicios técnicos
ATS	asesor técnico superior
AVSI	Asociación de Voluntarios para el Servicio Internacional

B

BSC	bolsa de subcontratación y cooperación
-----	--

C

CAD	diseño asistido por computadora
CAM	fabricación asistida por computadora
CAMI	Conferencia de Ministros Africanos de Industria
CAPI	Comisión de Administración Pública Internacional
CD	disco compacto
CEDEAO	Comunidad Económica de los Estados de África Occidental
CG	Conferencia General
CEPA	Comisión Económica de las Naciones Unidas para África
CEPAL	Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe
CESPAO	Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia Occidental
CIATF	Centro Internacional para el Adelanto de las Tecnologías de Fabricación
CIC	Centro Internacional de Ciencia y Tecnología Avanzada
CIIU	Clasificación Industrial Internacional Uniforme de Todas las Actividades Económicas
CIV	Centro Internacional de Viena
CMDS	Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible
CNPML	Centro Nacional de Producción Más Limpia
COMFAR	Modelo computadorizado para análisis de viabilidad y presentación de informes
COP	contaminante(s) orgánico(s) persistente(s)
COSERA	Grupo Consultivo sobre Investigaciones y Aplicaciones de la Energía Solar
CPT	División de Coordinación de Programas y Operaciones sobre el Terreno
CSAE	Centro de Estudios de Economía Africana (Universidad de Oxford)
CT	cooperación técnica
CTPD	cooperación técnica entre países en desarrollo

D

D	Director
DCI	Dependencia Común de Inspección
DDIA	Decenio del Desarrollo Industrial para África
DERP	documento de estrategia de reducción de la pobreza
DNO	director nacional de la ONUDI

E

EA	experto asociado
EMPRETEC	fomento de la iniciativa empresarial y de las empresas pequeñas y medianas

F

FCPB	Fondo Común para los Productos Básicos
FDI	Fondo para el Desarrollo Industrial
FIAS	Servicio de Asesoría sobre Inversión Extranjera
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
FMI	Fondo Monetario Internacional

G

GCT	gestión de calidad total
GNUD	Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo
GOIC	Organización del Golfo para la Asesoría Industrial

I

IED	inversión extranjera directa
ISO	Organización Internacional de Normalización

M

MANUD	Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo
MIPYME	microempresa(s) y pequeña(s) y mediana(s) empresa(s)

N

NEPAD	Nueva Alianza para el Desarrollo de África
NEI	nuevos Estados independientes
NORAD	Organismo Noruego de Cooperación para el Desarrollo

O

OAP	oficial auxiliar de programas
OARB	objetivo de asignación de recursos básicos
OCI	Organización de la Conferencia Islámica
OCDE	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
OIT	Organización Internacional del Trabajo
ODI	oficial de desarrollo industrial
OMC	Organización Mundial del Comercio
OMI	Organización Marítima Internacional
OMGI	Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones
OMPI	Organización Mundial de la Propiedad Intelectual
ONP	oficial nacional de programas

OPI	organismo de promoción de inversiones
OPIT	Oficina de Promoción de Inversiones y Tecnología
OR	oficial regional
P	
PAO	potencial de agotamiento del ozono
PCT	División de Desarrollo de Programas y Cooperación Técnica
PI	programa integrado
PIB	producto interno bruto
PMA	país menos adelantado
PMA III	Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUFID	Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
POCT	Programa ordinario de cooperación técnica
POP	Presupuesto operativo
PORD	Presupuesto ordinario
PYME	pequeña(s) y mediana(s) empresa(s)
R	
RO	representante de la ONUDI
S	
SAO	sustancia que agota el ozono
SADC	Comunidad para el Desarrollo del África Meridional
SAE	Servicios de Administración de Edificios
SECP	sistema de evaluación común para los países
SG	Servicios generales
U	
UE	Unión Europea
UEMOA	Unión Económica y Monetaria del África Occidental
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
W	
WWF	Fondo Mundial para la Naturaleza

